

Audition+
LALIBERTÉ & VILLENEUVE
 AUDIOPROTHÉSISTES
 MAINTENANT À
 CHICOUTIMI
545-7766
 JONQUIÈRE: 695-6232

QUOTIDIEN

30 ans

www.lequotidien.com cybepresse.ca du Saguenay – Lac-Saint-Jean

LE LUNDI 22 MARS 2004

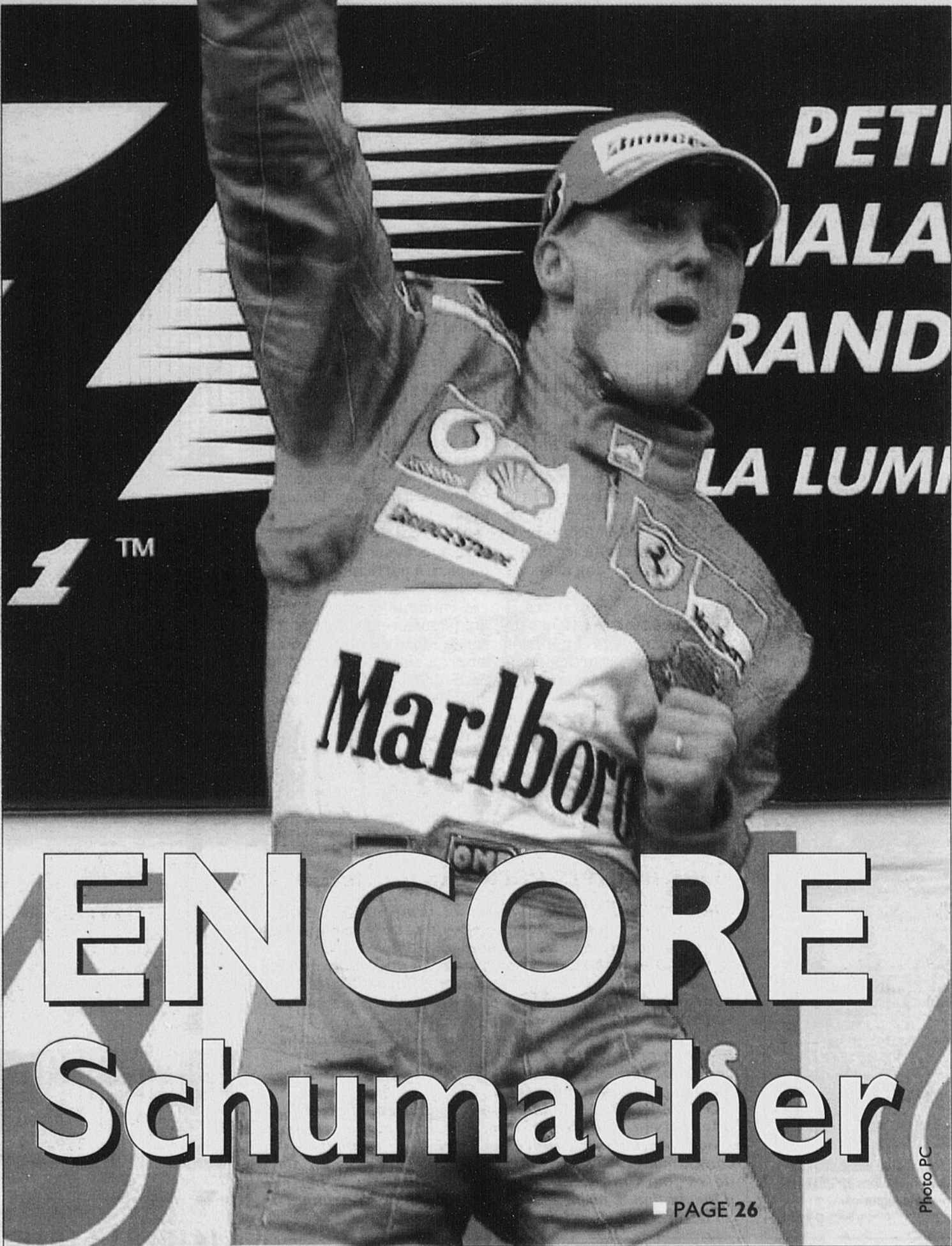
31^e ANNÉE N° 145

32 PAGES

Dépôt: 80¢ + taxes

RPM MOTO PLUS

PASSEZ VOIR LES 2004
699-7766



ENCORE Schumacher

■ PAGE 26

Photo PC



Haïti va finir par s'en sortir

– Carmelle Lemay

■ PAGE 4

Mort du jeune Dany Tremblay
Le coroner complète son enquête
 ■ PAGE 3

Le NPD attire les jeunes

■ PAGE 2



LE MONTAGNAIS
 SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

 www.lemontagnais.qc.ca

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE NOUVELLE VERRIÈRE

MENU MIDI

RÉSERVATION:
543-6120

- Incluant:**
- Plat principal
 - Soupe ou dessert et café

à partir de
6.95\$

Le Légendaire

Restaurant-bar
 00575593

Le NPD semble vouloir attirer la jeunesse

par Daniel Côté

(DC) - Leur caisse électorale est maigrelette et la liste de leurs membres ne remplirait pas deux pages de l'annuaire téléphonique, mais la triple assemblée d'investiture tenue hier soir, à l'initiative du Nouveau Parti Démocratique (NPD), a permis à cette formation de centre-gauche de s'identifier résolument à la jeunesse.

Rendez-vous avait été pris à la brasserie La Voie Maltée, dans l'arrondissement Jonquière, et de 30 à 40 personnes ont fait fi du vent et des routes glacées pour assister au sacre des candidats Isabelle Tremblay dans Roberval, François Picard dans Jonquière-Alma et Éric Dubois dans Chicoutimi-Le Fjord.

Les trois sont originaires de la région, ce qui tranche avec les vieilles habitudes du NPD qui, plus souvent qu'autrement, devait recourir à des «potaux» pour être représenté en ces terres. Ce qui frappe encore plus, cependant, c'est leur âge. Deux d'entre eux sont encore étudiants et l'autre, Éric Dubois, est loin de la retraite.

Le cas le plus extrême est celui de François Picard. Il y a quelques mois à peine, il n'aurait pas eu le droit d'entrer dans un établissement comme La Voie Maltée à moins d'être accompagné par un adulte. Pourtant, malgré ses 18 ans, c'est déjà un vétéran de la mouvance alternative.

«J'ai fondé le comité d'environnement de mon école avant de participer à la fondation des Bleuets pour la paix et du Regroupement pour une consommation responsable.

Comme je crois profondément en l'action politique, j'ai décidé de bâtir une alternance au gouvernement du patronage et du copinage», a-t-il déclaré.

À l'image de ses collègues, François Picard se dit progressiste et assimile le Bloc québécois aux vieux partis, au même titre que le Parti libéral ou le Parti conservateur. À ses yeux, le moment est venu d'examiner d'autres options. «Le NPD a tout pour s'implanter au Québec. Il prône un fédéralisme flexible», a soutenu le Jeannois.

«Un début de solution»

Étudiante en sciences politiques à l'Université d'Ottawa, Isabelle Tremblay s'est amusée du fait que le maître de cérémonie, Martin Bertrand, l'a présentée comme «une femme moderne». La formule n'a rien d'extravagant, toutefois, lorsqu'on la confronte aux idées entretenues par la candidate dans le comté Roberval.

«L'exode des jeunes est un dossier qui me tient à coeur. Ce phénomène s'attaque à nos forces vives. Je vois plein de gens de mon âge qui s'en vont et pourtant, on ne peut pas dire qu'ils n'aiment pas la région», a indiqué la jeune femme origi-



INVESTITURE - François Picard, Isabelle Tremblay et Éric Dubois porteront les couleurs du Nouveau Parti Démocratique dans les comtés de Jonquière-Alma, Roberval et Chicoutimi-Le Fjord au cours de la prochaine élection fédérale.

(Photo Rocket Lavoie)

naire de Saint-Prime.

Les questions environnementales et l'intervention américaine en Irak l'interpellent également (dans le premier cas, elle est «verte» et dans le second, pacifiste), des traits que partage le troisième larron, Éric Dubois. Lui aussi a milité au sein des Bleuets pour la paix. Il a également défendu les droits des chômeurs et des assistés sociaux.

Déjà rompu à l'art oratoire, il a mentionné trois politiques du gouvernement libéral qui l'ont choqué, à savoir la participation du Canada à la création d'un bouclier anti-missile, le détournement des surplus de l'assurance-emploi et la négociation d'accords de libre-échange sans

mandat obtenu de la population.

«Ce que nous proposons ce soir constitue un début de solution. Le néo-libéralisme n'est pas la seule façon de voir le développement de notre planète. Pour nous aussi, le printemps sera la saison des idées», a lancé Éric Dubois. Comme ses collègues, il a invité les partisans, eux aussi jeunes, pour la plupart, à participer à ce grand chantier.

«Comme le disent les mères qui manifestent en Argentine, sur la Place de Mai, parce que leurs enfants ont été portés disparus à l'époque de la dictature militaire, les seules luttes qu'on perd, c'est celles qu'on abandonne», a conclu le candidat néo-démocrate.

MÉTÉO



AUJOURD'HUI:

Alternance de soleil et de nuages
Max.: -10. Min.: -21.



MARDI:

Alternance de soleil et de nuages
Max.: -4. Min.: -19.



MERCREDI:

Nuageux
Max.: -1. Min.: -11.



Lever: 5 h 48 Coucher: 17 h 57

MARÉE

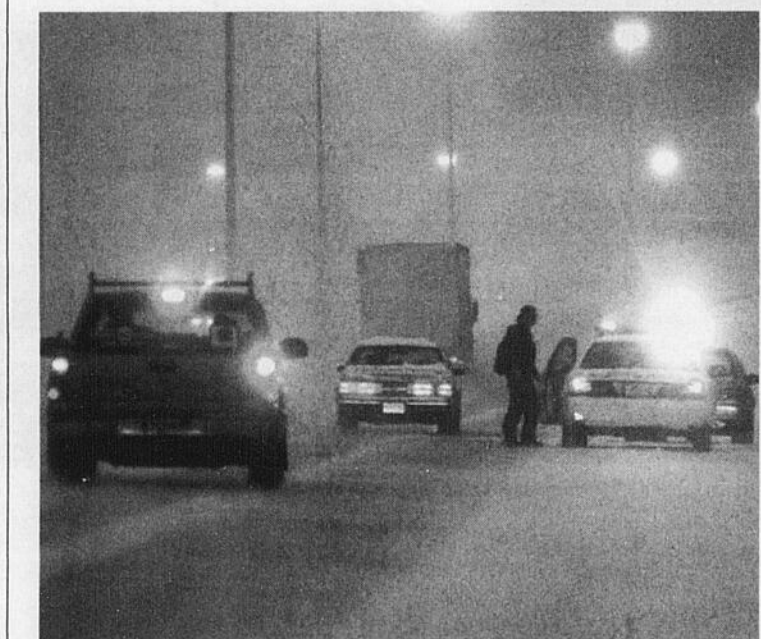


CHICOUTIMI

Haute à 3h50 (4m9)
Basse à 10h55 (0m3)
Haute à 16h10 (4m8)
Basse à 23h10 (0m5)

LA BAIE

Haute à 3h45 (5m5)
Basse à 9h50 (0m2)
Haute à 16h (5m5)
Basse à 22h (0m4)



RETOUR - En début de soirée, la visibilité était réduite et la chaussée glissante sur l'autoroute 70, entre les arrondissements Jonquière et Chicoutimi. Ailleurs dans la région, plusieurs accidents ont été signalés.

(Photo Rocket Lavoie)

PAS POSSIBLE

Des poulets garantis ou la mort

HANOI (AP) - Un éleveur vietnamien s'engage à indemniser la famille de toute personne qui décéderait de la grippe aviaire après avoir mangé ses poulets.

Pham Duc Binh va assurer jusqu'à un million de poulets au prix de 500 dongs (2 centimes d'euro) l'unité pour pouvoir tenir sa promesse et tenter ainsi de redonner confiance aux consommateurs vietnamiens.

Les parents de quiconque décèdera de la grippe du poulet après avoir mangé un des volatiles assurés recevront 100 millions de dongs (5300 euros) et les frais médicaux seront remboursés.

Les poulets de M. Binh seront vendus avec un certificat garantissant qu'ils n'ont pas la grippe aviaire. L'indemnisation couvre la mort de n'importe quel consommateur ayant contracté la maladie dans un délai de 15 jours après l'achat, soit le double de la période d'incubation. L'assurance couvre un nombre maximum de 30 décès. Et le mort lui...

SOMMAIRE

Arts	18
Bandes dessinées	19
Détente	20
Décès	24-25
Horoscope	20
Petites annonces	21 à 24
Sports	26 à 31
Télévision	19

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 17 h

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

QUOTIDIEN

PETITES ANNONCES:
Tél.: 545-4014 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

PUBLICITÉ: 545-4474
Fax: 690-8824
Lundi au vendredi:
8 h 30 - 16 h 30

NOUVEAU
service de transport lourd

REMORQUAGE
S.O.S
Saguenay

(418) 818-1818

Clavardage
François Papineau

Il sera Maître de cérémonie dans le spectacle Cabaret au Théâtre du Rideau Vert

avec Webcam

Aujourd'hui à 13 h
www.cyberpresse.ca/clavardage
cyberpresse.ca

Mort de Dany Tremblay

On tente d'en savoir plus sur le drame

(DC) - Le coroner André Bergeron a procédé à l'examen du corps de Dany Tremblay, hier, afin d'établir dans quelles circonstances cet étudiant de l'Université du Québec à Chicoutimi âgé de 19 ans est décédé. Rappelons que la mort serait survenue dans la nuit de mercredi à jeudi, dans un champ de l'arrondissement La Baie, à Saguenay.

L'examen a été réalisé au Complexe hospitalier de la Sagamie où, simultanément, des prélèvements ont été effectués dans le but de cer-

moins 20 degrés Celsius, en effet. On cherche également à déterminer dans quel état se trouvait le jeune étudiant en informatique, qui aurait été vu pour la dernière fois lorsqu'il est descendu d'un autobus de la Société de transports du Saguenay, aux alentours de 22h45. Des tests permettront de vérifier s'il avait absorbé de l'alcool ou de la drogue. A cet égard, des témoignages recueillis à l'université ont mis en lumière le fait que mercredi, Dany Tremblay a été vu à une activité sociale tenue dans le cadre d'un festival étudiant. Le Journal de Québec a laissé entendre, dimanche, qu'il aurait participé à un concours de «calage» d'alcool, ce que n'a pas confirmé la police. Signalons enfin qu'une connaissance de l'étudiant, un jeune homme qui se trouvait par hasard dans le même autobus, mercredi soir, sera rencontré par l'un des enquêteurs de la Sûreté municipale de Saguenay, dans les prochains jours. Son témoignage pourrait apporter un éclairage supplémentaire à propos de cette histoire.



CÔTÉ

DANIEL

dcote@lequotidien.com

ner les circonstances qui ont mené à cette tragédie. Ils seront analysés au Centre de toxicologie du Québec, dont on attend les conclusions dans deux ou trois semaines.

Parmi les inconnues que souhaite lever le coroner, on note la cause du décès. De source policière, on laisse entendre que le froid sévère qui enveloppait le Saguenay, cette nuit-là, a pu jouer un rôle décisif. La température aurait oscillé entre moins 15 et



DÉCÈS - Une photographie prise lors de la découverte du corps de Dany Tremblay dans un champ de l'arrondissement de La Baie. Le coroner poursuit son enquête.

(Photo Rocket Lavoie)

Directive provinciale

Les coroners sont condamnés au silence



PAROLE - Le coroner André Bergeron a peut-être parlé pour la dernière fois à un journaliste, hier soir. Des directives lui interdiront dorénavant de commenter un incident.

(Photo Archives)

par Daniel Côté

(DC) - Une directive émanant du Bureau du coroner du Québec vient de condamner ces professionnels au silence. Ils ne peuvent plus accorder d'entrevue à un journaliste, que ce soit au cours d'une enquête ou à la suite du dépôt de leur rapport qui, désormais, constituera leur unique moyen de communication avec le public. «Vous aurez des surprises dans les prochains jours», a confirmé le coroner André Bergeron, hier, lors d'une entrevue consacrée au cas de Dany Tremblay, cet étudiant de Saguenay décédé la semaine dernière, à Saguenay. Une lettre reçue jeudi a mis le coroner au parfum de la nouvelle politique qui sera appliquée partout au Québec.

«Nous ne pourrions plus parler directement aux journalistes. Ils devront s'informer auprès des relationnistes des différents corps policiers, a expliqué André Bergeron. Ce sera un gros changement pour nous, puisqu'à l'avenir, nous devons nous limiter au rapport.»

Un rôle social?

Quand on lui demande ce qu'il pense de cette directive, le coroner laisse échapper un commentaire révélateur. «Je pensais que j'avais un rôle social», confie-t-il, tout en se gardant d'étayer sa pensée. Deux raisons ont été avancées pour justifier cette mesure, dont une à caractère légal. «Notre immunité professionnelle ne s'applique pas dans le contexte des commentaires livrés aux médias. Il y a déjà eu des poursuites en rapport avec ça», fait observer André Bergeron. L'autre motif, lui, serait de nature

pratique. «C'est pour centraliser l'information», indique le coroner. La décision prise par le coroner en chef, Me Danielle Bellemare, est évidemment contestée par le milieu journalistique. Une lettre publiée dans les pages d'opinion de ce journal, aujourd'hui, traite justement de cette histoire. Elle est signée par Anne-Marie Dussault, présidente de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ).

Celle-ci invoque la liberté de la presse et l'information légitime du public, tout en soulignant la crédibilité dont jouissent les procureurs, ainsi que leur rôle névralgique, au cœur de l'actualité. «On l'a vu il y a quelques jours dans l'affaire des cellulaires au volant. Vos conférences de presse sont courues, avec raison», note la présidente de la FPJQ.

Retour du froid

La circulation est vite devenue difficile

par Daniel Côté

(DC) - Le refroidissement subit de la température a transformé plusieurs artères de la région en patinoires, hier soir. Alors qu'en ville, freiner aux intersections relevait de la gageure, l'arrivée du froid, conjuguée aux précipitations neigeuses qui ont rendu la visibilité moins bonne en fin d'après-midi, ont causé plusieurs accidents sur les routes.

La situation s'est révélée suffisamment pénible pour justifier l'envoi d'un message par la Sûreté du Québec, aux alentours de 18h30. Elle a invité les conducteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean à demeurer chez eux dans la mesure du possible, soit l'équivalent d'un code jaune.

«Nos patrouilleurs ont été très occupés. Il y a eu des accidents un peu partout. On parle de quelques dizaines de véhicules, mais il n'y aurait pas eu de blessés», a décrit l'agent Manon Gagnard, porte-parole de la SQ. Au-delà des conditions climatiques, le comportement des conducteurs aurait été à l'origine de plusieurs incidents.

«Ce phénomène s'explique par un problème neurologique entre le cerveau et l'orteil posé sur l'accélérateur. Les gens n'ont pas le réflexe de ralentir, alors qu'ils se trouvent dans un contexte où le climat est changeant», a commenté avec humour l'agent Gagnard.



PRÉSENCE - Membre de la communauté du Bon-Pasteur, soeur Carmelle Lemay se trouvait en Haïti lors des troubles qui ont éclaté le mois dernier. (Photo Le Soleil)

Religieuse originaire de Desbiens

Soeur Carmelle Lemay a vécu les troubles en Haïti

(DC) - Une religieuse originaire de Desbiens, soeur Carmelle Lemay, se trouvait en Haïti lors des troubles qui ont conduit au départ du président Jean-Bertrand Aristide, le 29 février dernier. Elle exerçait la profession d'infirmière dans une paroisse du sud du pays, à Carrefour-Sanon, quand la nation la plus pauvre des trois Amériques a vécu un autre de ces épisodes dramatiques dont son histoire est si prodigieuse.

Membre de la communauté du Bon-Pasteur depuis 1961, soeur Carmelle Lemay vivait avec deux religieuses haïtiennes depuis près de 18 mois, dans le diocèse de Jérémie, lorsque les



CÔTÉ
DANIEL
dcote@lequotidien.com

premières secousses ont été enregistrées. C'était en octobre ou novembre, moment où des manifestations ont eu lieu dans le nord, aux Gonaïves, ainsi que dans la capitale, Port-au-Prince.

«Aristide voulait organiser de grandes fêtes en 2004, pour le 200^e anniversaire de l'indépendance du pays, et les opposants ne voulaient pas que ce soit lui qui les préside. Au début, ça ne semblait

pas dangereux, mais à un moment donné, il y a eu des morts et les universitaires ont embarqué dans le mouvement», a-t-elle expliqué au Quotidien, à la faveur d'une entrevue téléphonique réalisée il y a quelques jours.

De Québec, où elle est en vacances depuis la mi-mars, soeur Carmelle Lemay raconte que les troubles ont eu peu d'écho dans la paroisse où elle et ses consœurs opéraient un dispensaire. «À Carrefour-Sanon, c'était très, très calme. Il n'y a rien eu, personne n'a ressenti d'insécurité. Il faut dire que la population ne parle pas beaucoup, là-bas. Les gens se méfient», rapporte la Jeannoise.

À neuf kilomètres de là, en revanche, les citoyens de Jérémie ont senti le souffle de la tempête. Dès décembre, des étudiants de Port-au-Prince y ont incité le peuple à se soulever. Des manifestations ont suivi; une maison a été incendiée. «Après le départ d'Aristide, des gens ont tenté de faire partir les Chimères (les mili-

ces qui appuyaient le président) qui vivent dans les collines. On dit qu'ils sont armés», décrit la religieuse.

Beaucoup d'inquiétude

L'agitation politique a provoqué des pénuries de toutes sortes, puisque les livraisons par bateaux ont été interrompues pendant plusieurs jours. Faute d'essence pour alimenter le réseau électrique, des pannes sont survenues à Port-au-Prince, mais également à Jérémie. Il y a aussi eu des problèmes de ravitaillement auxquels a toutefois échappé Carrefour-Sanon.

«Nous avons pu trouver des produits grâce aux fermiers locaux. Quant au courant, il n'y en a pas chez nous. Tout ce dont nous disposons, c'est d'un petit groupe électrogène et de capteurs solaires. Nous avons ménagé l'essence», note soeur Carmelle Lemay. Bien que protégée par son relatif isolement, sa paroisse n'a pu échapper complètement aux conséquences de l'anarchie qui sévissait ailleurs au pays.

«Plusieurs personnes se sont inquiétées pour leurs proches établis à Port-au-Prince. Nous avons aussi constaté qu'en raison de l'atmosphère régnant à ce moment-là, moins de gens fréquentaient notre dispensaire. Comme il n'y avait pas autant de travail que d'habitude, on a conclu que je pourrais prendre mes vacances plus tôt que prévu, soit présentement, au lieu de l'été prochain», souligne la religieuse.

Un autre facteur qui a joué dans cette décision a tenu aux appréhensions que nourrissaient ses consœurs haïtiennes. Elles se disaient qu'en cas d'urgence, la Jeannoise ne pourrait pas, comme elles, se fondre dans le décor. «Ça les fatiguait», admet celle-ci, tout en ajoutant que la situation l'inquiétait moins ce que ce qu'elle avait vécu dix ans plus tôt, lors du conflit inter-ethnique qui a déchiré le Rwanda.

«Si on compare aux événements qui se sont déroulés là-bas, c'était trois fois moins pire en Haïti. Par contre, ça a été dur à porter pour ma famille, qui est concentrée au Lac-Saint-Jean. Mes trois soeurs et mes quatre frères y habitent et à l'exception d'Internet, dont je pouvais me servir de temps en temps, il n'y avait pas de contacts entre nous», déplore soeur Carmelle Lemay.

Elle profitera de ses vacances, qui devraient durer deux mois, pour visiter la parentée et faire un saut à la maison provinciale de l'arrondissement Chicoutimi. Ensuite, ce sera le retour à Carrefour-Sanon. «Tout dépendra de la situation là-bas, fait observer la religieuse. Je n'ai pas l'impression que ça va fermer, mais je suis prudente parce qu'au Rwanda, jamais on n'aurait pu prévoir que ça tournerait comme ça.»

Une foi inébranlable en l'être humain

«Personne n'a le droit de désespérer»

par Daniel Côté

(DC) - Soeur Carmelle Lemay ne partage pas le désespoir que certains entretiennent à propos d'Haïti. Loin de croire que ce pays est condamné à la misère, une idée que pourraient accrédi- ter les récents troubles, la religieuse originaire du Lac-Saint-Jean est convaincue qu'un jour, la situation s'améliorera pour la peine. «Personne n'a le droit de déses-

pérer d'un peuple parce que c'est la vie et qu'on ne sait jamais où elle nous mène. C'est un principe auquel je crois profondément. J'ai foi en l'être humain», confie celle qui, pendant 18 mois, a travaillé comme infirmière dans la paroisse de Carrefour-Sanon, au sud du pays.

Ni l'instabilité politique qui a marqué les 200 ans d'indépendance d'Haïti, ni le fait que les condi-

tions de vie sont plus précaires qu'elles ne l'étaient au Rwanda avant la guerre civile de 1994 n'ébranlent sa confiance. «Un jour, il va arriver quelqu'un qui travaillera pour le pays, pas pour sa richesse personnelle», anticipe la religieuse.

Peuple courageux

En attendant ce jour béni,

soeur Carmelle Lemay veut retourner là-bas afin d'aider les Haïtiens dans la mesure de ses moyens.

Ce qui l'impressionne le plus, outre l'ampleur des problèmes auxquels ils sont confrontés, c'est leur attitude au quotidien, leur façon de composer avec le fardeau placé sur leurs épaules.

«C'est un pays en souffrance, mais le peuple est courageux. Il ne lâche pas. J'admire ces gens. Ils veulent vivre et se développer, mais ils ont tellement peu de moyens», fait observer soeur Carmelle Lemay qui déplore que l'argent donné par les gouvernements n'atteigne pas les couches populaires.

«Il ne se rend jamais aux pauvres, alors que nous, dans les communautés, nous travaillons directement pour les gens. Ceux qui nous donnent des fonds savent où ils vont aller», soutient la religieuse qui identifie la santé, l'éducation et les infrastructures routières comme les priorités du pays.

«Si on veut qu'Haïti grandisse, il faut plus d'écoles, puisqu'il y a tellement d'illettrés. Ça prend aussi des soins de santé et des routes adéquates, ce qui facilitera le commerce et ouvrira les esprits», note soeur Carmelle Lemay, qui doit rouler de 60 à 75 minutes pour aller à Jérémie, une ville située à neuf kilomètres de Carrefour-Sanon.

La bonne soeur n'a jamais douté de sa bonne fortune

par Daniel Côté

(DC) - Armée de sa seule foi, soeur Carmelle Lemay a appris à affronter les situations tendues sans jamais perdre son sang-froid. En Haïti comme au Rwanda, lors des troubles survenus il y a dix ans, la religieuse originaire du Lac-Saint-Jean s'est montrée stoïque dans l'adversité. Elle n'a jamais douté, non plus, de sa bonne fortune.

«Nous sommes combattives dans la sérénité, affirme la missionnaire. Au Rwanda, par exemple, nous avons vécu plusieurs situations délicates. Des balles sont passées au-dessus de nos têtes et des militaires ont visité notre maison, alors que nous héber-

gions 25 Hutus et Tutsis. Pourtant, nous savions que nous ne serions pas tués.»

Pourquoi tant d'assurance? Pour une raison difficile à expliquer, mais qu'on peut relier à ses convictions religieuses. «Dans mon cas comme dans celui des autres membres de la communauté, ça tient peut-être à une force intérieure», avance soeur Carmelle Lemay.

Toujours à propos du Rwanda, où elle a oeuvré de 1980 à 2001, la Jeannoise raconte que des autocollants arborant le drapeau canadien avaient été plaqués sur le bâtiment de Kigali où était établi le centre de réhabilitation pour femmes en difficulté où elle exerçait la profession d'infirmière. «Ça nous a protégées», croit la

missionnaire. En dépit des massacres perpétrés dans toutes les régions du pays, c'est à contre-cœur qu'elle avait trouvé refuge au Rwanda. «Des militaires canadiens nous avaient demandé de partir en avril, ce que nous avons fait en croyant - à tort - que ce message venait des autorités générales», relate soeur Carmelle Lemay.

Ella n'a pu retourner à Kigali qu'en février de l'année suivante, en compagnie d'une autre membre de la communauté du Bon-Pasteur. Entre-temps, le centre de réhabilitation avait été transformé en orphelinat et la résidence avait été pillée, ce qui a amené les Québécoises à cohabiter avec des soeurs européennes.

Le juge donne ses directives aujourd'hui

MONTREAL (PC) - Après deux semaines chargées d'émotions et de témoignages explosifs, c'est ce lundi que le procès de Robert Gillet amorce son dernier droit avant le verdict.

Le juge Fraser Martin adressera d'abord ses directives au jury, en revenant notamment sur les points saillants de la preuve entendue, la crédibilité des témoins et les notions de droit qui doivent les guider dans leur décision. Après quoi, les 12 jurés entameront leurs délibérations.

En attendant d'en arriver à des verdicts unanimes sur les trois chefs d'accusations portés contre l'ex-animateur de radio (obtention de services sexuels rémunérés de deux mineurs et agression sexuelle sur l'une d'elles), les jurés seront séquestrés dans un établissement hôtelier.

Si la première semaine du procès devant jury avait surtout été l'affaire du long et pénible témoignage de la présumée victime d'agression sexuelle, la seconde a été ponctuée de plusieurs faits marquants.

«Golden shower»

Lundi, la deuxième plaignante venait à son tour relater sa rencontre avec l'homme de 58 ans. S'exprimant sans détour, la jeune femme de 19 ans a notamment affirmé qu'il y a deux ans, Gillet lui avait demandé une «golden

shower» au début de leur relation sexuelle à l'Hôtel du Nord, un point commun avec le récit de l'adolescente de 17 ans.

Dès le lendemain, l'accusé est venu témoigner pour sa propre défense. Niant catégoriquement tout contact sexuel avec la plus jeune plaignante, Gillet admettait avoir payé 100 \$ à la plus vieille, tout en spécifiant qu'il lui avait demandé son âge et qu'elle avait répondu avoir 19 ans.

Contre-interrogatoire

Mercredi, la Couronne a contre-interrogé l'accusé en lui faisant admettre qu'il avait menti aux

policiers, le jour de son arrestation. Notamment qu'il n'avait jamais payé pour des rapports sexuels. Gillet a expliqué qu'il s'était senti piégé par les agents.

Gillet a aussi eu des trous de mémoire, en disant ne pas se souvenir d'avoir eu des communications téléphoniques avec trois autres accusés après avoir quitté la centrale de police, le 17 décembre 2002, parce qu'il était «démoli».

Fausseté

Vendredi, l'avocat de la défense, Me Jacques Larochelle, a plaidé qu'il avait réussi à prouver «la fausseté absolue» de l'agression sexuelle reprochée à son client. Quant à sa relation sexuelle admise avec la deuxième plai-

gnante, Gillet a pris toutes les mesures raisonnables pour s'assurer qu'elle était majeure.

La procureure de la Couronne, Me Geneviève Lacroix, a demandé aux jurés de déterminer qui,

entre les deux présumées victimes qui ont témoigné avec émotion malgré des faiblesses et l'accusé qui «dit la vérité quand ça fait son affaire», s'était montré les plus crédibles.

TRISTE ANNIVERSAIRE À RADIO-CANADA

Il y a deux ans aujourd'hui,

1400 artisans du réseau français de Radio-Canada se retrouvaient en lock-out parce qu'ils souhaitaient l'égalité entre les hommes et les femmes, la fin de la précarité et un traitement égal à leurs collègues du réseau anglais.

Nous sommes revenus au travail à la suite des promesses de l'employeur.

Elles n'ont pas été tenues.

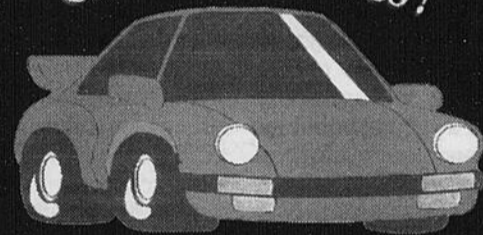
Cette négociation-ci, nous n'accepterons plus les promesses.

Le Syndicat des communications de Radio-Canada (FNC-CSN) à Saguenay.

00581597

Une voiture neuve ou d'occasion?
Faites votre premier paiement
dans 90 jours

CRÉDIT SUR MESURE
C'EST POUR VOUS!



Appelez aujourd'hui Philippe Fénelon

Rétablissement de votre crédit,
c'est notre affaire.
Faites-nous confiance.

542-3252 Cell. 820-3434
phill@financier.com

00279615

PRÉSENTATION MOTONEIGES POLARIS 2005

LUNDI 22 MARS 2004
HÔTEL LE MONTAGNAIS
CHICOUTIMI
DE 14 H À 21 H

Aujourd'hui

POLARIS
L'évasion plein air

LA TOUTE NOUVELLE
FUSION™ 900



LA TOUTE NOUVELLE
RMK® 900



VENEZ ADMIRER
NOS MODÈLES
50^e ANNIVERSAIRE

PROGRAMME RÉSERVATION
MOTONEIGES SÉLECTION SNOW CHECK
DE L'ANNÉE 2005 JUSQU'AU 10 AVRIL 2004



GOBEIL ÉQUIPEMENT (1987) LTÉE
CHICOUTIMI

R.P.M. MOTO PLUS
JONQUIÈRE

ATELIER FORTIN SPORT
ALMA

JOS BESSON (1993) INC.
MISTASSINI

SPORT BELLEVUE
ST-FÉLICIEN

Le Mérite scientifique régional Des prix pour différents visages de la recherche

(CJG) - «Nous voulons rendre publique la richesse scientifique», mentionne la doyenne au Décanat des études de cycles supérieurs et de la recherche, Suzie Robichaud, en parlant de la 21^e édition du Mérite scientifique régional, qui se déroulera le 31 mars prochain.

L'événement, une initiative du Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Décanat des études de cycles supérieurs et de la recherche vise donc à dévoiler au grand public les dessous du monde scientifique et de ses artisans, qui chaque jour,



JOBIN-GAGNON
CRYSTEL
cjobin-gagnon@lequotidien.com

travaillent à améliorer la vie, d'une manière ou d'une autre, pour le bénéfice du plus grand nombre. «On veut récompenser les activités de réalisation, de diffusion et de vulgarisation de la science», lance Suzie Robichaud, aussi présidente du jury du Mérite scientifique régional 2004.

Mais la science définie par le Mérite scientifique est un concept large. Ainsi, des méritas sont remis pour la promotion de la science et de la technologie, en santé et en services sociaux et en éducation. À ces trois prix annuels s'ajoutent trois autres méritas qui sont accordés en alternance. Pour

l'édition 2004, un méritas sera décerné pour une innovation technologique ou le développement d'une technologie existante.

«Par le mérite scientifique régional, nous voulons rendre hommage à ceux qui font la science avec leur cœur et leur intelligence», expose Suzie Robichaud. Ainsi, le jury, composé de sept membres a donc dû choisir, parmi maintes candidatures dans chaque catégorie, l'équipe de travailleurs ou le projet qui se distinguait le plus. De plus, pour la quatrième fois cette année, une mention honorifique sera remise à un organisme régional, afin de souligner sa contribution exceptionnelle à la recherche.

Depuis les débuts du Mérite scientifique régional plus d'une centaine de personnes ou d'organismes ont vu leurs efforts récompensés. «Même si d'autres méritas scientifiques existent ailleurs, nous sommes la seule université qui perdure», note Dominique Girard, le représentant du Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Épinglette

Les gagnants de chacune des catégories remportent, en plus d'une bourse de 500\$, une épinglette en or de l'événement et une sculpture souvenir représentant une oie, qui est devenue,



ATOUTS - Dominique Girard et Suzie Robichaud estiment que la région possède tous les atouts de séduction nécessaires à son développement, surtout du côté scientifique.

(Photo Rocket Lavoie)

au fil des ans, l'emblème de la diffusion de la science. En plus de récompenser l'élite scientifique régionale, le Mérite scientifique se veut aussi une vitrine sur les organismes régionaux. «C'est un lieu d'échanges entre les différents acteurs sociaux. Il est intéressant de voir la synergie qui se crée entre le monde universitaire, le monde de la recherche, le monde des affaires et la population», explique la présidente du Mérite scientifique régional, en insistant sur le fait qu'une telle remise de prix prouve bien que la science se fait partout, et non pas seulement dans le milieu universitaire.

«Cette fête de l'excellence permet de démontrer qu'on est une région qui a tout pour séduire : ressources naturelles, ressources humaines et de nombreux créneaux de recherche et de performance. Le Mérite démontre qu'il y a de belles choses qui se font et que

notre région innove», considère fermement Suzie Robichaud. Cette dernière ajoute même qu'après avoir reçu un méritas du Mérite scientifique régional, bon nombre de chercheurs se sont vu octroyer d'autres prix et bourses sur la scène québécoise et canadienne.

Au-delà de la vitrine pour les

professionnels du milieu, le Mérite scientifique régional donne aussi la chance aux scientifiques en herbe de dévoiler leurs talents. «Depuis six ans, les étudiants gagnants de L'Expo-sciences régionale sont invités au repas-conférence et obtiennent une visibilité», souligne Dominique Girard.

Campagne électorale fédérale Jacques Parizeau prêt à intervenir

MONTRÉAL (PC) - L'ex-premier ministre du Québec, Jacques Parizeau, interviendra dans la prochaine campagne électorale fédérale si on lui en fait la demande.

Interrogé par le réseau NTR, la semaine dernière, M. Parizeau a précisé qu'il serait disposé à faire campagne pour le Bloc Québécois, précisant toutefois qu'il fallait éviter que cela ne devienne systématique.

«A chaque campagne, soit au Québec, soit au fédéral, si je peux donner un coup de main, je le donne toujours.»

Le chef bloquiste, Gilles Duceppe, a semblé surpris, samedi, quand il a été avisé de l'ouverture de Jacques Parizeau. M. Duceppe n'a pas semblé non plus très enthousiaste à la perspective de voir l'ancien premier ministre sauter dans l'arène électorale. «On ne s'est pas parlé dans les derniers jours. On va parler à M. Parizeau et on verra ce qu'il a dit», a-t-il indiqué en balbutiant un peu.

Au cours de la dernière campagne électorale québécoise, en avril 2003, M. Parizeau était revenu sur sa déclaration malheureuse du soir du référendum de 1995, concernant «-

l'argent et le vote ethnique», ce qui avait provoqué un certain malaise au sein du Parti Québécois.

Interrogé la semaine dernière, M. Parizeau a souligné l'importance de convaincre les plus jeunes électeurs de la nécessité de la souveraineté. «On oublie toujours que celui qui aura 17 ou 18 ans n'a pas été témoin de toutes les discussions qui ont entouré l'idée de la souveraineté et de ses orientations.»

Par ailleurs, Jacques Parizeau a loué le travail des bloquistes dans la foulée du scandale des commandites. Il s'est servi d'une déclaration du premier ministre Paul Martin qui disait récemment que les Québécois n'avaient pas besoin de spectateurs dans les estrades pour féliciter les bloquistes.

«Quand les joueurs trichent, j'aime beaucoup les gérants d'estrade qui disent: 'ils trichent'. J'aime beaucoup l'expression de M. Martin dans ce cas-là. Avec le nombre de tricheurs qui sont dans le champ depuis des années, mon Dieu merci! pour les gérants d'estrade du bloc qui ont dit: 'Hé! C'est de la cochonnerie, arrêtez ça.'»

Bulletin

par Crystel Jobin-Gagnon (CJG) - Voici les activités et événements qui vous sont présentés par l'UQAC, au cours des prochains jours.

Ciné-Club

Le Ciné-Club de Chicoutimi présente, ce soir, à 19h30 à l'Auditorium Dufour, le film primé aux festivals de Cannes et Sundance; «American Splendor». Ce film raconte l'histoire de Harvey Pekar, un documentariste à la vie terne qui entrevoit dans la bande dessinée une façon d'exprimer ses frustrations. Si son premier album, «American Splendor», rencontre le succès, son existence lui paraît toutefois toujours aussi vide.

Midi-spectacle

Le Géo Boum Boum band, Le band qui fait résonner la Terre vous transportera dans une ambiance chaleureuse, le 23 mars à 12h15 à la salle polyvalente de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Midi-conférence

Michel Venné est de passage à l'UQAC pour rencontrer toute la communauté universitaire et ainsi échanger sur la thématique du goût de l'avenir. Cette rencontre se tiendra le 24 mars, à 11h, au local P0-5000.

Psyshow 2004

Le 24 mars prochain, à 20 h, l'UQAC présente le Psyshow. Pour souligner le 10^e anniversaire de l'événement, le spectacle aura lieu au centre social de l'Université et nous aurons pour vous une sélection de classiques de la musique pop, rock ainsi que de nombreuses surprises. Admission : étudiants 1\$, public 3\$

Ateliers et stages de la vie étudiante

Il est encore temps de s'inscrire à l'atelier «Les premiers pas en mycologie» afin de découvrir le monde des champignons au

Saguenay. Pratique en forêt pour l'identification et la récolte des champignons du printemps; les ascomycètes. Pour information : Vie étudiante, local P1-1030, poste 5617

Festival plein air 2004

À l'UQAC, les 23, 24 et 25 mars prochains se tiendra le festival Plein Air annuel. Conférences, kiosques, exposition de photos et célébrations sont à l'honneur! Vous êtes cordialement invités(es) à prendre part aux activités. L'ouverture officielle se tiendra le mardi 23 mars au Bar UQAC à 17h. Cocktail d'ouverture, remerciements, suivis d'une conférence!

Horaires des conférences du soir:
Mardi le 23 mars : Tzunky en Équateur

Mercredi 24 mars : Canot dans le parc de la Vérendrye et Voyage en Argentine «Aconcagua»

Jeudi le 25 mars: Voyage avec des jeunes en Colombie-Britannique et Expédition Glacier d'Afrique 2003.

DÉPÊCHEZ-VOUS! CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 MARS 2004.

**FOCUS SE
FAMILIALE
2004**



199 \$/mois*

Location 48 mois, transport inclus
Mise de fonds de 2 795 \$
Remise taxable de 500 \$ incluse¹

15 895 \$ à l'achat^{tt}

Depuis cinq ans, la Ford Focus figure au palmarès des
10Best du magazine *Car and Driver*[†].

* 2000-2004

La Ford Focus, au palmarès des 10 meilleures voitures
de l'année.

Jacques Duval, *Guide de l'auto 2004*.

**FOCUS ZX5
2004**



209 \$/mois*

Location 48 mois, transport inclus
Mise de fonds de 2 395 \$
Remise taxable de 500 \$ incluse¹

17 995 \$ à l'achat^{tt}

**À ce nouveau prix-là,
on ne s'en passe pas.**

**FOCUS LX BERLINE
2004**



169 \$ / mois*

Location 48 mois, transport inclus
Mise de fonds de 2 795 \$
Remise taxable de 500 \$ incluse¹

12 495 \$
à l'achat^{tt}

Technologie et conception allemandes • Siège conducteur réglable en hauteur • Radio AM/FM stéréo avec lecteur cassette • 2 rétroviseurs à réglage manuel • Chauffe-moteur • Antidémarrage SecuriLock® • Direction et freins assistés • Commande d'ouverture du coffre • Protection antidécharge de la batterie • Suspension à 4 roues indépendantes • Alimentation prolongée des accessoires



ÉDITION
HIVER PLUS



ANTIPATINAGE



RÉTROVISEURS
CHAUFFANTS



SIÈGES
CHAUFFANTS

Focus ZX5 édition hiver plus

(ensemble aussi offert de série pour les Focus ZTW et ZTS 2004)

La Ford Focus édition hiver plus possède tous les atouts pour transformer
l'hiver en une réelle partie de plaisir.



Bien pensé

ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. * Dépôt de sécurité (ZX5 : 250 \$; SE familiale : 250 \$; LX berline : 200 \$), mise de fonds (ZX5 : 2 395 \$; SE familiale : 2 795 \$; LX berline : 2 795 \$) et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. ¹ Les mensualités annoncées incluent une remise taxable du constructeur de 500 \$. Les taxes sont calculées sur le plein prix de location avant la déduction de la remise. ^{tt} Transport (875 \$) et taxes applicables en sus. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer ou vendre moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

00591463

Le Quotidien le Lundi 22 Mars 2004 - 7

Les nouveaux conservateurs prêts à se lancer en campagne

Les membres du nouveau Parti conservateur ont opté, samedi, pour Stephen Harper. L'union de la droite est maintenant une réalité au pays. Depuis le temps qu'on en parlait...

Belinda Stronach, la jeune et pimpante millionnaire, qui espérait l'emporter sur le vainqueur de la fin de semaine, a dû se contenter de 35,5 % des voix (Harper a été élu avec 55,5 %; Tony Clement a dû se contenter de la portion congrue, 9,5 %).

Contrairement à leurs amis ontariens, les conservateurs québécois favorisaient massivement Belinda Stronach. Au pays de



NÉRON

CAROL

cneron@lequotidien.com

la Loi 101, le fait que la dame ne soit pas en mesure de prononcer un seul mot de français ne semble donc pas avoir donné lieu à des effets négatifs sur sa cote de popularité. Les «bleus» de la région ont eu d'ailleurs la même réaction, ils accordaient leur appui à celle qui est arrivée bonne deuxième en fin de semaine.

Justement, parlant des conservateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, disons que la rumeur voulant que Jocelyne Girard-Bujold soit intéressée à se joindre à eux continue de susciter autant d'interrogations que d'étonnement.

Embarras et intérêt

Hier, dans le Progrès-Dimanche, l'ex-président régional du PC, Steve Reitnitz, laissait entendre qu'il ne croyait guère en cette possibilité. Quant à l'ancien député de Jonquière aux Communes, Jean-Pierre Blackburn, il paraissait carrément embarrassé par la question lorsque interrogé par CBJ-Radio-Canada, jeudi. En raison des nombreux appuis dont elle jouit toujours au sein de l'électorat de Jonquière, la capacité de nuisance de Jocelyne Girard-Bujold doit être prise très au sérieux par tous les partis politiques. Les fédéralistes de la nouvelle circonscription électorale, en utilisant les nouveaux conservateurs comme levier, pourraient être tentés, de manière tacite, par la mise en place d'un front commun et ainsi favoriser la candidature de la future ex-député bloquiste. La présence de cette dernière dans la campagne électorale est susceptible de nuire davantage à Sébastien Gagnon qu'à Daniel Giguère...

La région d'abord!

Vite sur ses patins comme toujours, Jocelyne Girard-Bujold se présente désormais sous l'angle d'une régionaliste. Ce genre d'approche est loin de déplaire à l'électorat du Saguenay-Lac-Saint-Jean. André Harvey, le premier à avoir eu l'idée de l'appliquer sur le terrain, en sait quelque chose...

En tout état de cause, la présence de Jocelyne Girard-Bujold dans les rangs conservateurs, si elle devait se concrétiser, ne manquerait certainement pas de piquant. Qu'en dirait Jean Laflamme, de Saguenay-Le Fjord, un organisateur et militant de longue date, reconnu comme tel d'un bout à l'autre de la région et même à l'extérieur, repenté depuis peu après avoir effectué une incursion de quelques années au sein des libéraux avec André Harvey, son ami de toujours?

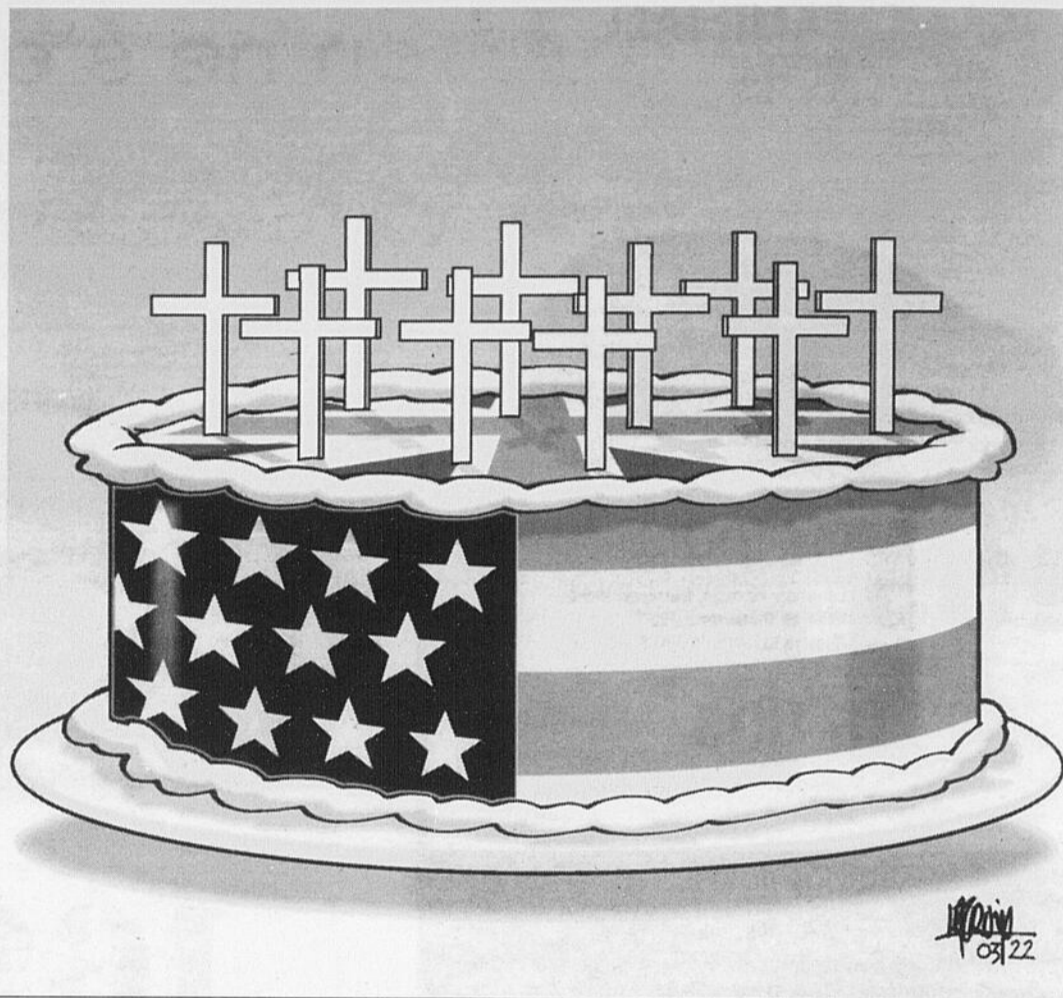
Devenu un inconditionnel de Belinda Stronach à l'occasion du récent passage de celle-ci au Saguenay, Jean Laflamme symbolise en quelque sorte dans la région la quintessence de l'esprit conservateur, ancien et nouveau réunis. Cette caractéristique sera-t-elle éventuellement assez puissante pour l'autoriser à œuvrer de concert, même dans le comté voisin du sien, avec Jocelyne Girard-Bujold?

Tant au plan national que provincial - et peut-être régional - la campagne électorale qui approche de toute évidence à grands pas promet d'être plus intéressante que toutes celles qui l'ont précédée depuis la défaite de Brian Mulroney en 1993. Les conservateurs auront mis plus de 10 ans pour se rétablir de cette raclée. Ce long intermède aura permis à une Opposition fractionnée de faire son entrée aux Communes, avec les résultats que l'on sait.

Steven Harper est conscient qu'il ne peut vraiment prétendre former le prochain gouvernement canadien sans l'aide du Québec. Certes, les nouveaux conservateurs semblent sur la bonne voie pour ébranler l'hégémonie libérale en Ontario mais ils ont surtout besoin d'un appui massif de l'électorat québécois.

Belinda Stronach n'a pas mis de temps à se rallier au nouveau chef. Elle a l'intention de se présenter dans sa circonscription de Newmarket-Aurora, dès le déclenchement de la campagne électorale. Parions que, unilingue anglophone ou pas, on la verra beaucoup dans la Belle province!

650 soldats et 10 000 Irakiens sont morts Bon anniversaire Mr Bush et Mr Blair



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Les journalistes expriment leur désaccord

Me Danielle Bellemarre, coroner en chef.

La Fédération professionnelle des journalistes du Québec apprend que votre Bureau s'appête à mettre en oeuvre de nouvelles règles pour régir ses rapports avec la presse.

Le Bureau du coroner va désormais refuser d'accorder des interviews à la presse. Aucun coroner, pas plus que le responsable des communications, ne pourra plus parler à un journaliste sauf dans des cas très exceptionnels. Les rapports du coroner ne pourront plus être communiqués aux médias par télécopieur, comme cela se faisait couramment et sans problèmes jusqu'ici. Ils devront être acheminés par la poste, avec les délais indus que cela suppose, et ils seront facturés aux médias alors qu'ils étaient gratuits jusqu'ici.

Toutes ces mesures convergent dans une même direction. Elles vont rendre plus difficile l'exercice de la liberté de presse et l'information légitime du public.

Votre Bureau est souvent au centre de l'actualité par ses recommandations sur des questions de sécurité, comme on l'a vu il y a quelques jours dans l'affaire des cellulaires au volant. Vos conférences de presse sont courues, avec raison. Comme orga-

nisme, le Bureau du coroner jouit d'une grande crédibilité et d'une grande indépendance. Son mandat n'est pas de plaire aux uns ou aux autres mais de dire franchement et clairement ce qu'il estime devoir être dit.

Devoir de réserve

Nous comprenons le devoir de réserve des coroners et la perte d'immunité de ceux-ci une fois leur rapport déposé, mais il nous semble que l'éducation du public est aussi un enjeu primordial. C'est pourquoi votre nouvelle politique manifeste un recul et une fermeté inacceptables. Les interviews sont essentielles pour compléter les rapports écrits et pour préparer les reportages en presse électronique où les «clips» sonores sont incontournables. Un communiqué ne saurait les remplacer.

De plus, les journalistes lisent les rapports. En se limitant à un communiqué de presse suivi d'un rapport complet par la poste, le bureau du coroner court le risque de voir le compte rendu de ses enquêtes tronqué d'une essentielle mise en contexte.

La transmission des rapports dans les plus brefs délais est également essentielle dans la grande majorité des cas. L'actualité exige qu'on traite d'une situation au moment où elle se dérou-

le, pas quelques jours plus tard. La facturation des rapports pour la presse, pour sa part, crée un nouvel obstacle à l'information du public au moment où il faut au contraire la faciliter.

Politique de silence

Le Bureau risque de se murer dans une frileuse politique de silence et de repli sur soi. Ce mouvement est contre productif à tous égards, pour le public qui aura de moins en moins d'informations de la part du Bureau, pour les journalistes qui devront aller chercher leur information auprès d'autres sources parfois plus intéressées et pour le Bureau lui-même qui s'isolera dans une tour d'ivoire. Il est d'ailleurs dommage que le Bureau ait pris une telle décision sans consulter la presse.

La FPJQ vous demande donc de ne pas mettre en application les règles en question ni toute autre règle aux effets comparables. Le Bureau du coroner est

un organisme public qui doit faire preuve de la plus grande transparence. Il doit continuer à rejoindre un vaste public pour faire entendre ses recommandations et ce sont les journalistes qui le lui permettent.

Anne-Marie Dussault,
présidente, FPJQ.

CHRONIQUE

Un genre d'exploit

Stephen Harper a vraiment trouvé la bonne combinaison

TORONTO - Cent jours après sa fondation, le nouveau Parti conservateur du Canada a trouvé la combinaison gagnante : un chef de l'Ouest appuyé par l'Ontario. «Paul Martin est fait comme un rat!», a lancé Stephen Harper hier soir, à Toronto.

Après seize ans de luttes fratricides-le mouvement réformiste a été fondé par Preston Manning et Stephen Harper en 1988-, les conservateurs sont plus que jamais unis par leur hargne de débarrasser le pays des libéraux «usés et corrompus».

Finis les progressistes-conservateurs, finis les réformistes, finis les alliés, il n'y plus qu'un Parti conservateur, «un rêve qui se réalise enfin», de dire le premier ministre de l'Alberta, «King Ralph».

Pendant le week-end, le PCC a déjoué les pronostics et confondu les sceptiques...

On disait que cette fusion allait se terminer par une prise de contrôle des «westerners» sur le vieux parti de Sir John A. Macdonald et de Brian Mulroney: Harper a été élu par autant de conservateurs que de réformistes.

On disait que le complexe système de vote-par lequel chacune des 308 circonscriptions se voyait attribuer cent points-, allait bloquer sur un virus informatique: tout s'est déroulé sans anicroches.

Et Belinda

On disait que Belinda Stronach, sans expérience, allait se ridiculiser. Elle a au contraire dynamisé la



VASTEL

MICHEL

mvastel@lequotidien.com

course et y a mis «plus de charme que je n'aurais été moi-même capable d'en mettre!», de dire Harper. Elle finit ainsi très bonne deuxième avec 35 % des points, et remporte même la victoire dans tout l'est du pays avec 53 % dans les Maritimes et 61 % au Québec. Stephen Harper aura besoin d'elle...

On disait qu'il n'y aurait pas de course, mais on est passés à quelques points de pourcentage d'un imprévisible deuxième tour. Stephen Harper a certes gagné sans bavures, mais il a dû se battre et surtout adoucir ses propos de champion de la droite pure et dure.

On disait que cela finirait en prise de contrôle du plus vieux parti du Canada par les «rednecks» de l'Ouest. Mais l'Ontario a donné au nouveau chef une crédibilité indiscutable avec 57 % des points. «J'ai gagné cette course en Ontario!» a d'ailleurs convenu Stephen Harper. Et il y a maintenant presque autant de nouveaux membres du Parti conservateur -150 000- que d'anciens, en majorité réformistes -142 000.

«Ce n'est pas une prise de contrôle, ce sont les conservateurs qui vont prendre le contrôle du gouvernement à Ottawa», a prédit Stephen Harper. Manifestement en verve, il a ajouté que «les cent premiers jours du PCC marquent le commencement de la fin des dix années de Paul Martin.»

Évidemment, c'est à cela que rêvent tous les conservateurs du pays mais Harper est conscient que l'unité du nouveau parti est encore fragile. Il a lancé un appel aux «red Tories», les modérés de la droite canadienne, aux gens des Maritimes et surtout aux Québécois -qui ne lui ont donné que le tiers de leurs votes. «Le parti peut prendre le pouvoir aux prochaines élections et j'ai besoin de votre appui», a-t-il lancé en français.

Le nouveau chef s'est même défendu de vouloir faire l'impasse au Québec... «Il y aura des candidats honnêtes et compétents dans chacune des circonscriptions», a-t-il promis.

Résultats

Les résultats ont commencé à tomber à 16 heures hier après-midi. Au compte-gouttes. Les résultats de l'Ouest avaient été retenus pour maintenir le suspense et donner l'impression qu'il y aurait peut-être un deuxième tour. Mais quand ceux-ci sont rentrés -avec 81 % d'appuis pour Harper dans les Prairies et 77 % en Colombie-Britannique, la décision était sans appel.

Le matin, en allant voter, Stephen Harper avait tout de même désigné un inutile deuxième choix, sans doute pour ne pas faire preuve d'excès de confiance. Mais il parlait du cabinet-fantôme de l'Opposition officielle comme s'il en était déjà le chef. C'était à l'image de sa campagne: Harper a tout fait pour ne pas donner l'impression qu'il était une sorte de chef désigné du nouveau parti.

Au Québec, où peu de militants ont voté, le parti aura beaucoup d'efforts à faire pour séduire. Le conférencier-vedette de l'après-midi, Ralph Klein, ne parla qu'en anglais bien sûr, ce qu'on ne saurait lui reprocher. Mais le parti n'était même pas donné la peine de fournir un système d'interprétation simultanée. Pour un parti «national», ce n'était pas très adroit. Il y avait certes bien peu de chances qu'il se trouve des francophones unilingues au Centre des congrès de Toronto: hormis les bénévoles des différents candidats, il n'y avait que des gens de la région de Toronto, et à peine un millier.

Quant aux communautés ethniques de l'ensemble du Canada, Ralph Klein eut beau exalter leur contribution à la diversité du pays, il n'avait devant lui que des visages blancs!

Bref, Stephen Harper et son nouveau parti, même unifié, ont encore des lendemains difficiles devant eux! Mais ce fut un bon début tout de même...



CHEF - Stephen Harper dirigera désormais le nouveau Parti conservateur du Canada et il a réussi à convaincre les Ontariens de se ranger derrière lui. Un parcours sans fautes pour cet homme de l'Ouest. On le voit avec sa fille Rachel qui a quatre ans.

(Photo PC)

L'HUMEUR DU TEMPS

Manger des escargots vivants pour 50 000 \$

Concentrée, la concurrente croque l'escargot vivant avec une certaine rage. Après l'avoir broyé avec ses dents, elle l'avale avec avidité et ouvre la bouche pour bien montrer au juge qu'elle a avalé le mollusque qui quelques secondes auparavant bougeait encore dans l'assiette.

Seulement à la regarder avaler ces trucs encore vivants, ça m'écoeure, ça me fait presque lever le coeur.

Pourtant, en seulement une soixantaine de secondes, la concurrente avalera les douze escargots, l'un après l'autre. Je trouve ça dégueulasse de la voir ouvrir la bouche devant le juge alors que des petits morceaux d'escargots ornent encore sa langue.

Sur les quatre finalistes, une femme et un homme réussissent cet «exploit» peu banal!

Cette scène écoeurante se déroulait récemment à la télévision dans le cadre de l'émission américaine «fear factor» qui, me



BOURDON

PIERRE

bourdon@lequotidien.com

dit-on, a un petit frère québécois sous le titre de «facteur de risque».

Pour avoir mangé glouglou ses douze escargots vivants, la grande gagnante qui a empoché 50 000 \$ pour «sa journée de travail», a également dû résister à une douche froide alors qu'elle se trouvait suspendue, dans les airs, dans une manière de boîte téléphonique sans fond qui ballottait de tous les côtés en plus de sortir d'une grosse van à bord d'une automobile de course en défonçant la porte arrière du mastodonte.

Qui dit mieux!

Il faut vraiment se demander jusqu'où iront les producteurs de ces «show réalité» qui ne savent plus quoi inventer afin de satisfaire le goût morbide des amateurs de télévision pour ce genre de spectacles parfois de fort mauvais goût.

Ce voyeurisme de haut niveau prend des proportions incroyables et insoupçonnées aux États-Unis et également, comme il faut bien s'en douter, chez nous.

Dans d'autres émissions de «télé-réalité» on verra des gens se chamailler et presque en venir aux coups lorsque des invités «se vident le coeur» ou encore nous assisterons à de folles intrigues, à des histoires de triangle amoureux ou encore à des scènes de «jalousie en direct».

Nous admettons que nous sommes tous plus ou moins voyeurs mais parfois ça dépasse les bornes.

Somme toute, même si ça nous écoeurait de voir ces gens manger des escargots vivants, nous avons tout de même regardé l'émission jusqu'au bout afin de pouvoir vous raconter jusqu'où ça pouvait aller.

Ce que nous ne ferions pas par conscience professionnelle!!!

Les téléphones

Celles et ceux qui empruntent le Parc des Laurentides et qui n'ont pas la chance d'avoir un téléphone cellulaire à portée de main seraient mieux de ne pas oublier leurs pelles, leurs bottes et une poignée de 25 sous, s'ils doivent utiliser les quelques téléphones publics disponibles dans le Parc.

Nous avons pu nous rendre compte, ces derniers jours, qu'on n'enlève toujours pas la neige devant les boîtes téléphoniques et de plus, à l'intérieur de ces boîtes téléphoniques, la saleté et la poussière règnent en maître.

Ainsi, après avoir enjambé l'amas de neige pour vous rendre à la boîte téléphonique, nous vous suggérons amicalement de ne pas vous appuyer sur la boîte car vos manteaux et votre linge seront couverts de poussières grises. Seulement en prenant le récepteur dans vos mains vous êtes assurés de vous salir les mains.

Pourtant, ne serait-il pas tout à fait logique et normal de débayer de façon systématique le devant et les abords de ces quelques boîtes téléphoniques de secours qui se trouvent dans le Parc?

Évidemment que vous avez de bonnes chances, en traversant le Parc des Laurentides, de compter sur l'aide de bons samaritains qui se feront un plaisir de vous dépanner en vous permettant d'utiliser leurs cellulaires, mais, même là, c'est un coup de dé!

Des millions de dollars seront investis dans le Parc des Laurentides afin d'y construire une autoroute à quatre voies séparées et nous applaudissons à cette heureuse initiative.

Toutefois, on aura beau avoir la plus belle route au monde, il faudra prévoir des systèmes de sécurité aussi indispensables que des boîtes téléphoniques en bon état.

La «vache folle» occupe les politiciens

Martin dans l'Ouest, Klein à Washington

EDMONTON (PC) - Alors que le premier ministre Paul Martin sera dans l'Ouest lundi pour annoncer aux éleveurs que le gouvernement fédéral leur accorde un soutien financier, le premier ministre de l'Alberta sera à Washington pour exiger des Américains qu'ils rouvrent leur frontière aux exportations de boeuf canadien.

Directement d'une ferme du sud de l'Alberta, Paul Martin annoncera lundi que son gouvernement a décidé d'injecter 1 milliard \$ pour aider les fermiers. De cette somme, 500 millions \$ seront destinés aux

éleveurs pour les aider à surmonter la crise de la vache folle et leur permettre de survivre jusqu'à la reprise des exportations de boeuf aux États-Unis.

La frontière américaine a été fer-

mée aux exportations de viande bovine du Canada en mai dernier, quand un cas de maladie de la vache folle, ou encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), a été détecté en Alberta.

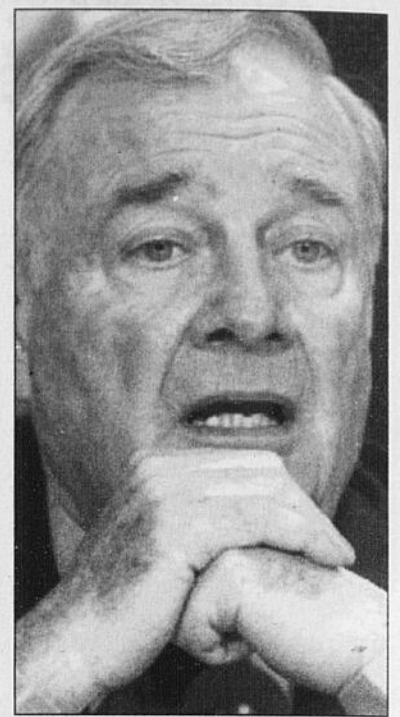
Lundi et mardi, le premier ministre de l'Alberta, Ralph Klein, et sa ministre de l'Agriculture, Shirley McClellan, ont prévu d'aller rencontrer les autorités américaines pour les convaincre que le boeuf

albertain ne présente aucun risque d'ESB.

M. Klein compte insister sur le fait que le boeuf de l'Alberta est sûr et de la plus haute qualité, et que les procédures en place sont «les meilleures».

Les éleveurs albertains ont cependant peu d'espoir que la démarche de leur premier ministre soit couronnée de succès. Certains craignent même que la frontière demeure fermée encore longtemps. «Le système politique américain va nous tenir loin», a dit Lewis Cline, un éleveur de l'Alberta.

Par ailleurs, M. Klein a exprimé durant la fin de semaine certaines réserves quant au moment choisi par les libéraux fédéraux pour annoncer l'injection de fonds pour aider les fermiers de l'Ouest, qualifiant la démarche de geste «politique». Selon certains observateurs, le Parti libéral chercherait ainsi à gagner des appuis.



Paul Martin

(Archives)

Pharmacies canadiennes

Les clients américains se déclarent satisfaits

ST. PAUL, Minn. (AP) - Pour économiser de l'argent, les résidents du Minnesota, comme de nombreux autres Américains, ont pris l'habitude de faire remplir leurs ordonnances de médicaments auprès de pharmacies canadiennes. Une enquête a révélé que cette clientèle n'a aucune plainte à formuler.

Des 473 plaintes transmises aux autorités de l'État au sujet de pharmacies et de pharmaciens au cours des cinq dernières années, aucune ne visait une pharmacie étrangère, a constaté l'agence de presse Associated Press. L'AP a étudié les registres des plaintes déposées entre le début de 1999 et la mi-mars

2004. Les ventes de médicaments canadiens outre-frontière gagnent en popularité au Minnesota. Mais le sujet suscite la controverse, surtout depuis que le gouverneur de l'État, Tim Pawlenty, a créé un site Internet où on approuve deux pharmacies canadiennes.

Des opposants à cette pratique affirment que ce site pourrait rendre l'État vulnérable aux poursuites. Des pharmaciens du Minnesota et des représentants de l'Administration américaine des aliments et drogues (FDA) ont qualifié cette initiative de non sécuritaire.

Mais le gouverneur Pawlenty soutient que l'absence de plaintes du public donne du poids à sa posi-

tion, et que les problèmes que soulèvent la FDA et d'autres ne s'appliquent pas aux pharmacies canadiennes autorisées.

prix incroyables!
199\$
3000 Cartes d'affaires couleurs process, recto-verso

Serge Gaudreault
Président
Club infosorties.ca

Plus... une adhésion annuelle gratuite sur le site www.infosorties.ca.
Informez-vous sur nos prix... et économisez!

Charles Vézina
Graphiste, Président
Astuce Com.
00581373

690-6413 - 1-877-723-3934 - 590-0563

LOTO QUÉBEC Résultats
TVA, le réseau des tirages

649 Tirage du 2004-03-20

GAGNANTS	LOTS
6/6 4	1 250 000,00 \$
5/6+ 9	65 426,80 \$
5/6 266	1 770,90 \$
4/6 14 259	63,30 \$
3/6 259 551	10,00 \$
Ventes totales: 14 491 380 \$	
Prochain gros lot (appr.): 2 000 000 \$	

Complémentaire: (33)

Quebec 49 Tirage du 2004-03-20

GAGNANTS	LOTS
6/6 0	1 000 000,00 \$
5/6+ 1	50 000,00 \$
5/6 31	500,00 \$
4/6 1 377	50,00 \$
3/6 21 971	5,00 \$
Ventes totales: 627 887,00 \$	

Complémentaire: (43)

Extra Tirage du 2004-03-20 NUMÉRO 834323

Extra Tirage du 2004-03-21 NUMÉRO 598801

Quotidien Tirage du 2004-03-21 ③ 668 ④ 0460

Banco Tirage du 2004-03-21

01	02	10	16	20	23	26	27	29	30
32	42	44	46	47	53	54	59	63	65

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Roue de Fortune, Chez vous! sera diffusée sur les ondes de TQS dès le 5 avril 2004.

neuropathie sensitivomotrice

1 porteur sur 23 au Saguenay-Lac-St-Jean

Dans la vie, nous bâtissons des maisons. En 1999, notre vie s'est effondrée quand nous avons appris que notre fils était atteint de polyneuropathie sensitivomotrice.

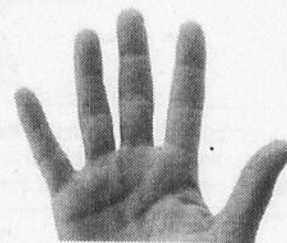
En attendant que les recherches offrent une meilleure qualité de vie pour nos enfants, nous avons dû rebâtir notre quotidien différemment.

Tous les deux, nous sommes porteurs du gène de cette maladie. Aujourd'hui, nous sommes heureux de vous apprendre que le gène responsable de la maladie est connu et qu'il existe un test pour savoir si vous êtes porteur.

Si une personne de votre famille est atteinte de cette maladie héréditaire, ce test s'adresse à vous.

On peut vous donner un coup de main...

541-1056
1-800-506-1056



CORAMH
corporation de recherche et d'action sur les maladies héréditaires
www.coramh.org

À des fins thérapeutiques

Bientôt de la marijuana en pharmacie?

OTTAWA (PC) - Santé Canada envisage de distribuer sa marijuana dans les pharmacies, une décision qui pourrait faire augmenter rapidement le nombre d'utilisateurs autorisés pour des raisons de santé.

Des représentants du ministère fédéral organisent actuellement en Colombie-Britannique un projet expérimental qui permettrait aux patients accrédités d'acheter leur prescription de marijuana à la pharmacie du coin. Cette initiative s'appuie sur les résultats d'une expérience semblable menée aux Pays-Bas depuis un an.

À ce jour, 78 personnes disposent d'une autorisation médicale qui

leur permet d'acheter la marijuana cultivée pour Santé Canada à Flin Flon, au Manitoba. Les sacs contenant 30 grammes de têtes —ou «cocottes»— de marijuana, vendus 150 \$ chacun, sont présentement acheminés par la poste aux consommateurs ou à leur médecin.

Mais le ministère modifie en ce moment la réglementation pour permettre aux pharmacies participant au projet expérimental d'accu-

muler des stocks de marijuana. Elle sera vendue sans prescription d'un médecin aux patients autorisés. La marijuana sera vendue en vertu d'une réglementation semblable à celle qui permet aux pharmaciens de vendre la «pilule du lendemain», un contraceptif d'urgence, directement et sans la signature d'un médecin.

Cette modification devrait être annoncée publiquement ce printemps, et les pharmacies commenceront à distribuer la marijuana plus tard cette année. «Nous en sommes à l'étape préliminaire, a dit

Robin O'Brien, une pharmacienne-consultante chargée de l'organisation du projet. L'arrimage final doit encore être précisé.»

Le Canada deviendrait ainsi le deuxième pays au monde, après les Pays-Bas, à commercialiser directement dans les pharmacies la marijuana pour fins thérapeutiques. Pour la première fois, les pharmacies seraient autorisées à vendre un produit contrôlé qui n'est pas un médicament approuvé.

«La difficulté réside dans le fait que la marijuana ne dispose d'aucun avis de conformité, ce qui prive la plante de DIN (numéro d'identification du médicament), a expliqué Mme O'Brien. Aucune compagnie pharmaceutique n'est intéressée à soumettre la marijuana au processus réglementaire car il n'y a aucun brevet à obtenir, ce qui place la substance dans une zone floue.»

Le projet pilote est destiné à la Colombie-Britannique parce que le collège des pharmaciens de cette province a fait une déclaration sans

précéder l'automne dernier, en accordant son soutien à la distribution de marijuana pour fins thérapeutiques dans les pharmacies. Avant eux, toutes les associations du secteur de la santé s'étaient opposées à une telle initiative.

«Il est certain que le climat qui règne en Colombie-Britannique nous a semblé le plus favorable, a indiqué Mme O'Brien. Il s'agit d'un produit sécuritaire et non toxique.» Bien que le nombre actuel d'utilisateurs autorisés soit peu élevé actuellement, Mme O'Brien a souligné que des études internes menées par Santé Canada démontrent qu'en Colombie-Britannique, sept pour cent de la population utilise la marijuana à des fins thérapeutiques, malgré le fait qu'il s'agisse d'une infraction.

Une des questions qui restent à régler concerne la manière d'ingérer la marijuana. Les pharmaciens s'opposent depuis longtemps au tabagisme et refusent que les patients fument la drogue.

Décibels au volant: danger!

ST-JEAN, T.-N. (PC) - Une récente étude vient de prouver ce que les parents d'adolescents soupçonnaient depuis longtemps: le bruit intense affecte le temps de réaction et réduit la capacité de prendre des décisions.

C'est une mauvaise nouvelle pour les amateurs de décibels au volant, affirme le docteur David Behm, professeur de cinétique humaine à l'Université Memorial de Terre-Neuve. Écouter la radio à très fort volume réduit la vitesse de réaction ainsi que la capacité de se concentrer sur des tâches complexes, note-t-il. Au cours de l'étude, les participants ont eu à effectuer diverses tâches physiques et mentales tout en écoutant des bruits

variant de 53 décibels (environ le niveau du bruit de fond dans un bureau) à 95 décibels (l'équivalent des bruits industriels d'une plateforme pétrolière). Les chercheurs ont mesuré les aptitudes physiques et mentales pendant une heure et ont constaté que la vitesse de réaction

était affectée aux niveaux les plus élevés de décibels.

Au niveau des bruits les moins forts (ceux d'un bureau), les aptitudes physiques et mentales diminuaient de cinq pour cent. À 95 décibels, ces aptitudes régressaient d'environ 10 pour cent.

NEW YORK VIP DE LUXE

Hôtel Marriott Marquis
Time Square
Incluant: transport, hôtel,
tour de ville de
Manhattan, et plus...
PROGRAMME UNIC
À partir de: **484\$**
66^e GROUPE
Yvon Charland
Occ. quad. Guide
Départ du Saguenay-Lac-St-Jean

BEAUTÉ D'ITALIE

DÉPART DE LA RÉGION
Du 7 au 22 octobre
16 jours - 24 repas
3349\$

ESPAGNE ET PORTUGAL

Du 19 mai au 3 juin
16 jours - 24 repas
3054\$
SUPER - RÉSERVEZ TÔT!

TUNISIE/PARIS

CIRCUIT
SÉJOUR
Départ le
26 septembre
17 JOURS
28 repas
inclus

QUEST CANADIEN

LE TRAIN DES ROCHEUSES
Du 5 au 15 août
12 repas
inclus
11 JOURS
3149\$

clubvoyages
[Partez sous une bonne étoile]
65, RUE ST-JOSEPH, PLAZA III, ALMA
DÉTENTEUR D'UN
PERMIS DU QUÉBEC **668-7904**



CANADIAN TIRE

SEMAINE DE L'INJECTION/ENTRETIEN À UN PRIX JAMAIS OFFERT



**RABAIS
50%**



AVANT
APRÈS

- Analyse complète des composantes mécaniques du système de carburant, vacuum, régulateur, pompe, injecteurs, etc.
- Optimise les performances
- Réduit les émissions nocives
- Élimine et nettoie les dépôts de vernis, parafine et carbone sur les injecteurs, l'admission d'air, les soupapes, chambres de combustions, sondes à oxygène O₂ et tubulure d'échappement des gaz

**REMETTEZ DE LA PERFORMANCE
DANS VOTRE VÉHICULE**

CONSEIL D'ENTRETIEN

Votre moteur tourne difficilement ou perd de la puissance en accélération?
Cela est peut-être causé par une accumulation de contaminants
ou de vernis dans le système d'injection.





Une semaine
seulement!
Économisez essence
et obtenez
du rendement

AUTO CARE

**Pour prendre rendez-vous avec
nos services autos**

CHICOUTIMI
1257, boul. Talbot
549-5014

JONQUIÈRE
2290, boul. René-Lévesque
542-3501

LA BAIE
2100, rue Bagot
544-8291

ALMA
50, boul. St-Luc Ouest
662-3290

DOLBEAU-MISTASSINI
1450, des Érables
276-2385

ROBERVAL
1056, boul. Olivier-Vien
275-7569

Recevez de l'argent
CANADIAN TIRE
lorsque vous payez comptant
carte de débit, chèque.
À échanger contre de la
marchandise ou services
pour l'automobile.




FOURRE-TOUT



CAMP - Avec l'arrivée du printemps, il ne reste plus qu'à se souvenir des beaux moments passés dans la neige! Les 1300 jeunes qui ont participé aux activités du Centre du lac Pouce, cet hiver, veulent remercier l'équipe de moniteurs et monitrices pour leur dynamisme et leur énergie débordante! Sur la photo, nous voyons les petites frimousses des jeunes du CPE «Aux Petites joies» qui ont passé deux journées formidables au centre.



CAMPAGNE- Centraide Saguenay-Lac-Saint-Jean et les membres de son cabinet de campagne veulent remercier 1 251 652 fois les bénévoles, les partenaires et la population en général pour avoir permis d'amasser un aussi imposant montant dans le cadre de la campagne de financement 2003. Le grand dévoilement s'est tenu lors de la soirée de reconnaissance du 11 février, dont on a profité pour reconnaître l'implication des bénévoles et souligner le succès des campagnes en milieu de travail et des partenaires corporatifs. Merci à tous et toutes et on se redonne rendez-vous l'an prochain!

Aide sociale

Vous avez des questions ou des problèmes concernant l'aide sociale et il vous est difficile de trouver une solution? L'Atelier de formation L'Encrier est disponible pour vous, du lundi au jeudi, de 8 heures 30 à 16 heures. Il est possible de rejoindre l'atelier au (418) 668-2215 ou à leurs locaux situés au 409 rue Collard, à Alma. Le prochain atelier d'information se tiendra le 24 mars, à 13 heures 30.

Cocktail-bénéfice

Un cocktail-bénéfice au profit de la Maison des familles de Chicoutimi aura lieu le 25 mars, de 17 heures à 19 heures 30, au 700 Bégin, Pavillon du Parc Rosaire Gauthier. Cette activité servira à financer le Service de Droit de Visite et de Sortie. Les billets, au coût de 50\$ pour deux personnes sont disponibles en communiquant avec Ingrid Turner au (418) 698-3057.



JOBIN-GAGNON
CRYSTEL
cjobin-gagnon@lequotidien.com

Le poids des mots

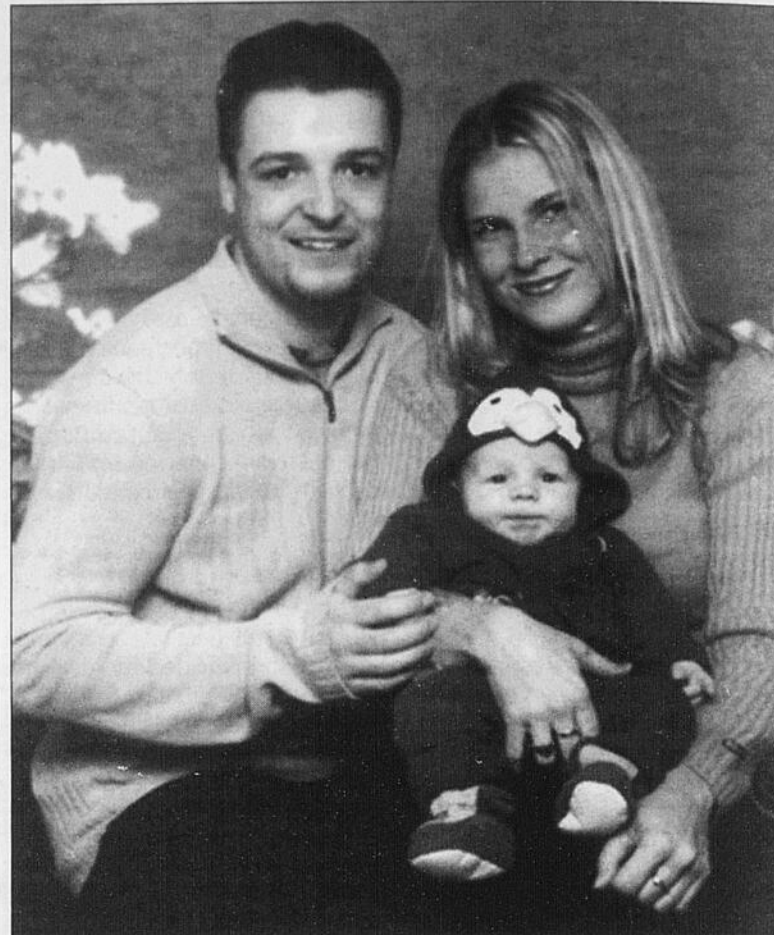
(CJG) - La violence fait malheureusement partie intégrante de notre société, à divers niveaux. Et cette violence est traitée de manières différentes par les médias. Afin de faire prendre conscience de la violence faite aux femmes, mais surtout des effets du traitement journalistique au sujet de cette réalité, un colloque se tiendra les 23 et 24 mars, à l'hôtel du Jardin de Saint-Félicien. Lorsque j'ai reçu le dépliant, j'ai été directement interpellée, car il y a vraiment des mots et des tournures de phrases que les journalistes utilisent pour parler de ce phénomène aussi criant peuvent parfois véhiculer des mythes ou des préjugés qui banalisent la violence faite aux femmes.

Le colloque revêt une importance toute particulière. Car c'est par des actions du genre que l'on arrivera à demeurer touché par ce que l'on voit. Parce que notre tolérance doit demeurer à son plus bas stade dans les cas de violence conjugale, mais de violence tout court. Car il ne faut pas qu'une normalité s'insère dans nos esprits et dans nos vies, en poussant toujours plus loin nos limites d'acceptation...

Racisme

La journée d'hier était consacrée à l'élimination de la discrimination raciale. Si cette journée se voulait une manière de refuser le racisme, l'intolérance et la discrimination systématique, ce travail est celui de toute une vie. Les journées thématiques cherchent à souligner l'importance d'une cause, mais cette cause en particulier se doit d'être respectée et gardée en tête chaque jour. Profitez des activités et événements qui se tiennent à ce sujet pour prendre conscience de la triste réalité de la discrimination raciale et ainsi pouvoir la combattre. Si chacun de nous arrive à convaincre une personne de son entourage de l'inutilité du racisme, peut-être qu'une plus grande équité se tiendra autour de nous tous!

EN BAVARDANT



RELÈVE - Félicitations à Dominic Nepton et sa conjointe, Nancy Maltais, qui viennent tout juste de faire baptiser leur fils Gabriel. Dominic Nepton, qui s'occupe de la musique au Centre Georges-Vézina durant les parties de hockey des Saguenéens, s'assure d'une relève! La marraine et le parrain sont Johanne Maltais et Daniel Castonguay.

Causerie

Le Centre de Femmes Au Quatre-Temps invite les intéressés à participer à une causerie ayant pour thème l'obsession de la minceur ou l'anorexie/boulimie. De plus, un groupe, d'une durée de dix semaines, sur la violence débutera dans les prochaines semaines. Pour de l'information sur ces activités gratuites, il est possible de rejoindre Johanne ou Myriam au (418)668-7698.

Groupe de discussion

L'Association des gais et lesbiennes du Saguenay-Lac-Saint-Jean vous invite, le 23 mars à 19 heures, à son Groupe de discussion de Chicoutimi. L'activité gratuite se tiendra au local 3501 du CLSC de Chicoutimi, situé au 411 de l'Hôtel Dieu. Pour plus de renseignements, contactez l'AGLSLSJ au (418) 548-4122.

Soirée de réflexion

Les responsables des Journées sociales du Québec, région 02, vous invitent à une soirée de

réflexion et d'échanges ayant pour thème la citoyenneté et la démocratie. Claude Béland, président du Mouvement démocratie et citoyenneté parlera de la réforme du mode de scrutin que le gouvernement Charest proposera d'ici quelques semaines et Michel Venne, chroniqueur et directeur de L'Annuaire du Québec 2003 présentera son projet de mise en place d'un Forum de discussion pour la participation des citoyens aux débats publics. Cette activité se déroulera au Parvis Place Centre-Ville, dans l'arrondissement Jonquière, le 24 mars, à 19 heures.

Club Toastmasters

Les gens qui ont peur de prendre la parole en public peuvent obtenir du support et de l'aide grâce au Club Toastmasters francophone de Chicoutimi, qui offre un milieu dynamique d'apprentissage dans lequel chacun peut acquérir des aptitudes afin de parler en public de façon efficace. Pour de plus amples renseignements, il est possible de contacter Marc-André de Launier au (418) 699-1491.



Répondez aux annonces publiées ou annoncez-vous gratuitement

dans la rubrique Trait d'union et courez la chance de

gagner 500 \$.

Communiquez au **(418) 698-2777**

pour plus d'informations.

Un appel particulier à Françoise David

Le PQ sollicite la gauche

QUÉBEC (PC) - Le député péquiste de Rousseau, François Legault, demande aux partisans de la gauche de rejoindre le Parti québécois pour faire entendre leur voix, plutôt que de créer un nouveau parti politique.

M. Legault souhaite que l'ex-présidente de la Fédération des femmes du Québec, Françoise David, et ses acolytes, laissent tomber l'idée de créer un nouveau parti politique

de gauche. Le député reconnaît que le Parti québécois a commis certaines erreurs dans le passé et qu'il a pu déplaire à certains groupes dans ses efforts visant l'atteinte du déficit zéro. Selon lui, les militants de gauche doivent toutefois regarder vers l'avant. Il ajoute que le PQ n'est pas le parti d'une ou de quelques personnes, mais plutôt le parti de ses membres. Il croit que les militants

de gauche peuvent influencer le programme du parti en se joignant au PQ. Rappelons que Françoise David prépare la création d'un nouveau parti avec, entre autres, le coordonnateur du Front commun pour les personnes assistées sociales, Jean-Yves Desgagné, et le porte-parole du Front d'action populaire en réaménagement urbain, François Saillant.



Sentra 2004 TOUJOURS PLUS

SI VOUS POUVEZ TROUVER

une autre voiture de qualité

japonaise à **199 \$/mois[†]** avec un

comptant de seulement **995 \$**, un

dépôt de sécurité^{††} de **0 \$**, transport

et préparation compris en location, ou

un financement à l'achat de **2,8 %***

sans aucun paiement pendant **90 jours****,

et comprenant **climatiseur**, jantes de 15 po,

radio am/fm/cd 100 watts à 4 haut-parleurs,

siège du conducteur à 8 réglages, moteur 1,8 litres

126 chevaux, programme pour les diplômés, assistance

routière 24 h, plein d'essence, coussins gonflables avant, essuie-glaces à

balayage intermittent, chauffe-bloc, suspension arrière multibras différentielle,

dossier de banquette rabattable 60/40,

accoudoir sur console centrale,

montre numérique, barres stabilisatrices

(avant et arrière), téléouverture du

coffre et de la trappe de carburant,

carpettes, freins avant à disque ventilé,

témoins de niveau bas de liquide

lave-glace, sécurité-enfants sur les serrures

arrière, pare-choc couleur carrosserie et

PLUS ENCORE!



Modèle 1.8S illustré

DITES-LE-NOUS

QU'ON

L'ACHÈTE!

www.nissan.ca 1 800 387-0122

JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE[†]



[†]Location de 60 mois pour la Sentra 1.8 2004 avec boîte de vitesses manuelle (C4LG54 BK00), location de 222 \$ par mois pour 60 mois de la Sentra 1.8 S 2004 (C4RG54 AA00) telle qu'illustrée. Acompte ou échange équivalent de 995 \$ pour la Sentra 1.8 2004 et la Sentra 1.8 S 2004. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement, toutes taxes comprises, requis à la livraison. ^{††}Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité. *Taux de financement à l'achat de 2,8 % pour les termes jusqu'à 36 mois. **L'offre - aucun paiement pendant 90 jours - s'applique sur les modèles Sentra 2004 pour les financements à l'achat par services NCFI uniquement. Aucun intérêt pour les premiers 60 jours à partir de la date de prise de possession du véhicule par l'acheteur. Après 60 jours, il doit payer mensuellement le capital et les intérêts selon les termes prévus au contrat. †, ††, †††Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus sur toutes les offres de location ou d'achat. Transport et préparation (908 \$) en sus sur les offres d'achat. Sur approbation du crédit. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. †Seuls les modèles de la Sentra 2004 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature « Découvrir... » et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

06808500

Chanson pour tes yeux couronne ses lauréats

par Daniel Côté

(DC) - Les lauréats du concours Chanson pour tes yeux ont été couronnés hier, à la suite du spectacle présenté par la chanteuse Marie-Denise Pelletier à l'hôtel La Saguenéenne de l'arrondissement Chicoutimi. Le premier prix a été décerné à Constance Havard, de Montréal, auteure d'un texte intitulé « Tu me tiens en joue ».

Favorisée par le jury que présidait Danièle Faubert, elle-même parolière, la jeune femme a reçu une bourse de 1500 \$ pour sa peine. Le deuxième rang a été accaparé par André McNicoll, de Saint-Jérôme, tandis que le Québécois Stéphane Blanchette a hérité de la troisième position.

FAITS DIVERS

Motoneige abandonnée

(DC) - Deux promeneurs ont eu la surprise de découvrir une motoneige abandonnée hier avant-midi, dans l'arrondissement La Baie, à Saguenay. Ils déambulaient dans un boisé, près de la rue Saint-Stanislas, lorsque la mécanique en question leur est apparue.

Elle avait été volée le 4 mars dernier, sur le site de pêche blanche de l'Anse-à-Benjamin. Toujours en bon état, la motoneige a été déplacée sans difficulté par la Sûreté municipale de Saguenay, qui n'a eu qu'à tourner la clé dans le contact pour partir avec.

Cinq morts

MONTREAL (PC) - Au moins cinq personnes ont perdu la vie dans des accidents survenus ce week-end sur les routes du Québec.

Une collision frontale sur la route 112 à Saint-Angeles, dans la Beauce, a fait deux morts en fin de journée dimanche. Les victimes seraient une femme et un enfant. Un autre enfant se trouverait entre la vie et la mort, tandis qu'au moins trois autres passagers souffriraient de blessures graves. La chaussée glissante expliquerait le drame.

Deux jeunes hommes d'Hawkesbury, Guillaume Bougie et Derek Depratto, âgés de 19 ans, ont perdu la vie dans un accident de la route survenu samedi à Grenville, dans les Laurentides.

Un garçon de 4 ans a perdu la vie vendredi soir sur la route 153 à Yamachiche, près de Trois-Rivières. La conductrice a perdu la maîtrise de la voiture, qui est allée percuter un poteau. Le bébé est mort sur le coup.

Marraine du concours, Marie-Denise Pelletier a participé à la remise des prix en compagnie du fondateur de l'événement, le Saguenéen Yvan Giguère. C'était la sixième édition et elle a été marquée par un nouveau sommet en ce qui touche la participation.

« Nous avons reçu 1928 textes, comparativement à 1145 l'année dernière. Il en est venu de toutes les régions du Québec, de l'Ouest canadien, ainsi que de l'Ontario. Nous avons aussi effectué une percée importante dans les Maritimes », a-t-il indiqué au Quotidien.

Promotion plus intense

Créé un an plus tôt, l'autre volet de la fête, la journée L'hymne au printemps, a aussi constitué une

réussite. Parmi les spectacles autour desquels cette activité s'articulait, ceux de Gaétan Leclerc et de Marie-Denise Pelletier ont été fort appréciés. Le premier a attiré 360 personnes vendredi, tandis que le second aurait plafonné à 750. « On peut parler d'un immense succès et l'une des causes a été l'arrivée de Marie-Denise Pelletier dès vendredi, ce qui lui a permis de faire beaucoup de promotion, note Yvan Giguère. Elle a accordé plusieurs entrevues, en plus de procéder à la mise au jeu officielle, en soirée, du match des Saguenéens de Chicoutimi. »

C'était la première fois que la marraine du festival donnait également un spectacle et tout laisse croire que cette expérience sera répétée. De plus, l'édition 2005, qui est déjà en gestation, verra naître un album sur lequel figureront les oeuvres sélectionnées depuis la création du concours Chanson pour tes yeux.



PRIX - Entourés par la marraine Marie-Denise Pelletier, et le fondateur de l'événement, Yvan Giguère, Constance Havard, Stéphane Blanchette et André McNicoll ont remporté les trois premiers prix, hier.

CROFT **COMPTOIR GROS ET DÉTAIL**
 • Tissus • Accessoires • Fournitures
 VENTE ET RÉPARATION Dépositaire de produits régionaux
 BILODEAU PGLAIRE LUY
 • Les sacs Lavoie
 • Bo Chapo
 • Coton ouaté Cedap 00580617
 VOYEZ NOTRE CHOIX UNIQUE!
1131, LA BROUSSE, CHICOUTIMI 696-1957

« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de prévention du suicide 02: 545-1919
1-866-APPELLE (277-3553)
- Centre de réadaptation toxicomanie: 695-7710
- Ass. canadienne de santé mentale: 549-0765
275-2405
- Le Miens Info Sida: 693-8983
1-800-463-3764

www.hairfax.com

Maintenant disponible au Québec
 Approuvé Medical Device 2 9 81237

solutions à la calvitie

La prévention*
 La microgreffe*

* François Laplante, M.D., Omnipraticien
 et Raymonde Laplante, M.D., Omnipraticienne

Le remplacement
 esthétique

Nouvelle technologie laser
 en prévention de la calvitie
 et pour la repousse des cheveux.

Pour une consultation gratuite: (418) 543-1217

Le Peigne-Laser
HairMAX

Fémin'HAIR.
 Concept exclusivement féminin

La chute des cheveux chez la femme,
 ça vous dit quelque chose?

Moi, j'ai choisi la microgreffe!

874, Université Est
 Chicoutimi, suite 214 **543-1217 HAIRFAX**
 Membre du groupe Transition International 00580605

LE VALINOUEÛT
 100% BRÈGE NATURELLE

Une journée de rêve pour
 20 personnes pour souligner
 les 20 ans du Valinouët

Gagnez une journée de rêve pour vous et vos amis
 (5 groupes de 4 personnes). Détails du concours
 mercredi dans Le Quotidien.

Remplir ce coupon et le déposer
 à l'information de la station

Nom: _____
 Adresse: _____
 Ville: _____ Tél.: _____

QUOTIDIEN LE VALINOUEÛT
 www.valinouet.qc.ca

N.B.: Le tirage a lieu au Valinouët le dimanche 28 mars à 15 h
 Le Valinouët, c'est plus que du ski, c'est du plaisir!

INFORMATION: www.valinouet.qc.ca
673-6455

Congrès Étudiant
CMA 2004

ALCAN UQAC Université du Québec à Chicoutimi

Promotion Saguenay CMA CMA

ORDRE DES COMPTABLES EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉS DU QUÉBEC

SECTION DU VALINOUÛT - LA CROIX-SAINT-JEAN

Le comité organisateur du Congrès Étudiant CMA 2004 tient à remercier bien sincèrement la collaboration de tous les généreux commanditaires de l'événement qui s'est déroulé les 19, 20 et 21 mars derniers à Chicoutimi. Votre précieuse contribution a permis au comité d'atteindre les objectifs fixés. Merci de nous avoir tendu la main.

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC Stéphane Bédard

Adecco

MERCER INDUSTRIES DU MÉCANISME 2015, rue Principale, Saguenay (Québec) G7E 2N6

TELUS MOBILE

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI Module des sciences comptables

ASSOCIATION NATIONALE QUÉBÉCOISE Jacques Côté

CEE UQAC

SPECTUBE

André Harvey

SAO

Québec Françoise Gauthier

00580082

Pour une résidence
VENDE
 ou pour le
MEILLEUR
ACHAT,
 optez pour le tout
PREMIER
CHOIX!

Camille Simard
 UN NOM RECONNU
 POUR CONCLURE
 VITE ET BIEN!

Cellulaire:
818-3523

2^e vendeur et inscripteur
 Royal LePage en 2003

ROYAL LE PAGE Un site à visiter
 www.camillesimard.com

473 des Champs-Élysées, suite 101
 Chicoutimi, Tél. 543-2111 00575183

Avec notre nouvelle gamme remarquable qui comprend la révolutionnaire RX-8 et la grande lauréate Mazda3, c'est le temps ou jamais de découvrir le plaisir de conduire une Mazda. Alors passez à la vitesse Mazda et voyez votre concessionnaire dès aujourd'hui pour faire un essai routier.

L'ÉVÈNEMENT
PASSEZ 1 3 5
 LA 2 4 6 R
VITESSE
 Mazda



vroum-vroum

Modèle GT-V6 GFX illustré



0 \$ **COMPTANT**
DÉPÔT DE SÉCURITÉ
 À LA LOCATION*

OU **AUCUN PAIEMENT**
AVANT 90 JOURS'
AU FINANCEMENT À L'ACHAT



Prix AJAC Voiture de l'année 2004
 Meilleur véhicule à vocation familiale



MAZDA6 GS 4 CYLINDRES 2004

Louez à partir de
319\$ par mois, pour 48 mois*
 Transport et préparation inclus

-OU- Obtenez **3,8%** de financement à l'achat jusqu'à 60 mois**



MAZDA MPV GX 2004

Louez à partir de
369\$ par mois, pour 48 mois*
 Transport et préparation inclus

-OU- Obtenez **0%** de financement à l'achat jusqu'à 48 mois**

Modèle GS illustré



MAZDA TRIBUTE DX 2004

Louez à partir de
289\$ par mois, pour 48 mois*
 Transport et préparation inclus

-OU- Obtenez **0%** de financement à l'achat jusqu'à 48 mois**



MAZDA B3000 DUAL SPORT 2004

Louez à partir de
279\$ par mois, pour 48 mois*
 Transport et préparation inclus

-OU- Obtenez **0%** de financement à l'achat jusqu'à 48 mois**



MAZDA MIATA MX-5 2004

Louez à partir de
389\$ par mois, pour 48 mois*
 Transport et préparation inclus

-OU- Obtenez **1,9%** de financement à l'achat jusqu'à 36 mois**

Modèle GT illustré



PRÊT À ROULER NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA Renseignez-vous sur notre remarquable garantie complète.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



mazda

www.mazda.ca

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.



PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 90 jours » s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2003 neuves et sur les Mazda 2004 neuves suivantes : Mazda6, MPV, Tribute, camionnettes de série B et Miata. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période les intérêts commencent à croître et le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés mensuellement par le locataire en fonction du terme prévu au contrat. ** Financement à l'achat aux particuliers de 3,8% jusqu'à 60 mois sur les Mazda6 2004 neuves, de 0% jusqu'à 48 mois sur les Mazda MPV, Tribute et camionnettes de série B 2004 neuves et de 1,9% jusqu'à 36 mois sur les Mazda Miata 2004 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. * Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location ou détail des Mazda6 GS-14 2004 (modèle G4LD54AA00), des Mazda MPV GX 2004 (modèle UAXZ74AA00), des Mazda Tribute DX 2004 (modèle WSD554AC00), des camionnettes B3000 SX 2004 (modèle XCXB54AA00) et des Mazda Miata MX-5 GX 2004 (modèle L2X054VB00) neuves. Premier versement mensuel exigé. Aucun comptant initial, ni dépôt de sécurité requis sur les modèles annoncés. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 km. Frais de 8 ¢ le km additionnel. Location avec limite de 100 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (RDPRM) en sus. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 22 mars 2004.

Le Quotidien le Lundi 22 Mars 2004 - 45

Les manifestants se trompent de maison

par Raymond Gervais

La Ligue québécoise contre la propagande canadienne et la corruption politique, dirigée par l'activiste Gilles Rhéaume, avait décidé hier d'organiser une manifestation devant la nouvelle maison d'Alfonso Gagliano à Saint-Léonard, afin de dénoncer l'implication de l'ex-ministre dans le scandale des commandites.

Une quinzaine de personnes, drapeaux du Québec et des patriotes en main, sifflets aux lèvres, clochettes et assiettes d'aluminium en main, ont défilé bruyamment devant le 8939, Place Lacordaire, dans l'arrondissement de Saint-Léonard. Six ou sept policiers veillaient à assurer le bon déroulement de la manifestation et une dizaine de journalistes, photographes et caméramans assistaient eux aussi à la manifestation. Bref, c'était une belle manifestation et Gilles Rhéaume y est allé d'un discours enflammé contre Alfonso Gagliano, contre le gouvernement fédéral, réclamant que M. Gagliano rembourse les contribuables québécois.

Mais, M. Rhéaume avait omis une chose pourtant bien importante: vérifier si M. Gagliano est bien le propriétaire de la maison unifamiliale construite en 2002.

Interrogé par «La Presse», M. Rhéaume a expliqué qu'il avait reçu l'information d'une personne «fiable», mais qu'il n'avait pas vérifié son exactitude auprès de la Ville de Montréal.

Mauvaise adresse

«La Presse» s'est renseigné auprès du rôle d'évaluation à la

Ville de Montréal et auprès des voisins. Surprise! La magnifique demeure, qui est évaluée à 678 000 \$, est la propriété de Franco Rubbo, un homme d'affaires propriétaire de la compagnie Centre de recyclage St-Léonard Inc., firme qui se spécialise dans l'achat et la vente de pièces d'autos usagées et de voitures accidentées.

Alfonso Gagliano n'est donc pas propriétaire de cette somptueuse résidence, mais habite plutôt sur une autre rue à Saint-Léonard, dans une maison moins cossue.

Deux voisins se demandaient bien hier ce qui se passait en face de la maison de leur ami «Frank». L'un d'eux a même cru qu'on y tournait un scénario de film et a éclaté de rire lorsque le représentant de «La Presse» lui a appris qu'il s'agissait d'une manifestation contre Alfonso Gagliano.

«Mais ce n'est pas la maison de Gagliano, c'est Frank qui habite là, c'est lui qui est propriétaire de la camionnette qui est garée devant la propriété et qui est identifiée à Centre de recyclage St-Léonard.»

Un voisin immédiat du 8939,

Place Lacordaire, a lui aussi confirmé que la maison n'appartenait pas à M. Gagliano mais à «Frank».

Entreprises

En scrutant le registre des entreprises du Québec, on apprend que le 8939, Place

Lacordaire à Saint-Léonard est l'adresse postale de la compagnie Centre de recyclage St-Léonard Inc., où habite M. Rubbo.

La Ligue québécoise contre la propagande canadienne et la corruption politique n'en était pas à sa première manifesta-

tion du genre, mais c'était la première fois qu'on la tenait devant une résidence qui devait en principe appartenir à la personne visée par la manifestation.

La Ligue s'en était déjà prise à Denis Coderre, Pierre Pettigrew et Stéphane Dion.



MANIFESTATION - Une quinzaine de personnes de la Ligue québécoise contre la propagande canadienne et la corruption politique ont manifesté hier devant une résidence de Saint-Léonard croyant à tort qu'elle appartenait à Alfonso Gagliano. (Photo La Presse)

L'utilitaire sport le plus puissant de sa catégorie. Avec 250 chevaux sous le capot.

Un monde de différence

Le VUE V6 TA 2004 de Saturn

349\$[±] OU À PARTIR DE 29 135\$[±]

/MOIS/LOCATION 48 MOIS 2000 \$ COMPTANT PDSF TRANSPORT EN SUS (975 \$)

- V6 3,5 litre 250 hp
- Boîte automatique 5 vitesses
- Verrouillage des portes/glaces/rétroviseurs à commande électrique

- Roues de 16 po en alliage
- Système antiblocage avec traction asservie
- Capacité de remorquage de 1587,6 kg (3500 lb)

Caractéristiques	VUE V6 TA de Saturn	Hyundai Santa Fe GL V6	Mazda Tribute LX V6	Honda CR-V Ex
Puissance de série	250	173	200	160
Boîte de vitesses	Automatique 5 vitesses	Automatique 4 vitesses	Automatique 4 vitesses	Manuelle 5 vitesses
Consommation de carburant sur la route (appr.)	7.8 L/100 km	8.3 L/100 km	8.8 L/100 km	8.6 L/100 km
Empattement (pouces)	106.6	103.1	103.1	103.1
Longueur hors tout (pouces)	181.3	177.2	173.0	178.6
Poids à vide en ordre de marche	3,478 livres	3,737 livres	3,321 livres	3,287 livres
Panneaux de carrosserie en polymère	✓	X	X	X
Roues en alliage de 17 pouces en option	✓	X	X	X
Système antiblocage avec traction asservie	✓	X	X	X

Le VUE 4 cylindres 2004 de Saturn

259\$[±] OU À PARTIR DE 22 745\$[±]

/MOIS/LOCATION 48 MOIS 2300 \$ COMPTANT PDSF TRANSPORT EN SUS (975 \$)

- Ecotec 2,2 litre 143 hp
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Direction à assistance électrique

- Roues de 16 po
- Banquette arrière rabattable divisée 70/30

La berline ION 2004 de Saturn



- Ecotec 2,2 litre 140 hp
- Boîte manuelle Getrag 5 vitesses
- Direction à assistance électrique

- Sacs gonflables à déploiement adapté à l'avant
- Banquette arrière rabattable divisée 60/40

169\$[±] OU À PARTIR DE 14 785\$[±]

/MOIS/LOCATION 48 MOIS 2050 \$ COMPTANT PDSF TRANSPORT EN SUS (975 \$)

Retrouvez ces véhicules et ces offres spéciales sur saturncanada.com

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur. Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. [±] Ces offres sont d'une durée limitée, s'excluent mutuellement, et s'appliquent aux modèles 2004 neufs en stock suivants: VUE TA V6 1SD, VUE 1SA et ION 1 1SA de Saturn. Le transport (975\$), l'immatriculation, l'assurance, PPSA, les frais d'administration et les taxes ne sont pas incluses. [‡] Pour un bail de location de 48 mois, les taux d'intérêt pour les VUE TA V6 1SD, VUE 1SA et ION 1 1SA de Saturn sont de 2,9 % et 1,4 %. Un acompte, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être exigés. Le montant total de l'obligation pour les exemples cités est de 18 749 \$ pour le VUE TA V6 1SD, de 14 741 \$ pour le VUE 1SA et de 10 166 \$ pour l'ION 1SA. Si vous désirez acheter votre véhicule Saturn 2004 au terme du bail de location, les montants respectifs seront de 13 897 \$, 10 957 \$ et 6 146 \$, taxes en sus. La limite de kilométrage annuelle est de 20 000 km, les frais pour chaque kilomètre excédentaire étant de 12 cents. Un acompte, un échange et/ou un dépôt de sécurité peuvent être exigés. D'autres options de location sont disponibles. ^{††} L'immatriculation, l'assurance, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA, les frais d'administration, les droits, les taxes environnementales et les autres taxes ne sont pas incluses. ^{†††} Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. L'offre s'applique uniquement aux véhicules livrés au plus tard le 31 mars 2004. Offres sujettes à modification sans préavis. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être nécessaire. Cette offre s'applique uniquement aux clients au détail admissibles. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée à d'autres offres. Voyez votre détaillant participant pour les conditions et les détails.

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

Attentats de Madrid Le pape évoque la douleur des familles

CITE DU VATICAN (AP)
- Jean Paul II a adressé dimanche des mots d'encouragement aux familles et aux proches des victimes des attentats de Madrid le 11 mars dernier.

«L'amour est plus fort que la haine et la mort», a déclaré le pape depuis les marches de la basilique Saint-Pierre de Rome devant une foule de plusieurs milliers de fidèles et touristes, dont beaucoup de groupes espagnols.

Le pape venait de célébrer une cérémonie de béatification de deux Italiens et deux Espagnols tous décédés au 20^e siècle. Il a décrit les deux Espagnols qui ont oeuvré pour aider les pauvres et les déshérités dans leur pays comme des «instruments de miséricorde».

«Puisse cela encourager le maintien de l'espoir, l'esprit et la générosité face à la douleur de tant de familles, du peuple de Madrid et de toute l'Espagne après les récents attentats», a déclaré Jean Paul II en espagnol. «L'amour est plus fort que la haine et la mort», a ajouté le souverain pontife.

Béatification

Le pape a béatifié dimanche Luigi Talamoni, un prêtre italien devenu membre du conseil municipal de Monza en 1893, un poste qu'il avait mis à profit pour demander de meilleurs logements pour les ouvriers, l'ouverture de centres de soin et l'amélioration des conditions des détenus. Les fascistes avaient contraint le conseil à la démission, trois avant le décès du prêtre.

Également béatifiée, la sicilienne Maria Barba qui avait rejoint une congrégation carmélite malgré l'opposition de sa famille, et fondé un nouveau couvent avant sa mort en 1949.

Les deux Espagnols élevés au rang de bienheureux, dernière étape avant la canonisation, sont Matilde del Sagrado Corazon Tellez Robles, fondatrice d'un ordre religieux oeuvrant pour les orphelins, les pauvres et les malades, décédée en 1902 et Piedad de la Cruz Ortiz Real qui fonda également une congrégation de religieuse qui se consacraient aux personnes âgées et aux orphelins. Après avoir vécu dans la pauvreté, il mourut en 1916 sur une chaise, ayant refusé un lit alors qu'il était malade.

 **CHEVROLET**

« L'OPTRA CONSTITUE LE CHOIX IDÉAL POUR LES ACHETEURS DE LEUR PREMIÈRE VOITURE. »

Sylvie Rainville, Journal de Québec



OPTRA

Modèle LS illustré

VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET OPTRA

— LOCATION —

179 \$ /mois**
Terme de 48 mois
Transport et
préparation inclus

0 \$ | ou |
dépôt de sécurité

— À L'ACHAT —

16 188 \$*
avec **0 %** financement*

- Moteur 2,0L DACT 4 cyl. de 119HP • Portes et vitres avant à commandes électriques
- Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Banquette arrière divisée à dossier rabattable
- Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

 **VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET AVEO⁵**

L'AVEO OFFRE PLUS D'ESPACE.
L'AVEO PEUT ACCOMMODER 5 PASSAGERS ET OFFRE 10 PO DE PLUS POUR LES JAMBES QUE LA TOYOTA ECHO 5 PORTES.

— LOCATION —

149 \$ /mois**
Terme de 48 mois
Transport et

0 \$ | ou |
dépôt de sécurité

— À L'ACHAT —

13 798 \$*
avec **0 %** financement*

- Moteur 1,6L DACT 4 cyl. de 103 HP • Banquette arrière repliable divisée 60/40 • Phares antibrouillard • Chauffe-moteur • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

 **LA TOUTE NOUVELLE CHEVROLET MALIBU**

«...MALIBU AVAIT UN COMPORTEMENT SEMBLABLE À CELUI DE L'ACCORD, IL DÉPASSAIT LARGEMENT CELUI DE LA CAMRY.»
L'Annuel de l'automobile 2004

— LOCATION —

259 \$ /mois**
Terme de 48 mois
Transport et

0 \$ | ou |
dépôt de sécurité

— À L'ACHAT —

22 698 \$*
avec **0 %** financement*

- Moteur 2,2 L ECOTEC DACT 4 cyl. de 145 HP • Architecture Epsilon de conception allemande
- Transmission automatique à 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Miroirs, portes, vitres et siège du conducteur à commandes électriques • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable et siège passager avant inclinable à plat • Pédales à réglage électrique

 **VOICI LA NOUVELLE CHEVROLET EPICA**

«ELLE SE DISTINGUE PAR SES TOUCHES D'ÉLEGANCE HABITUELLEMENT RÉSERVÉES À DES VOITURES BEAUCOUP PLUS ONÉREUSES.»
Autonet.qc.ca

— LOCATION —

279 \$ /mois**
Terme de 48 mois
Transport et
préparation inclus

0 \$ | ou |
dépôt de sécurité

— À L'ACHAT —

21 998 \$*

- Moteur 2,5 L 6 cyl. en ligne de 155 HP • Transmission automatique à 4 vitesses
- Climatiseur • Vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électriques
- Roues de 15 po en alliage • Télédévrouillage • Lecteur CD à 4 haut-parleurs
- Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants : Aveo (1TD48/R7A), Optra (1JD19/R7A), Epica (1VB69/R7A) et Malibu (1ZS69/R7B). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À l'achat, préparation incluse. Transport (Aveo, Optra et Epica : 930 \$, et Malibu : 900 \$), immatriculation, assurances et taxes en sus. **À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent : Aveo 5 portes (2 028 \$), Optra (2 399 \$), Epica (2 055 \$) et Malibu (2 523 \$). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité allant jusqu'à 48 mois (Malibu : 36 mois). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

GARANTIE DU GROUPE
PROTECTOR
3 ANS 100 000 KM
SANS FRANCHISE





CALANDRE - La calandre de la Kia Amanti rappelle celle des anciennes Mercedes-Benz. Le dessin n'est pas de mauvais goût, mais manque d'originalité.



COUPE - L'Amanti présente une silhouette agréable et une coupe qui ressemble étrangement à celle des Lincoln présidentielles. Pour se faire accepter dans la cour des grands.

Kia Amanti

La grande illusion... à tout petit prix

par **Éric Lefrançois**
eric.lefrancois@lapresse.ca

(La Presse) - Même si elle ne remportera sans doute jamais le prix Nobel de la sophistication, l'Amanti, le nouveau modèle phare de Kia, ne manquera pas d'impressionner. Pour moins de 36 000\$, cette limousine sud-coréenne a de quoi jeter des paillettes dans les yeux de ceux pour qui la qualité d'une automobile se mesure à la quantité de ses accessoires et à l'espace qu'elle occupe sur la route.

Kia ne manque pas d'ambitions et de culot, diront certains. Le constructeur sud-coréen rêve, comme Volkswagen, de se tailler une place au sein de l'élite automobile, de tutoyer les Mercedes, Lexus et Infiniti. Méchante commande, même si 59% des répondants à l'une de nos questions sur Cyberpresse/automobile estiment que Kia a amélioré son image depuis son entrée sur le marché canadien. Mais de là à chatouiller les grands de ce monde?

Presque aussi longue qu'une Cadillac De Ville, l'Amanti débarque dans un segment où, bien honnêtement, on n'attendait pas Kia. Pourtant, Kia a déjà construit des voitures haut de gamme, mais aucune n'a fait carrière hors de l'Asie. Et pour ceux qui veulent tout savoir, cette

opulente berline est connue dans son pays d'origine sous le nom d'Opirus et il s'agit d'une Mitsubishi Debonnair apprêtée à la sauce sud-coréenne.

Impressionnante par sa taille, l'Amanti l'est tout autant au plan esthétique, même si elle manque cruellement d'originalité. En effet, peu importe où se pose notre regard, on retrouve une étrange ressemblance avec des modèles qui ont déjà existé. Le styliste maison, Sung-Dae Baek, ne s'en cache pas: pour donner formes à l'Amanti, il reconnaît s'être inspiré des lignes rétro des hauts de gamme européens et américains. La partie avant, par exemple, n'est pas sans rappeler celle d'une Mercedes (phares ronds et imposante calandre) et les montants de lunette arrière en arches, singent ceux des Lin-

coln présidentielles. Le dessin manque sans doute de fraîcheur et d'originalité, mais aucunement de prestance à en juger par le nombre de passants intrigués. L'Amanti produit son effet.

L'Amanti possède (mais à moindre coût) tous les attributs de luxe des grandes berlines de prestige. Jugez par vous-même: sellerie de cuir, vrai bois, volant multifonctions, instrumentation à diode électroluminescente, baquets chauffants, climatisation automatique à réglages séparés gauche-droite, régulateur de vitesse, lecteur de disques compacts, phares au xénon, rideaux gonflables... L'Amanti ne se refuse rien pour faire riche.

Sauf qu'en regardant de plus près, certains détails détonent comme les vis cruciformes, apparentes par endroits, le plastique dur sur la façade du tableau de bord et des panneaux de contreportes, le tapis de sol du coffre en carton recouvert de feutrine ou encore les poignées de portes en plastique nickelé. Pas vraiment haut de gamme tout ça!

Le tableau de bord regroupe une instrumentation complète (on retrouve même un rappel du rapport sélectionné) et est facile à consulter. Les principales commandes se trouvent dans l'environnement immédiat du conducteur. Ce dernier éprouvera sans doute un peu de difficulté à trou-

ver une position de conduite confortable en dépit des nombreux réglages (clairement d'inspiration Mercedes) proposés pour les baquets ou de la prédisposition de la colonne de direction à s'incliner. Le conducteur notera en outre que les baquets offrent un piètre maintien. Par contre, les deux occupants de la banquette arrière ne trouveront guère à redire et pourront étendre leurs jambes en tout confort. Et si vos bagages pouvaient parler, ils formuleraient sans doute le même commentaire à l'égard du coffre dont le volume de chargement, selon les données officielles fournies par Kia, est de 440 litres.

En panne de puissance

Comme un malheur ne vient jamais seul

Vrai, l'Amanti n'en beurre pas plus épais qu'il ne faut au plan technique. Pour entraîner ses roues avant motrices (doublées d'un système antipatinage), les motoristes retiennent les services d'un V6 de 3,5 litres, oui le même qui équipait le Santa Fe présenté dans ces pages la semaine dernière. Un moteur qui ne tire que 200 chevaux de sa forte cylindrée, ce n'est pas très fort pour faire décoller cette berline.

Et comme un malheur ne vient jamais seul, la transmission semi-automatique à cinq rapports (dans les faits, il s'agit plutôt d'une 4 + 1) qui l'accompagne n'est pas étagée de manière à masquer les faibles ressources de cette mécanique. Elle est d'une exquise douceur sans doute, mais elle fonctionne aussi avec lenteur

et rétrograde tardivement au freinage. Bref, en accélération, comme en reprises, on sent l'Amanti pataude et non sans raison puisque cette berline accuse plus de 1800 kilos à la pesée. Cela se répercute aussi sur la consommation qui, au cours de cette prise en main, s'est avérée plutôt décevante (moyenne de 14,8 L/100 km).

Sur la route, l'Amanti dissimule mal l'âge de ses organes mécaniques. Une direction qui manque de consistance, un comportement sous-vireur et molasse et un châssis qui manque de rigidité. Bref, l'Amanti déteste se faire bousculer. Sur une petite route de campagne, elle se jettera d'un virage à l'autre pour vous faire plaisir, mais vous constaterez bien assez vite qu'elle peine non seulement à contenir les mouve-

ments de sa caisse, mais aussi à faire oublier son poids qui engendre beaucoup d'inertie, et son manque d'agilité à se plier à ce genre d'exercice. L'Amanti préfère vous promener sur des longs rubans d'asphalte où on lui reconnaît alors une bonne stabilité et une prédisposition certaine à avaler sans effort les kilomètres qui s'étirent devant elle. Seul le bruit du vent au contact du sous-bassement (origine inconnue) vient légèrement troubler le silence de cathédrale qui règne à bord.

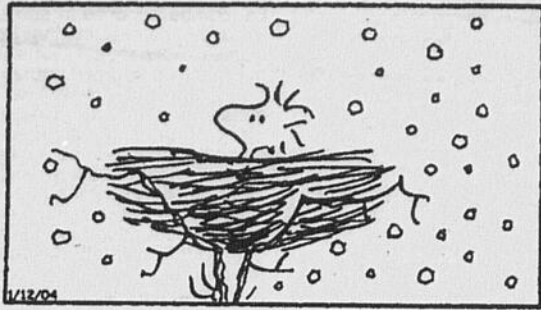
D'accord, l'Amanti n'a sans doute pas le raffinement, ni le blason, ni le tempérament de certaines de ses rivales, mais son coût d'acquisition et ses dimensions intérieures lui permettent de s'en démarquer avantageusement.



TABLEAU DE BORD - L'habitacle de la Kia Amanti vous plonge immédiatement dans l'univers du luxe et de l'abondance.

(Photo Éric Lefrançois)

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE



Ce soir 20 h
États-Unis :
les soldats de l'empire.
Points chauds
 500 000 militaires américains dans 130 pays. Quels intérêts défendent-ils ?

19 h
1045, rue des
Parlementaires
 Les artistes craignent des compressions.
 Réalisation-coordination : André Lavoie

21 h
Sables émouvants
 La saga humaine de l'île de Sable,
 au large de la Nouvelle-Écosse.



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30	
CKTV	Matin express (7h00)		Cinéma / SI SEULEMENT... (4) avec Lena Headey, Douglas Henshall				Ricardo	L'Heure du midi		Place publique / La Facture et L'Épicerie			Le Cœur découvert		Ricardo	Art Attack	Têtes @ Kat	Watatatow	Aujourd'hui		
TQS	Caféline (8h00)		Le Mec à dames			Fun noir & Cie	Flash	Le Grand Journal			Dallas		Cinéma / UNE SECONDE LUNE DE MIEL (6) avec Roma Downey, Tim Matheson				Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)		Deux filles le matin / Joselito Michaud		Les Salons de Clodine		Michel Jasmin / H. Bourgeois-Leclerc		Le TVA Midi (11h45)		Dans la mire.com		La vie...	Boutique TVA (13h45)	Sunset Beach		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Le 17 heures	
TQc	Clifford	...Croque-Cerise	Pin-Pon	Urgence Nounours	Le destin tordu des Hilton				Banzaï!	Zoboo-mafoo	...Croque-Cerise	Bob et Margaret	Diabolo menthe	Le Septième	National Geographic / Avalanches, la mort blanche		Clifford	Esprits-fantômes	Zoboo-mafoo	Corne-muse	

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

LUNDI 22 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Aujourd'hui (17h00)	L'union fait la force	Virginie	Rumeurs	L'Auberge du chien noir			SMASH (3/5)	Le Téléjournal/Le Point		Cinéma / BAGARRE À LA UNE (5) avec Julia Roberts, Nick Nolte			
TQS	Le Grand Journal (18h30)	Flash	Rire et Délire	Le Monde de monsieur Ripley	Cinéma / COUPABLE PAR AMOUR (5) avec Mercedes Ruehl, Alberta Watson			Le Grand Journal		110%	Voyeur	Pub		
CJPM	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Max inc.	Star Académie	Annie et ses hommes		Facteur de risques		Le TVA	Merci bonsoir / Michel Barrette	Michel Jasmin / Hélène Bourgeois-Leclerc (23h17)		Pub (00h02)	
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	1045, rue des parlementaires	Diabolo menthe	Points chauds / États-Unis		L'oeil ouvert / Sables émouvants		Gros Plan sur J.-P. Belmondo	Le Vrai Monde	Diabolo menthe	Cultivé et bien élevé	Cinéma / LA PIANISTE (3)	
TV5	On a tout essayé (18h05)		Journal FR2	Vie privée, vie publique / La rencontre qui a transformé leur vie			D'ici et d'ailleurs	TV5 Le Journal	Actuel		Hep! Taxi, mille et une voix			
CANAL D	Sans détour / Stupidité		Biographies / Buggy Siegel		Chasseur de crocodiles		Les Ultimes / L'Ultime Avion de combat		NYPD Blue		Bushido / Kalaripayattu		Cinéma / COLORS (4) avec S. Penn	
RDI	Le Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part des choses	La guerre selon l'Amérique - Grands Reportages		Le Téléjournal/Le Point		La Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point	
RDS	Sports 30 Magazine	Sports 30		Cette semaine dans la LNH	Boxe / Shane Mosley - Winky Wright			Sports 30		Les Combats ultimes TKO			Boxe / Cristobal Cruz - Juan Ruiz	
S.E.	Atanarjuat: la légende de l'homme rapide (18h15)						Circo	Forces spéciales (21h50)			Station sauvage			
VIE	Maigrir aujourd'hui en forme...	Le Coup de pouce de Nicolas	Décore ta vie	Métamorphose	Diagnostic: Inconnu / Spores mortelles		Jeux de société / La Ménopause, l'Andropause		Décore ta vie	Métamorphose	Quand passe la cigogne	Les petits miracles de la vie	Pour un flirt à Los Angeles!	
SERIES+	Brigade des mers		Médicopteur		Balko		Témoins silencieux		Six pieds sous terre		Sexe à New York		Coroner Da Vinci	
Z	Au-delà du réel		La Revanche des Nerdz	Comment c'est fait	Farscape			Aux frontières de l'inexpliqué		Cour à "Scrap"		La Porte des étoiles		The Dead Zone
HISTORIA	Les deux font la loi		Trouvaillies et Trésors / Caraquet		Made in Québec / Oratoire Saint-Joseph		JAG		Cinéma / LE CONQUÉRANT (5) avec John Wayne, Susan Hayward		Face cachée			
ÉVASION	Saveurs d'ailleurs	Entrada	Évasion quotidienne	Bain de soleil	Alaska VR		Histoires de neige	Casse-cou	Gris	Évasion quotidienne	Documentaires européens		Saveurs d'ailleurs	
CBJET	Canada Now		This Hour has 22 Minutes	Royal Canadian Air Farce	Rick Mercer's Monday Report	The Newsroom	This is Wonderland		The National		Figure Skating: World Championships			
CFCF	News		Access Hollywood	eTalk Daily	8 Simple Rules	Degrassi: The Next Generation	The O.C.		CSI: Miami		CTV News	News	The Daily Show	
WVNY	The Simpsons	ABC News	Will & Grace		Cinéma / NTSB: THE CRASH OF FLIGHT 323 avec Jeffrey Samms, Tyra Ferrell			20/20 Special Edition with John Stossell		Frasier	Nightline (23h35)	Pub		
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Yes, Dear	Still Standing	Everybody Loves Raymond	Two and a Half Men	CSI: Miami		News		Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Fear Factor		Las Vegas		Average Joe: Adam Returns		The Tonight Show (23h35)			
WCFE	BBC News	Business Report	The Newshour		Antiques Roadshow / Cleveland, Ohio		Journey to Sacagawea		Snowtrails TV		BBC World News	Charlie Rose		
FOX	Seinfeld	That '70s Show		Seinfeld	Bernie Mac	Cracking up	That '70s Show		7th Heaven		Everwood		3rd Rock from the Sun	
TSN	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Boxing / Shane Mosley - Winky Wright			WWE Raw		Sportscentre		WWE Raw			
SPNET	Sportsnetnews		The Business of Sports	NBA Basketball / Mavericks - 76ers			Sportsnetnews		Hockeycentral		You Gotta See this	Sportsnetnews		
ARTV	Bibliotheca	Jardins	L'Héritage		Albertine en cinq temps			Palettes	Prise de vues	Viens voir les comédiens / Denise Filiatrault		Ally McBeal		
GLOBAL	Global News	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Fear Factor		That '70s Show		Average Joe: Adam Returns		Global News	Global Sports	The Mike Bullard Show (20h06)	

PETITES ANNONCES QUOTIDIEN 549-4444

CARRIÈRES ET FORMATION • AVIS • DÉCÈS
DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- ALMA et les environs
668-4506
- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.



TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -
1 jour..... 8,70 \$
2 jours..... 10,45 \$
3 jours..... 12,20 \$
4 jours..... 13,95 \$
5 jours..... 15,70 \$
6 jours..... 17,45 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 10,95 \$

- Mots additionnels: 0,45 \$ mot/par semaine
 - Lettrage majuscule • Caractères gras
 - Encadrement • Titre centré 3,30 \$ par semaine / par option
 - AVEC PHOTO: 7,75 \$ par parution
- Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE immeubles commerciaux, très bien situés, loués à 100%, baux longue durée. Cause: retraite. Candidat sérieux avec capital. Tél.:545-2355 (message), 820-2605.

SERAIT acheteur d'immeubles commerciaux rentables. Tél.:418-276-7105 J.-A. Fortin.

102 Blocs appartements

ARVIDA 4 condos de 4.1/2, haut de gamme, construction 1994, piscine creusée, idéal propriétaire occupant. Tél.:548-6799.

BLOC de 4 logements + 4 chambres au sous-sol, revenus intéressants (2,400\$/mois), situé 2415 St-Hubert, Jonquière, près Cégep, prix demandé 140.000\$. Tél.:344-1392.

CHICOUTIMI immeuble trois logements, 292 Bégin, près divers services. Cinq stationnement, semi-meublés, non chauffés, non éclairés. Revenus annuels 14,600\$. Prix demandé: 93,000\$. Tél.:690-2973, 545-2374.

104 Commerces à vendre

A VENDRE ou à louer, bar situé au 2732 boulevard Saguenay, Arvida. Tél.:591-0348.

BAR ET IMMEUBLE

Capacité 98 places
Boul. Saguenay (Kénogami)
Léger comptant
Cause: retraite.
Tél.:695-4241, 695-5465

Cordonnerie à vendre. Cause Maladie. Tél.:547-1666.

GARAGES: mécanique, débousselage, avec équipement, maison familiale adjacente, service carburant, 613 Principale, St-François-de-Sales. Tél.:348-6651.

LE Royaume du Silencieux: équipement, inventaire, enseigne, etc. Tél.:1-800-265-7105.

SALON coiffure à louer ou vendre avec clientèle établie. Prix et conditions + que bonnes ou recherche coiffeur(euse) avec clientèle également. Tél.:815-2642.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOT SECUR 50 à 10,500 pi.ca., commercial ou particulier. Tél.:699-0920.

109 Locaux à louer

20X70, 2000 rue Price, 950\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:547-2035.

CHICOUTIMI 330 Jacques-Cartier, local commercial à louer, 1,200 pi.ca. rez-de-chaussée, très propre, fraîchement repeint, bien éclairé, idéal bureaux, services professionnels ou autres. Tél.:549-9343.

CHICOUTIMI espace commercial à partager avec professionnels, rue Jacques-Cartier, vaste stationnement, salle de conférence, possibilité de partage des services de réception, photocopie et fax. Tél.:543-0230.

CHICOUTIMI local commercial, 2287 boul. Talbot, 5,540 pieds carrés, peut être divisé. Tél.:678-2960.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

CHICOUTIMI bâtisse commerciale, très bien située, rue Alma, 2,000 pi.ca. rez-de-chaussée. Aussi à louer espace 12x15 pour entreposage. Tél.:591-3977.

203 Chalet à vendre

CHALET sur roues 10'x16', isolé au complet. Intérieur vaste. Entrée électrique et Bell. Extérieur et toiture en tôle. Impeccable! Idéal pour pêcheur, chasseur, entrepreneur ou villégiature. 5,500\$. Tél.:696-1404.

MUNICIPALITE Lac-Bouchette, bord du lac Prinzéle, 20,000\$ négociable. Tél.:542-1035.

ST-FULGENCE 114, lac Léon, habitable à l'année, plusieurs rénovations effectuées, très beau site. Tél.:1-418-877-5470.

205 Chambres à louer

1 grande chambre, près cégep université, câble fourni, 200\$/mois. Tél.:698-0438, 487-2644 cellulaire.

3 MINUTES Place du Royaume, chambre dans endroit tranquille et propre, stationnement, câble, téléphone, buanderie, personne sérieuse, faut voir! Tél.:696-6552, 540-0215.

ARVIDA 2 chambres, salon, cuisine, personne sérieuse, secteur tranquille. Tél.:699-7079.

CHICOUTIMI accès à la cuisinette, laveuse, sècheuse, 16, Lévesque Ouest, voisin de Pizzapop. Tél.:549-5887.

CHICOUTIMI neuve, laveuse, sècheuse, cuisinette, très propre, très tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(se). 225\$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI près centre-ville, câble, laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, 210\$/mois. Tél.:690-2137.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170\$/mois à 250\$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI rue Chopin, arrière Montagnais, libre immédiatement. Tél.:693-4788.

CHICOUTIMI-NORD câble, stationnement, rez-de-chaussée dans maison privée. Tél.:543-1775.

JONQUIERE cuisine équipée, tranquillité, propreté assurées. Tél.:699-7777.

JONQUIERE personne sérieuse, 229\$/mois tout compris, libre immédiatement. Tél.:547-3740, 591-0088.

JONQUIERE près cégep, 225\$/mois, idéal étudiant(e), cuisine complète, salle de bains. Très propre. Tél.:695-1371, 541-8659.

207 Condominiums à louer

4.1/2 quartier Université entièrement meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses. Au mois. Tél.:693-4242.

CHICOUTIMI 4.1/2, entièrement équipé, meublé, câble, téléphone, literie, etc. Tél.:543-5704.

FLORIDE Sunny Isles (directement sur le canal): grand condo luxueux, 2 grandes chambres avec porte patio, 2 balcons dont un avec vue sur la mer et salles bains privées. Non fumeur. Idéal pour adultes sans enfants. Location à la semaine ou au mois. Disponible à partir du 10 avril. Prix selon la saison, à partir de 750\$ U.S. par semaine. Tél.:549-9343.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 plus CHAMBRES à Chicoutimi. Université, cégep, centres d'achats. Tél.:545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2 CHICOUTIMI arrière Place Royaume, UQAC, balcon, peinturés, semi-meublés ou non. Entrée pour chaise roulante. Tél.:820-1135, 1-800-394-3383.

208 Logements à louer

1.1/2, 3.1/2, 4.1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, possibilité chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement.
690-6308

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
RESERVEZ MAINTENANT POUR JUILLET CHICOUTIMI-NORD ou CHICOUTIMI, LOGEMENTS modernes ou rénovés, porte patio, grandes chambres (12X20), vue splendide, endroit tranquille, propres, bien situés, prix raisonnables. LIBRES IMMEDIATEMENT, juillet. Tél.:549-9343, 543-5330.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI (Angoulême), près cégep, juillet, 4.1/2 libre. Tél.:543-9520.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, Chicoutimi, près Manège militaire et autoroute 70 (limite Chicoutimi/Jonquière). Tél.:548-7682.

4.1/2, 5.1/2 Place des Ecorceurs, eau chaude fournie, repeint à neuf. Pour visiter: Roland Gilbert, 549-7923, pagette: 696-8355.

4.1/2, 5.1/2
Quartier Université près centre d'achats, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, tapis lavés, ménage fait. Tél.:693-4242.

A 20 MINUTES d'Alma, maison rénovée, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

ALMA 4.1/2 rez-de-chaussée, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-276-9096, 418-671-8460.

ALMA 4.1/2, couvre-planchers refaits, près Maxi Carrefour, libre. Tél.:669-1310, 662-8782.

ARVIDA 3.1/2, 5.1/2, non chauffés, non éclairés, libre immédiatement, prix abordables. Tél.:542-8334, 542-8503.

ARVIDA 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 425\$/mois, 1er avril. Tél.:548-0595.

ARVIDA 4.1/2 rez-de-chaussée, grand patio, porte patio, remise extérieure, libre 1er avril. Tél.:818-2389, 480-2550.

ARVIDA 5.1/2 beau grand, tranquille, accès terrain, libre, 550\$/mois, libre 1er avril. Tél.:548-7317.

ARVIDA centre-ville grand 3.1/2 tranquille, système intercom, plancher bois, stationnement, libre immédiatement. Tél.:548-7580.

ARVIDA dans bloc de 6 logements, grand 4.1/2, entrée contrôlée, près des services, pour juillet. Tél.:693-9075, 541-3628 pagette.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION LES JARDINS DE L'HABITATION 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, entièrement remis à neuf. Promotion spéciale. Tél.:812-2727, 812-4747.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près université, cégep. Tél.:693-0398, paget:693-5579, (450)661-1568

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) rue de la Normandie, 4.1/2, 420\$ non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Libre 1er juillet. Tél.:549-0702, 820-1702.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2 (chauffés, éclairés), 4.1/2. Beaux logements à partir de 255\$/mois et plus. Prés centres d'achats, cégep, université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI 2.1/2 85 des Oblats, libre 1er juillet. 3.1/2 851 Mc Laren, 5.1/2 916 de l'Écluse, libres 1er juillet. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2 (325\$/mois, semi-meublé), 4.1/2 (440\$/mois). Non chauffés, non éclairés. Prés université et hôpital. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI 3.1/2 380\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI 3.1/2 propre, près cégep, université, libre immédiatement. Tél.:690-2094.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, 450\$/mois, 4.1/2, eau chaude fournie, 495\$/mois, 1070 et 1090, Radisson, derrière McDonalds. Tél.:543-3354.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, planchers bois, entrée contrôlée, libre immédiatement. 205, Champs Élysées, 415\$/mois. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé, près Université, 320\$/mois non chauffé. (Rivière-du-Moulin) 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. 330\$/mois. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI 3.1/2, près Université, centres d'achat, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, très propre, près hôpital, sans stationnement, 430\$/mois, libre 1er mai. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 4.1/2 centre-ville, 37-39 Smith, 410\$ et 425\$ non chauffés, non éclairés. Tél.:543-1853 bureau, 673-3440.

CHICOUTIMI 4.1/2 petit, frais peint, centre-ville, 335\$/mois. Tél.:690-2044 après 17h00.

CHICOUTIMI 4.1/2 style condo, libre avril, 635\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0516.

CHICOUTIMI 4.1/2, 1432 rue Alphonse-Desjardins, 497\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. JONQUIERE 4.1/2, 3694 rue du Roi-Georges, libre 1er juillet, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9422, 695-6068.

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2 semi-meublés, chauffés, eau chaude, près Université. Tél.:696-7155.

CHICOUTIMI 4.1/2, 886 St-Paul, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois. Libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, 495\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-4696.

CHICOUTIMI 4.1/2, insonorisation supérieure, 490\$ à 540\$/mois, non chauffés, non éclairés. RIVIERE-DU-MOULIN 4.1/2, semi-meublés ou non, 440\$ à 485\$/mois, non chauffés, non éclairés. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 4.1/2, près services, chauffé, éclairé, libre mars. Tél.:549-2769, 820-1836.

CHICOUTIMI 4.1/2, voisin terminus, 30-A, Smith, demi-sous-sol, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-6381.

CHICOUTIMI 5.1/2 624 Des Hospitalières, 500\$/mois, 3.1/2, 300\$/mois. Chauffés. Tél.:662-5949, 549-2452.

CHICOUTIMI 5.1/2, 2ième étage, rue Jean-Langevin, libre juillet. Tél.:543-1095.

CHICOUTIMI 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, quartier Hamel et Fradette, libre 1er juillet. Tél.:545-0876.

CHICOUTIMI

777 des Hospitalières, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 1er mai, 410\$. 731 Alma, 1.1/2, libre juillet. Tél.:812-5070.

À VENDRE

Entreprise de Chicoutimi œuvrant dans l'aménagement paysager commercial cesse ses activités.

Actifs à vendre: • Matériel roulant

- Remorques
- Tracteur 2003
- Fourgonnette F-150 2003

- Équipements et outillages
- Contrats en cours pour printemps 2004
- Contrats saisonniers
- Clientèle d'hiver (déneigement)
- Clientèle d'été
- Inventaire d'arbres
- Équipement de bureau et informatique

Personne sérieuse seulement

Tél.: 818-4013
698-5400

CHICOUTIMI Marrière Place du Royaume 4.1/2, moderne, hors sol, non chauffé, non éclairé, 420\$/mois. 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 425\$/mois, 345\$/mois, 280\$/mois. **RIVIÈRE-DU-MOULIN** deux 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 325\$/mois, 290\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

JONQUIÈRE 4.1/2 rue St-Alexandre, haut maison, 375\$/mois. 5.1/2 rue Montfort, avec sous-sol, 500\$/mois. 5.1/2 rue Châteauguy, haut maison, 420\$/mois. Non chauffés, non éclairés. Tél.:547-4832 (Hélène), pagette: 591-2627.

JONQUIÈRE 3.1/2, 3710 Panet, près Cégep, libre 1er avril, demi-sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, salle de lavage, toile, entrée contrôlée, stationnement, 475\$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIÈRE 3.1/2, grand, 3710 Panet, endroit tranquille, sécuritaire, idéal pour personne seule ou couple retraités. Tous services inclus. Câble et buanderie. 525\$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

JONQUIÈRE 3.1/2, semi-meublé, quartier Petite-France, près du cégep, 400\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juin. Tél.:542-2119.

JONQUIÈRE 4.1/2 à sous-louer, 15 jours gratuits du 15 au 31 avril, avec toiles, 525\$/mois. Tél.:542-1009 Hélène.

JONQUIÈRE 4.1/2 grand, près Nikitoutagan, 435\$. Libre 1er avril. Tél.:542-0822.

JONQUIÈRE 4.1/2 moderne, 580\$ chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Tél.:695-0545.

JONQUIÈRE 4.1/2, 5.1/2, très propre, disponibles immédiatement, mai, juin, juillet, spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffé, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigée, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIÈRE 4.1/2, demi-sous-sol, près hôpital, autobus, libre 1er avril, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-8918.

JONQUIÈRE 4.1/2, près Walmart ou P.E. Prix, libres avril, juin, juillet. Tél.:695-6355.

JONQUIÈRE 4.1/2, rez-de-chaussée, rue Sainte-Cécile, 460\$/mois, neuf, non chauffé, non éclairé. Paroisse Saint-Laurent. Tél.:695-6444 (jour), 695-3353 (soir).

JONQUIÈRE petite France, 5.1/2 (565\$/mois) et non chauffé, non éclairé. 3.1/2 semi-meublé ou non (395\$/mois), entrée contrôlée, chauffé, eau chaude. Libres juillet ou avant. Tél.:547-0078, 812-1850.

JONQUIÈRE rue Launière, grand 3.1/2, avec sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude, câble, accès au terrain, 650\$/mois. Tél.:540-8492.

JONQUIÈRE secteur Kénogami, centre-ville, grand 4.1/2 (libre), 5.1/2, repeints, chauffés, plancher bois flottant, remise intérieure. 465\$/mois. Tél.:542-4217.

KENOGAMI 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, déneigé, 325\$/mois, 350\$/mois, libres. Tél.:548-6745.

KENOGAMI 3.1/2 rue Cabot, libre 15 avril, 300\$/mois. **JONQUIÈRE** 4.1/2 rue Notre-Dame, libre immédiatement, 325\$/mois. Non chauffés, non éclairés. Tél.:547-4832 (Hélène), pagette: 591-2627.

KENOGAMI 4.1/2, demi-sous-sol, chauffé, éclairé, 450\$/mois. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. Tél.:547-8528.

LA-BAIE grand 5.1/2 style condo, libre immédiatement juin ou avril. 525\$/mois. Tél.:544-0268.

LA BAIE (Port-Alfred), 4.1/2 (385\$), 5.1/2 (465\$), bois flottant, 1er plancher, libres 1er juillet. Tél.:544-4017, 693-2226.

LABAIE 3.1/2, 375\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre avril. Tél.:697-2084.

LAC-KENOGAMI 4.1/2, bord de l'eau, 500\$/mois, chauffé, éclairé, télévision satellite, non-fumeur, libre 1er juillet. Tél.:542-9058.

LATERRIÈRE 4.1/2, demi-sous-sol, salle lavage, 425\$/mois. 5.1/2, 1er plancher, espace sous-sol, 650\$/mois. Dans belle maison, bel environnement, références exigées. Tél.:678-3369.

LATERRIÈRE 4.1/2, 870 du Boulevard, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:591-5059.

PRES DU PARC MARS ET DE LA BAIE LA-BAIE 4.1/2 neuf, haut de gamme, libre 1er juillet. Tél.:544-3562.

RIVIÈRE-DU-MOULIN 2.1/2, résidence privée, meublé, laveuse, sècheuse, grand, tranquillité. Tél.:549-5391.

ST-AMBROISE grand 4.1/2, bien situé, rénové, foyer, 390\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er avril. Tél.:672-1588.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2 très grand, à l'étage, 5.1/2 (rez-de-chaussée), 335\$ non chauffé, non éclairé, avec remise intérieure. Tél.:547-7978, cell.: 812-3500.

209 Maisons à vendre

123-125 RIVIERA Chicoutimi-Nord, maison avec 1 logement, entièrement rénovée (après incendie), libre. Tél.:696-1817.

ALMA 1045 Bourassa Ouest, près des écoles, 28x41', brique, abri d'autos, rénovation, sous-sol aménagé. État impeccable. Libre rapidement. Tél.:662-7155.

ARVIDA jumelé, 2263 Mathias, sans voisin arrière ni avant, 2 chambres, salle familiale à l'étage, poêle combustion lente au salon, patio, remise extérieure. Tél.:(418)812-0030.

ARVIDA secteur très recherché, arbres matures, près des services. Très grand bungalow brique, construction qualité supérieure. Planchers bois en lattes et céramique. 5 chambres, 2 salles de bains, cuisine rénovée, toiture et fenêtres neuves, foyer. Sous-sol partiellement aménagé. Faut voir! 127,000\$. Agents s'abstenir. Tél.:548-7255.

AU BORD DE L'EAU Saint-Félicien (St-Méthode), 1517 chemin de la Pointe, chalet-maison 1.1/2 étage, toit cathédrale, garage chauffé 24'x56', site exceptionnel. Sur rendez-vous. Tél.:679-5406.

BAGOTVILLE jumelé, 2 étages plus sous-sol, garage. Rénovations récentes. Très propre. 75,000\$, négociable. Tél.:544-7782, 818-5251 (cellulaire).

CHICOUTIMI jumelé neuf, 26X32, 3 chambres, plancher bois franc, céramique, décoration personnalisée selon votre goût. Tél.:818-6383, pagette: 541-8104

CHICOUTIMI jumelé, rue Cormoran, neuf, près des Rotelets, 24'x38', 3 chambres, 2 salles de bains complètes, chambre des maîtres rez-de-chaussée, planchers bois franc et céramique. Tél.:818-0456, 693-1891, 673-6007 (demandez Carl Tremblay).

CHICOUTIMI jumelé, très belle propriété, aires ouvertes, planchers bois francs, 3 chambres, salle de bain, salle de douche, secteur paisible et boisé, 84,000\$, à voir sur www.directduproprio.com, code d'accès 13811. Tél.:690-1538, soir et fin de semaine: 590-1523.

CHICOUTIMI RIVIÈRE-DU-MOULIN 1.1/2 étage, terrasse, vue sur Saguenay, près services. Tél.:690-8062.

CHICOUTIMI unifamiliale, 26'X34', construction 2002, terrain 13,000 pieds carrés, garage 16'X24', quartier des Oiseaux. Tél.:545-7089.

CHICOUTIMI-NORD belle propriété sans voisins arrière, vue imprenable sur la ville et le Saguenay, terrain très bien aménagé, abri d'autos, maison à piliers, 3 chambres, plancher bois franc, toit cathédrale, libre immédiatement. Tél.:673-6023.

JONQUIÈRE 3642 du Foulon, à piliers, 3 chambres, 2 salles de bains, foyer, poêle à combustion contrôlée, climatiseur. Garage intégré. Piscine hors-terre. Terrain entièrement aménagé. À voir! Tél.:547-0969.

JONQUIÈRE 3903 St-Hilaire, duplex (deux 4.1/2), rénové, pas de sous-sol, grand terrain, près Cégep, 72,000\$. Tél.:547-1285.

JONQUIÈRE semi-détaché 8.1/2 pièces, zoné commercial, 48,000\$. Tél.:695-0545.

JONQUIÈRE St-Philippe maison avec revenus (4.1/2), brique, foyer, planchers bois, céramique, sous-sol fini, possibilité faire un bar, 105,000\$. Cellulaire:815-7766.

KENOGAMI 3638, Saint-Louis, avec revenus, grand garage, 75,000\$. Tél.:487-3771 (cellulaire).

LA BAIE tout brique, près polyvalente, sans voisin arrière, 1395, Paul-Omer Gagnon. Tél.:544-5284, 693-7456.

LABAIE 4 chambres, 2 salles bains, bureau, poêle combustion lente, piscine creusée, abri d'auto, plusieurs rénovations, 1232 DrDesgagné. Tél.:544-6450, 690-6745.

LAC-ST-JEAN (5 minutes de l'autoroute), belle maison style cottage, 100% brique, sous-sol fini, grand terrain clôturé, piscine. Bon prix. Jour:669-2222, soir: 343-3479.

LAC-KENOGAMI bord de l'eau, grand terrain paysagé, remise, garage, 164,500\$. Tél.:695-2344.

210 Maisons à louer

A 20 MINUTES d'Alma, maison rénovée, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. Tél.:668-7456, (418)529-7786.

BEAU duplex neuf, 3 chambres, 2 salles de bains, libre immédiatement. Tél.:812-4051, 698-4051.

CHICOUTIMI beau duplex, 3 grandes chambres, 2 salles de bain, sans voisin arrière, disponible immédiatement. Tél.:693-0696.

CHICOUTIMI jumelé, 1953-55 Cormorans: 3 chambres, 2 salles bains, escalier, plancher bois franc, céramique, foyer salon, patio béton, extérieur pierre au complet. Très haute qualité, disponible 1er mai, 900\$/mois. Les Maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

CHICOUTIMI Malraux, jumelé 5.1/2 très propre, libre immédiatement. Tél.:591-3017, 698-2838.

CHICOUTIMI Marquette, 620\$/mois, récemment rénové, planchers bois franc, foyer, sans voisin arrière, déneigé, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:678-3948.

CHICOUTIMI quartier Murdoch, petites maisons en rangée, 2 chambres, plancher boue, ± 660\$/mois, chauffé, déneigé, libre juin et juillet. Pagette:541-6078.

213 Terrains à vendre

A **LATERRIÈRE** Portage-des-Roches-Nord terrains à vendre pour construction. Lot boisé et accès au petit lac Bégin. Zoné blanc. Cellulaire:818-7734, 678-9369.

AU commencement du chemin St-Marc, Canton Tremblay, 42 acres, bien situé, magnifique boisé, prix à discuter. Tél.:544-1887, 673-3335.

LAC-KENOGAMI chemin des Erables 63,000 pi.ca. 13,500\$. Tél.:696-8289, 690-4170 Yves.

RECHERCHE LOTS FORESTIERS avec ou sans résidence. Raynald Gagné Agent Immobilier Sutton. Tél.:591-3302.

TERRAIN à vendre pour chalet, kilomètre 24, chemin de la Branche Ouest, La-Doré. Possibilité électricité. Lac privé. Tél.:(418)256-3210.

TERRAIN 100'X200', situé chemin des Ruisseaux, pour information: 543-6364.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1987 et plus, achète autos, en marche ou non. Payons comptant. Tél.:690-5206.

1989 FORD Escort, manuelle, 5 vitesses, 90,000 km, très bonne condition, 900\$. Tél.:673-3025, 540-5750.

1989 PONTIAC «Grand Prix SE», 2 portes, automatique, 850\$. 1989 Pontiac «Firebird» 350, 4 barils, automatique, nécessite peinture, 650\$. 1989 Mazda B2200, king cab, 130,000 kilomètres, 1,550\$. Tél.:343-3180.

ACHAT d'autos et camions, 500\$ et moins. Récupération d'autos sans frais. Vente de pièces usagées. Tél.:548-3306.

ACHETONS AUTOS ou camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:673-1771.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Achetons et vendons toutes sortes de métaux. Tél.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, payons comptant. Tél.:540-2963, 678-9123.

AUBAINE! FORD Contour 1998, 53,000 kilomètres, 4 portes, jantes, mags, démarreur, tout équipée, état de neuf. Tél.:673-6345.

BELLE voiture Kia Séphia 2001 (achetée 2002), blanche, à liquider. Cause succession. Faites vite. Tél.:690-9446, 543-4310 (travail) Michel.

BUICK Regal 1993, très bon état, 3,500\$. Tél.:812-3276.

CAMARO 1995, 165,000 kilomètres, 3.4L, transmission automatique, 4 mags et 4 roues acier, tout équipée, pas T-Top, propre, 6,500\$. Tél.:480-1430, pagette:480-6689.

CAVALIER Z-24, 1999, automatique, 38,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver. Tél.:547-0138, cellulaire: 818-4048.

CHRYSLER Intrepid 1996, automatique, mécanique A1, 5,500\$ négociable. Tél.:690-0516.

COROLLA 1992, état de marche, 950\$. Tél.:678-9697.

DODGE Colt 1993, manuelle, 1,200\$. Tél.:543-7633, 693-4386.

EAGLE Summit 1995, manuelle, 151,000 kilomètres, 2 portes, bonne condition, 3,200\$. Tél.:543-5816, après 17h.

EAGLE Talon 1992, Turbo, tout équipée, automatique, 159,000 kilomètres, très propre, 3,000\$. Tél.:272-2509 (soir), 272-3031 (jour).

ESPACE de garage. Faites vous-même votre peinture et débosselage. Journée, semaine, mois. Tél.: 690-8730, 548-7971.

FORD LTD 1967, 2,500\$. **FORD F-150**, 1990, 6 cylindres, manuelle, 5 vitesses, 1,000\$. **Oldsmobile Ninety Eight**, Elite, 1992, 2,000\$. **Cadillac** 1987, 600\$. Tél.:669-1254 Daniel.

HONDA ACCORD LXG, 2003, automatique, argent, 27,000 kilomètres, tout équipée, démarreur, pneus d'hiver Toyo, 24,795\$. Tél.:693-9344.

HONDA «Civic» 2000, porte arrière, manuelle, 50,000 kilomètres, démarreur distance, CD, 4 mags, 4 pneus d'hiver sur jantes, direction assistée. Propriétaire féminin. 11,500\$. négociable. Tél.:347-2903, 347-5514.

HONDA Civic EX 1999, 4 portes, automatique, 108,000 kilomètres, possibilité de garantie, 9,495\$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HONDA Civic SIG 2001, or, manuelle, 60,000 kilomètres, comme neuf, garantie 160,000 kilomètres. Tél.:374-2541, 671-9774.

HYUNDAI Accent 1997, 55,000 kilomètres certifiés, 4,955\$. Tél.:678-9374, 678-3147.

HYUNDAI Accent 1999, automatique, 2 portes, très propre, aucune corrosion, 43,000 kilomètres, 6,700\$. Tél.:695-6874.

HYUNDAI Accent 2001, 3 portes, manuelle, 85,000 kilomètres, inspecté, A1, 6,600\$. Tél.:662-4182, 669-8632.

HYUNDAI Accent GHT 1996, 2 portes, manuelle, 66,000 kilomètres, possibilité de garantie, 5,495\$, spécial 4.995\$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HYUNDAI Accent GSI, 2000, manuelle, 35,000 kilomètres, financement possible. Tél.:698-1491.

HYUNDAI Elantra 1996, 4 portes, manuelle, prix ferme 3,995\$. Tél.:678-9374, 678-3147.

HYUNDAI «Sonata» 1992, automatique, 4 portes, très propre, 1,200\$. Tél.:548-3877.

HYUNDAI Tiburon SE 1999, manuelle, 87,000 kilomètres, 10,000\$ Propriétaire féminin. Tél.:543-4589.

JETTA 2000 TDI, 144,000 kilomètres de route, excellent état. Tél.:344-4805.

JETTA GLS 1996, manuelle, équipement complet. Tél.:545-2761, pagette: 591-8515.

KIA Spectra 2002, 4 portes, air climatisé, automatique, environ 12,000 kilomètres, 10,500\$. Tél.:668-6559.

NISSAN Altima SE 2002, automatique, sièges cuir, toit ouvrant, vitres teintées, démarreur à distance, une seule taxe à payer, 24,900\$ négociable. Tél.:1-800-265-7105 (jour), 276-7007 (soir).

NISSAN Sentra 2003, Edition De Luxe, automatique, support vélo, balance 62,000 kilomètres sur location, 320\$/mois. Tél.:549-9910, 540-8127, 544-9705 (travail, poste 345).

PONTIAC Sunbird 1989, automatique, 185,000 kilomètres, 500\$. Tél.:662-3070.

SATURN SC2 2002, automatique, 16,000 kilomètres, couleur noire, toit ouvrant, cuir, mags, équipement complet, aubaine 14,900\$. Toyota Corolla CE 2003, 4 portes, manuelle, climatiseur, groupe électrique, 40,000 kilomètres, aubaine 12,800\$. Cellulaire:480-8472.

SUBARU Impreza WRX 2002, gris, 34,000 kilomètres, manuelle. Tél.:669-0810.

SUBARU Impreza WRX turbo 2002, bleue rally, 29,000 kilomètres, manuelle, AWD, morettes, BOV, garantie, 28,000\$. Tél.:696-3632, 591-3696.

SUBARU «Outback» 2000, bleue, automatique, 123,000 kilomètres, 17,500\$, négociable. Tél.:679-0277.

SUNFIRE GT 2001, indigo, 47,000 kilomètres, comme neuve. Équipement additionnel. Garantie prolongée 5 ans. Tél.:542-0822.

TOYOTA Corolla 1988, automatique, équipée, 120,000 kilomètres, très bonne condition. Tél.:693-8507.

VOLKSWAGEN Fox 1988, familiale, 275,000 kilomètres, propre, frein à main, freins refaits, 375\$. Tél.:637-6292.

VOLKSWAGEN Jetta 1991, manuelle, 4 portes, 237,000 kilomètres, bien entretenu, factures à l'appui. Tél.:540-8492.

VOLVO 1989, automatique, 254,000 kilomètres, 3,200\$. Tél.:548-9367.

VOLVO S70 2000, automatique, climatiseur, sièges cuir électriques, toit ouvrant, inspection complète, prix ferme 15,500\$. Tél.:673-1742 (dimanche), 590-7403 (semaine).

305 Camions à vendre

DODGE Dakota, 1992, automatique, cab 1/2, à voir! Prix ferme 3,200\$. Tél.:678-9374, 678-3147.

DODGE RAM 1500 1999 Quad Cab, 132,000 kilomètres, moteur 5.2, air climatisé, démarreur à distance, vert forêt et gris, boîte 6', 8 pneus neufs avec jantes. Peut aussi être vendu avec attelage pour Fifthwheel. 14,000\$ négociable. Tél.:(418)373-2468 soir.

DODGE RAM 1999, rouge, V8 318 po.cu., automatique, club cab, mags, marche-pieds, idéal Fifthwheel, 64,000 kilomètres, 10,995\$. Tél.:812-9115, 548-4755.

FORD F-350 1991, 4 portes, V8, panneau hydraulique arrière, 3,500\$. Chevrolet 1989, cabine régulière, automatique, V8, 3,000\$. MGC auto, tél.:668-3836, 690-6932 cellulaire.

FORD, 1990 avec «dompeur», manuelle, 7.3, diesel, prix à discuter. Tél.:272-3031.

GMC 1500 1994, king cab, 152,000 kilomètres, boîte 8', climatiseur, automatique, vert et gris, 7,500\$. Tél.:540-6294, 696-1601.

TOYOTA 1987 diesel, moteur excellent, 2.4, manuel, très très propre, un seul propriétaire, 2,200\$ ferme. Tél.:672-4308.

306 Camions 4 X 4

CHEVROLET S-10, 4X4, 4 portes, 2002, 40,000 kilomètres, transfert location. Tél.:272-2692, cell.:540-1274.

DODGE Dakota 1999, king cab, automatique, 4x4, très propre, climatiseur, pneus neufs, 89,000 kilomètres. Tél.:679-1012, 679-1351.

402 Personnel demandé**CUISINIERS(ERES)**

-Expérience sur le grill
-35 à 40 heures/semaine
ENTRETIEN MÉNAGER
-15 heures/semaine
Se présenter lundi le 22 mars à 14 h
à la Cage aux Sports
Demander Savanh

DISCO PUB L'AUDACE

Urgent: Barmaid(man) avec expérience demandé(e), belle apparence, emploi immédiat.
Tél.:695-4509, 818-1244, 695-6041

DISTRIBUTEUR(TRICE) de cartouches imprimantes laser et jets d'ancre, pour Sagnenay-Lac-St-Jean et Charlevoix. Contactez le 1-877-833-0888.

LIVREUR(EUSE) avec voiture, temps plein, temps partiel. Apporter CV: Pizzeria Salvatore, Chicoutimi, 698-0000, Jonquière: 695-2222.

Nous engageons maintenant. Horaires flexibles, travail intéressant et payant pouvant convenir aux dames, étudiants et/ou étudiantes. Tél.: 545-8040.

RECHERCHE coiffeur(e) avec minimum 5 ans d'expérience et clientèle. Artis Coiffure. Tél.:547-8184.

RESTAURANT LE DAUVILLE

Recherche cuisinier(ère) d'expérience, responsable et capable de diriger du personnel, 35 à 40 heures/semaine.

Se présenter au Deauville
le mardi 30 mars 2004, 9 h 30
demander Regent

RESTO 24 HEURES (M. Hot Dog)

2 postes CUISINIER(ERE)-SERVEUR(EUSE): un de jour, poste permanent, environ 30 h/semaine. Un temps partiel, jour, nuit, environ 15 h. Tél.:693-8885, 592-5775.

SERVEUR(EUSE)

dans un bistro sympathique

avoir une connaissance:

- cafés,
- bières micro,
- service complet aux tables,
- être honnête et d'apparence soignée,
- bonne diction, jovial(e), sympathique, efficace.

Vous présenter, avec votre CV,
lundi 22 mars, de 9h00 à 11h00, au
Café
Bistro Victoria, 907 rue Mars, La Baie

SOUS-CHEF-CUISINIER(IERE)

pour travailler dans une belle ambiance, horaire flexible, bonne rémunération.

- expérience requise,
- honnête et propre,
- avoir l'esprit d'équipe.

Vous présenter, avec votre CV,
lundi 22 mars, de 9h00 à 11h00, au
Café
Bistro Victoria, 907 rue Mars, La Baie

TRAVAILLEUR(EUSE) saisonnier, secondaire 5 requis avec permis de conduire en règle. Faire parvenir CV, dépt. 1050, 125, rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G 2S4.

VENDEUR(EUSE)

d'automobiles usagées avec expérience dans le domaine. Tél.:543-8361.

450 FORMATION**451 Enseignement / cours**

APPRENEZ à coudre avant l'été: Vêtements, rideaux, etc... École de couture Claude Lussier, 696-0481.

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

COURS de peinture sur verre, débute les 2 et 3 avril. Cours de peinture sur bois. Tél.:549-4831, 540-1751.

500 OCCASION D'AFFAIRES**501 Finances**

PROBLÈMES FINANCIERS 500\$ à 250.000\$. Demandes de prêt assurée 24 heures. Première et deuxième hypothèques jusqu'à 100%. Aucun prêt garanti. Tél.:1-800-463-9311 code 8560.

REFUS DE BANQUE, marge commerciale, 1re, 2ième, 3ième, autos, maison. G.F.C. inc. (418) 563-8286.

502 Occasion d'affaires**PARTEZ EN AFFAIRE**

Devenez distributeur dans le domaine de la santé, à partir de votre domicile. Nous ferons votre formation. Tél.: (418) 720-0318.

600 SERVICES PROFESSIONNELS**601 Construction / Rénovation****A RENOVER !**

Toitures, revêtements extérieurs, rénovations intérieures, plâtrage, peinture. Vente et installation de fenestration. Tél.:545-6827.

ARTISAN, charpentier, menuisier, ébéniste. Construction, rénovation, secteur résidentiel, 20 ans d'expérience, licence R.B.Q. Programme «Reno-Maitre», APCHQ. Estimation gratuite. Tél.:678-1912.

BESOIN DE RÉNOVATIONS: Salle de bains, portes, fenêtres, revêtement extérieur, etc. Menuisier 16 ans d'expérience. Prix compétitifs, estimation gratuite. Tél.:818-3509, 818-3511.

BETON TECHNIC

Injection de fissures. CREPI. Garantie 5 ans. Les seuls vrais spécialistes. Expertise gratuite. Tél.:545-6827.

COFFRAGE de béton. Location de panneaux de formes de toutes grandeurs. Livraison partout. Tél.:668-3149.

RENOVATIONS de tous genres: Plâtrage, peinture, céramique, plancher bois ou flottant. Tél.: 542-8349.

TRAVAUX de rénovations (intérieur et extérieur) et de construction. Tél.:678-9690.

602 Impôt

FAITES affaires avec une personne de plus de 20 ans d'expérience pour préparer vos impôts. Tél.:547-4719.

IMPOT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

IMPOT aux particuliers (Alma), T.E.D. inclus, service professionnel. Tél.:668-4159.

IMPOT personnel, service rapide, prix concurrentiels, cueillette sur demande. Tél.:548-9921, 812-9921.

603 Soins thérapeutiques

FACIAL et/ou massage thérapeutique. Prix spécial printemps. Dorotez-vous! Tél.:690-0500.

604 Offres de services

ATTENTION DÉCAPE, teint, vernit vos meubles en bois ou ensemble d'armoires. Ébéniste d'expérience. Bon rapport qualité/prix. Petit ou gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

AVIS aux étudiant(e)s et professionnel(le)s. Les spécialistes de la Clinique de lecture et d'écriture vous offrent maintenant un service de correction de textes. Pour informations: 698-0121.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Service de conciergerie. Réparation et entretien. Logements multiples, résidentiel et commercial. Unité de service. Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.

EBENISTERIE François Otis. Fabrication d'armoires et de meubles de tous genres. Réparation, retouche et décapage. Finition de meubles. Service impeccable. Tél.:542-7183.

FABRICATION d'armoires et meubles de tous genres. Aussi à vendre îlot, 200\$, vanité et 2 lingerie (démos), valeur 1,200\$, laissées 400\$. Tél.:545-2540.

IMPÔT — IMPÔT — IMPÔT

Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

PEINTRE intérieur, plâtrage, faux-fini, plafonds, murailles chambres enfants, prix très raisonnable. Tél.:545-0135.

PROJET d'armoires, de bonnes idées originales. Aussi décapage de meubles. Tél.:695-3974.

TENUE de livres, grand livre, livre des paies, rapport des remises. Tél.:542-4266, cell.:540-1071, Lisette et Denis.

605 Service de garde

A CHICOUTIMI service de garde «Petits Nounours» futures places à 7\$. Tél.:543-1526.

GARDERIE en milieu familial, secteur Côte Réserve, 20\$/jour. En attente d'accréditation à 7\$. Reçu fourni. Tél.:693-8264 Jannick.

605 Service de garde**RÉPIT, DEPANNAGE**

EDUCATRICE au domicile de la famille, pour donner du répit aux parents, enfants 0 à 12 ans avec tout type de besoin. Activités éducatives, Travaux ménagers légers. Travail sur appel. 77/jours. Saguenay, Tél.:542-6303.

UNE Place disponible, garderie en milieu familial, affilié à CPE, 7\$/jour. Tél.:699-0008.

700 MARCHANDISES ET SERVICES**701 A donner**

2 CHIEN 4 mois, mélangés Colley-Labrador. 5 chiots 5 semaines, Labrador, 2 femelles, 3 mâles. Tél.:349-3720.

703 Ameublement

12.95\$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX

ELECTROMÉNAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay, Tél.:696-5005.

FOUR encastré et plaque de cuisson Kenmore. Prix à discuter. Tél.:547-1766.

LAVEUSE sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sècheuse, 4 ans d'utilisation seulement, excellente condition, 400\$. Yvon ou Annie, 349-3780.

LAVEUSE, SECHEUSE, lit double, réfrigérateur, accessoires de cuisine. Tél.:1-866-671-6020, 418-673-3737.

MATELAS et sommier 60", de marque Lion d'Or orthopédique, moitié prix. Tél.:542-0890.

MOBILIER chambre frêne blanchi avec matelas et literie pour lit king size, divan et causeuse Jaymar, couleur noire, mobilier cuisine chêne et mélamine grise avec 6 chaises. Belle valeur. Excellent état. Prix à discuter. Tél.:662-6063, 482-9610.

MOBILIER salon: divan 3 places, 2 fauteuils berçants pivotants. Prix à discuter. Tél.:696-3363.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

704 Animaux

BEAGLE tricolore, 4.1/2 mois, vacciné, 350\$. Tél.:346-5769.

BEAU choix d'inséparables et de Touis célestes, verts, bleus, nourris à la main. Réservez tôt. Tél.:673-1780.

BEBE poney avec sa mère. Attelage simple et double. Tél.:347-1864.

BICHON-MALTAIS, pure race, vaccinés, vermifugés, parents sur place. Tél.:695-3425, 591-3591.

BOSTON «Therrier» 4 mois, propre, très affectueux, sociable, 450\$. Tél.:274-2810.

CHEVAUX Belges: 2 juments de 10 et 13 ans, étalon 4 ans, 2 poulains un an, selle, attelage et carriole. Tél.:347-5525.

CHIOTS Cocker, mâles, 8 semaines, vaccinés, vermifugés, 275\$/chacun. Tél.:690-0978.

CHIOTS Doberman, enregistrés, tatoués, queues coupées, argots enlevés. Prix à discuter. Tél.:542-3733, 693-3734.

CHIOTS Poméraniens, roux, élevage milieu familial, vaccinés, vermifugés, prêts fin mars. Tél.:347-5559, 347-4639.

COUVOIR de Chicoutimi, 1957, boul. St-Jean-Baptiste: poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, caillies, perdrix. Tél.:693-8244.

MAGNIFIQUES chiots Bergers Allemands, 8 semaines, vermifugés, vaccinés, 250\$/chacun. Tél.:690-0978.

ONZE vaches «Ayrshire», deuxième veaux, 3 génisses «Ayrshire» vêlant sous peu, 5 génisses «Holstein», 8 mois, 3 taureaux «Holstein», prêts à servir, pure sang, 1.1/2 an. Camion Ford pour pièces 4x4. Tél.:343-3800 (midi, après 18h)

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage du lac, boulevard vent, fendu, livré. 57\$/corde. Tél.:345-2204, 480-6611 (pagette).

BOULEAU vert 16" rond ou fendu, livré ou sur place. Tél.:545-2083.

707 Coin du bébé

ACHETERAIS lit bébé bois et table à langer. Tél.:541-7214 (pagette).

709 Divers**1 MEGA-VENTE ANNUELLE**

PANNEAUX ISOLANTS
Cœurs de portes 22"x36" embossés 1,50\$, nous payons les taxes. Du 17 au 23 mars ou jusqu'à épuisement des stocks.
CHIC METAL PROFIL — 696-2036

3 SCIÉS mécaniques, 3-5 ans d'usage: Husqvarna 262-XP, 62cc, 225\$, Jonsred, 54cc, 50\$, Poulin 42cc, 80\$. Fournaise électrique 70,000 BTU pour garage, 300\$. Table de jeu hockey électronique, 1 mois d'usage, 160\$. Tél.:693-8466.

600 pieds de tubing (tubes carrés): 2"x2"x1/8 d'épais, 150" de 1.1/2"x1.1/2"x1/8 d'épais. 1\$/pied. Tél.:695-0349.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, LIVRAISON 24h ou IMMÉDIATE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, FERNAND TREMBLAY, MANUFACTURIER.
Tél.:543-0432.

ARMOIRES mélamine avec îlot, pour chalet. Mobilier salon en orme naturel, 3 fauteuils, 1 causeuse. Prix à discuter. Tél.:696-9268.

COMPLETS SUR MESURE

Choix de plus de 300 tissus: cachemire, laine, soie et Hidezo. Style au choix: Boss, Armani, Versace et plus. Un seul prix: 300\$. Tél.:693-3942.

DU PIN POUR LES BRICOLEURS

Pin sec et plané, 11 1/4" largeX1 1/8" épais, longueurs allant de 6' à 16', 1.50\$/pied linéaire. MOULURES en pin jointé: plinthe 8", 1.44\$, quart-de-rond 8" 0,80\$. Fibre de pin (HDF) 5/16", 6,95\$.
CHIC METAL PROFIL — 696-2036

FUTON état neuf. Sac de golf complet, droitier. Tél.:695-1371, 541-8659.

KARAOKE pour PC, 6,000 chansons, répertoire 300 pages, 90\$. Tél.:548-3050.

LOT d'articles de bureau. Set de cuisine. Set de patio. Pneus pour camion et d'auto. Tél.:548-3877.

MARCHE AUX PUCES RANG ST-PIERRE

VENTE DE FERMETURE
Poêle à bois. Bureau secrétaire et de chambre. Armoires en pin 2 portes. Laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs. Lits superposés. Sets de cuisine, matelas 39" et 54", laveuses à tordeur valises, bicyclettes. Tél.:545-1705, 543-2430.

Spécial

Panneaux solaires avec contrôleur 15 AMP digital:
• 50 watts, 525\$
• 75 Watts, 725\$
• Génératrice 5,500 watts avec démarreur électrique, 1,500\$

Batterie spécialité 545-7300

TOUR à bois 36" Craftman, moteur isolé 1 force, 675\$. Tél.:548-3308.

712 Esotérisme

VOYANCE, clairvoyance et analyse de rêves, semaine et week-end, 25 années d'expérience. Tél.:693-3034.

714 Matériaux de construction

DIRECTEMENT du manufacturier
Bois de plancher, épinette rouge, à partir de 2,00\$ p.l.c.a. Bois mural, tremble et pin gris, à 0,35c/plinéraire. Habitabois 697-6060.

LES SPÉCIALISTES

Fourrures

PENSEZ À L'ENTREPOSAGE DE VOTRE MANTEAU
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres artisans
TREMBLAY & PINEAULT
FOURRURES INC.
Tél.: (418) 549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF - CHICOUTIMI

Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: C. Tremblay, 545-4474
C. Morin, 690-8836 / G. Bouchard, 690-8839

Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Carol Morin, 690-8836 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

800 SPORTS / LOISIRS**804 Chasse et pêche**

COURS GPS orientation forêt, carte, boussole, une soirée. Tél.:549-8056 (Laval).

805 Musique et accessoires

RECHERCHE JCM-800, tête + caisse, impeccable. Tél.:344-1150, 541-8705.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT réparation, vente et configuration d'ordinateurs, prix compétitifs. Tél.:543-8997, 540-9396.

Atelier du PlayStation, 542-2708, réparation, vente et pose de puce. Travail garanti.

XBox-PlayStation

CONFIGURATION, réparation, vente d'ordinateurs. Installation d'internet et périphériques. Service à domicile. Tél.:543-7176.

ORDINATEUR Pentium III avec copieur. Tél.:695-4259 demandez André.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

809 Roulettes et tentes-roulettes à vendre

FIFTHWHEEL Nomad 24 pieds 2001, extension simple, air climatisé, auvent, coupole, comme neuve, 17,900\$. Tél.:547-6929.

FIFTHWHEEL Terry 2001, 30', extension double, lits superposés, excellente condition. 21,995\$ Tél.:545-7059, 591-3059.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX condo à louer, 150\$/ 2 jours, 350\$/ 1 semaine. Tél.:696-2933, 696-7849.

900 AVIS**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON, BANQUE DU BONHEUR
Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

HOMME 57, 170 livres, reçoit hommes mariés, travailleurs manuels, construction, policier moustachu, discrétion. Tél.:542-5821.

ALMA. De retour, Blondie, vous reçoit en toute discrétion. Tél.:662-6533.

CESSEZ de rêver et décrochez! Reçoivent et se déplacent. Tél.:540-5762.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:540-7452.

BEAUTÉ PLUS

Reçoivent, se déplacent. Engageons
693-5143

JOLIE demoiselle, hommes sérieux seulement. Chicoutimi. Jessica et Pamela. Tél.:540-8611.

La nouvelle **SACHA** offre ses services de détente. Déplacement seulement. Tél.:548-1302.

BELLE transsexuelle, 100% naturelle, 10 ans d'expérience. Reçoit, se déplace. Tél.:590-1477.

BEAUX yeux bleus, début trentaine, reçoit et se déplace. Tél.:550-5488.

POUR vous messieurs, Annick et Carole-Anne, reçoivent, se déplacent. Tél.:540-5294.

JEUNE fille douce, sensuelle, vous attend pour massage érotique. Tél.:540-0630.

JULIEN et Luc vous reçoivent. Discrétion assurée. Tél.:690-8069, 812-8112.

À VENDRE

SUITE À LA FERMET

DOLBEAU Détente, discrétion, satisfaction garantie. Tél.:276-4790.

POUR vous messieurs, jolie grassette. Tél.:548-6095.

ANNA très jolie femme, 35 ans, poitrine volumineuse, te reçoit. Tél.:590-1249.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU appareil-photo numérique Fujifilm, dans étui vert et noir, dans stationnement centre d'achats La Baie. Récompense promise. Tél.:676-1073.

906 Services de massage

POUR elle et lui, détente inoubliable. Retour le 30. Tél.:549-0043.

A ADOPTER EXOTICA
A Jonquière, massage de détente 7/7 jours, 9 h à 21 h avec Sarah, Michelle, Max, et/ou Lydia. (Nouveau spécial) avec Max et/ou Lydia les lundis et mardis. Pour hommes, femmes ou (couples). Bienvenue à tous. Engageons. Tél.:547-7949.

MASSAGE suédois inoubliable, endroit paisible. Discrétion. A qui la chance? Tél.:693-6781.

JEUNE et belle petite méditerranéenne, dans la vingtaine, vous offre ses massages, avec gentillesse, gracieuseté et affection. Endroit paisible. Discrétion absolue. Tél.:542-2792.

1er CHOIX POUR VOUS MESSIEURS!
Plusieurs filles sexy attendent de satisfaire vos fantasmes. Extase et discrétion assurées. 9 h à 9 h sur semaine. Fin de semaine 10 h à 17 h. Engageons. Tél.:543-1234.

BORD du Saguenay, massage suédois, endroit paisible. Non sexuel. 9h à 21h, du lundi au jeudi. Tél.:550-4727.

MEILLEUR CHOIX
Belles masseuses, 10 h à 21 h. 7 jours. 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142.

MASSAGE de détente et de relaxation pour vous messieurs et mesdames. Maria-Lisa, 695-3285 non-sexuel.

Massage californien à l'huile chaude, détente assurée, homme ou femme. Tél.:672-6245.

On part la semaine avec bain tourbillon et massage en discrétion. Tél.:693-4044.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE
EXPERIENCE, détente, discrétion assurée dès 9 h, 7 jours. Krystina, Linda, Mélissa, Sonny, Valéry, Jenyfer et Emmanuelle. Tél.:548-7070.

A CONNAÎTRE, NOUVEAU!
MESSIEURS massage californien, détente, relaxation, propre et discret, pour vous accueillir: Chloé, Brooke, Maya. Engageons. Tél.:543-8189.

TRANSEXUEL joli et mince, donne massage. Tél.:677-3712, cellulaire 590-1458.

Quand 400 personnes d'ici donnent 100 \$,

des milliers de personnes au Sénégal s'informent grâce à la radio Oxy-jeunes.



Développement et Paix

1-888-234-8533
www.devp.org

AVIS APPELS D'OFFRES

3 POSTES PERMANENTS DANS LA RÉGION

Ces postes pourraient vous amener à la gestion. Les personnes choisies doivent avoir un secondaire V ou plus, entreprenant, autonomie.

Prêt à se joindre à une entreprise de 80 ans de rendement progressif, nous avons des postes ouverts dans le secteur Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Une clientèle établie.

Formation à nos frais.

Très bonne rémunération, excellents avantages sociaux.

Pour entrevue, téléphoner à:

Michel Dufour
Lundi et mardi
543-8944

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet: www.hema-quebec.qc.ca

Accident Mort d'un militaire français en Haïti

PORT-AU-PRINCE (AP) - Un soldat français de la force multinationale intérimaire en Haïti (FMIH) a trouvé la mort accidentellement lors d'une manipulation d'arme dans la ville des Gonaïves, dans le nord de l'île, a-t-on appris dimanche auprès du commandement de cette force.

Il s'agit du premier décès d'un soldat de la FMIH depuis l'arrivée des premières forces internationales en Haïti après le départ du président Jean-Bertrand Aristide le 29 février dernier.

Un Marine américain a été blessé la semaine dernière lors d'un accrochage.

Après l'accident survenu samedi soir, le caporal-chef Johnny Tupana, un légionnaire de 27 ans originaire de Wallis et Futuna, en Polynésie française, a été évacué en hélicoptère sur un navire français qui mouillait au large des côtes haïtiennes, mais il n'a pas pu être sauvé.

«Ce décès accidentel est survenu lors d'un nettoyage d'arme, à la suite d'une mauvaise manipulation», a expliqué à l'Associated Press le colonel français Daniel Leplat, commandant adjoint de la FMIH, à Port-au-Prince.

Bête accident

Le caporal-chef Tupana appartenait au 3e Régiment d'infanterie de la légion étrangère française (3e REI), basé en Guyane française.

Le légionnaire français est décédé «des suites d'une blessure provoquée accidentellement lors de la manipulation d'une arme à feu», selon un communiqué de l'armée française.

Le commandement américain de la FMIH a toutefois précisé que le légionnaire avait été tué par le tir accidentel d'un autre soldat français qui nettoyait son arme.

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



DUFOUR (M. Paul)

Le 18 mars 2004, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 92 ans, M. Paul Dufour, époux de Mme Jeanne d'Arc Gauthier, demeurant au 1901, des Rôitelets, autrefois du 138, St-Joseph à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: lundi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 mars 2004 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Arthur Dufour et de feu Aimée Gagnon. Il fut contremaître à l'Alcan pendant près de 40 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Jeanne d'Arc Gauthier, ses enfants: Bertrand Dufour (Jeannine Bouchard), Monique, Pâquerette (René Demers), Rémi (Jocelyne Martel); ses petits-enfants: Marc, Sylvain et Patrice Dufour, Johanne et Dany Gilbert, Anne-Renée Demers, Eric et Isabelle Dufour; ses arrière-petits-enfants: Gilles et Josée Dufour, Steeve Dufour, Alexandre Dufour, Alex et Kessy Gilbert, Jérémy Dufour, Charles-Antoine et Samuel Caron, Amber-Katherine Hawkes; ses frères et sœurs: feu Joseph Dufour (feu Juliette Caron), feu Marie-Ange (feu Philippe Lévesque), feu Simone (feu Ernest Turcotte), feu Maurice (Marie-Paule Gagnon), Adélard (Mariette Simard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Azarias Gauthier (Anita Tremblay), feu Paul-Émile (Rose-Aimée Gagné), feu Edouard (feu Claire Girard), feu Roland (feu Ludger Boivin), Jacques (Julie Deschênes), Jacqueline (feu Louis-Joseph Tremblay), feu Pierre, feu Flassey (feu René Bélanger), Noëlla (feu Émilien McLean), Jean-Baptiste (Éliette Rousseau), Gaston (feu Pierrette Fortin), Noël (Irma Simard), feu Marguerite (feu Camilien Gagnon), feu Louis-Marie (Carmen Gaudet), Thérèse, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@gravelet-fils.com

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Martin) et Frédéric; ses petits-enfants: Gabrielle, Emile et Laurence Champagne, Marianne, Maude et Marie-Noëlle Martin; ses frères et sœurs: Marie-Paule Gobeil (feu Jean-Paul Laberge), feu Laurent (Pierrette Tremblay), Lucette (feu Maurice Bergeron), Marcelle (Lucien Bergeron), Fleurette (feu Richard Desbiens), Jean-Marc (Gisèle Houde), Suzanne (feu Claude Gobeil), Jude (Louissette Ouellet), Bernard (Éliette Jean), Claudette (Yves Blackburn), son jumeau Yvon (Monique Gravel), Géraldine (Bernard Boivin); ses beaux-frères et belles-sœurs: Blanche Fortin (Bertrand Gilbert), Bertrand (feu Jeannine Savard), Réal, Monique (Laurent Larouche), Colette (Jean-Pierre Chouinard), Mario, Simon (Carole Gobeil), Jacinthe (Normand Vachon), Chantale, Thérèse (Laval Tremblay), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Palli-Aide, organisme en soins palliatifs, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@gravelet-fils.com

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



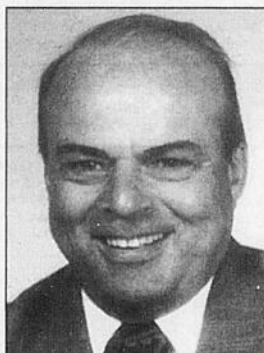
HAMEL (Mme Lucienne Girard)

Le 19 mars 2004, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 86 ans, Mme Lucienne Girard, épouse de feu M. Raymond Hamel, demeurant à la maison du Bel-Âge de Dolbeau-Mistassini. Elle était la fille de feu M. Eugène Girard et de feu Mme Marie-Anne Néron. La famille accueillera parents et ami(e)s au

Funérarium Marcel Dion
1140, de l'Église
Normandin

Les heures d'accueil sont: le lundi 22 mars 2004 de 19 h à 22 h. Le mardi 23 mars 2004, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Lucienne Girard seront célébrées à compter de 11 h, à l'église St-Cyrille de Normandin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Jean-Marie Lavoie), et feu Roger (Lise Nadeau); ses petits-enfants: Carl Lavoie, Karina Lavoie (Marc Taillon), Sonia Lavoie (Stéphane Gagnon), Marie-Claude Hamel (Marc Dion), Hugo Hamel et Jonathan Hamel; ses arrière-petits-enfants: Daphnée Lavoie-Gagnon et Justin Gagnon, Charles et Laurence Lavoie; ses frères et sœurs de la famille Girard: feu Wilfrid, feu Rosanne, feu Roland (Marie-Claire Genest), feu Anne-Marie (feu Jean Trahan), Égyptienne (feu Candide Girard), feu Germaine (feu Ulysse Dallaire), feu Isidore (Blanche Bouchard), feu Mariette (Raymond Fortin), Adjutor; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Hamel: feu Albert (feu Gilberte Bouchard), Marie-Jeanne (feu Réal Vallée), feu Aimé-Louis (feu Antoinette Marceau), feu Marie-Blanche (feu Léon Marcil), feu Sr. Rolande Hamel, feu Roland (feu Rose-Yvonne Bouchard), Thérèse (Louis-Georges Bouchard), feu Élise (feu Léon Mathieu), feu Joseph; ainsi que ses nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini seraient appréciés. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023, courriel: mfm@d-destination.ca

Direction funéraire: Marcel Dion inc. de Normandin (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GOBEIL (M. Yves)

Le 20 mars 2004, est décédé à sa résidence, à l'âge de 65 ans, M. Yves Gobeil, époux de Mme Alice Fortin, demeurant au 1973, Rang Ste-Famille, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le mardi 23 mars 2004 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Théophile Gobeil et de feu Lietta Tremblay. M. Gobeil fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant 33 ans. Outre son épouse, Mme Alice Fortin, il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Denis Champagne), Marie-Josée (Pierre

à sa résidence, à l'âge de 78 ans, Mme Thérèse Gagnon, épouse de M. Léopold Laberge, demeurant au 3838, rue de l'Auvergne, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le mardi 22 mars 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 11 h, à l'église St-Dominique. Elle sera inhumée au cimetière St-Charles de Bourget. Outre son époux, M. Léopold Laberge, elle laisse dans le deuil ses enfants: Fleurette (Gabriel Gauthier), Éliane (Claude Morin), Marguerite (Denis Blackburn), Madeleine (Réal Gagnon), Fernand (Roger Huard), Rose-Hélène (Marcel Théot), Michel (Linda Devost), Monique (Alain Parent), Diane (Juan Ruiz), Dolorée (Mario Brisebois), Danielle (Denis Thomassin), Jean-Paul (Josée Soudard); ses 24 petits-enfants: Chantale, Guy, Eric, Frédéric, Isabelle, Nicholas, Jean-François, Véronique, Caroline, Nancy, Jonathan, Nathalie, Guy, Pierre, Michèle, Nadine, Patrick, Guylaine, Geneviève, Guillaume, Luciana, Antoine, Marianne, Josée; ainsi que ses 18 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: Maurice Gagnon (feu Bertrand Lavoie, feu Gilberte), Simone (feu Noé Chiquette), feu Camil (feu Myrtha Simard), feu Albert (Rolande Tremblay), Georgiana (feu Sylvio Laberge), feu Fernand (feu Olivette Boily), Philippe (feu Maude Gauthier), Marcel (Berthe St-Gelais), Jacques (Louissette), Gaston (Lisette Pilote), feu André (Henriette Duperré), Catherine (feu Bernard Girard). Elle était la belle-sœur de: feu Albertine Laberge (feu David Deschênes), feu Yvonne (feu Maurice Thibault), feu Joseph (feu Maria Bergeron), feu Jeanne (feu Louis-Henri Girard), feu Juliette (feu Joseph Deschênes), feu Raymond (feu Gilberte Tremblay), feu Lisiane (feu Alfred Pilote), feu Diane (feu Amédée Normandeau). Elle laisse également dans le deuil, de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



LESSARD (Mme Ghislaine)

Est décédée, au Complexe hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi, le 17 mars 2004, à l'âge de 60 ans, Mme Ghislaine Lessard, fille de feu Samuel Lessard et de feu Gertrude Simard. Elle demeurait au 75 rue Racine, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille lundi à compter de 9 h 30 à la résidence funéraire

Aubin, Réseau Dignité
425, boul. St-Paul
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi, 22 mars 2004, à 10 h 30, à l'église du Christ-Roi. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Manon Fortier (André Gagné), Claudine Fortier, Mauril Fortier (Bibiane Côté), Francine Fortier (Sylvain Fortin); ses petits-enfants: Gino, Tony, Marc-André, Sara, Mélanie, Michaël, Michel, Vanessa, Lisa, Dany, Samuel, Frédéric, Guillaume et Christopher. Elle était la sœur de: Réjean Lessard (Marie-Louise Fortier), Pâquerette, Pierrette (Joachim Bélanger), Ginette (Adrien Dorval). Elle laisse également dans le deuil le père de ses enfants; ses belles-sœurs de la famille Fortier; son filleul Germain Lessard; sa filleule Noëlla Charron; ses amies: Ida, Monique, Diane et Denise; plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie), sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Bl, St Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2738, salon (418) 543-3810, courriel: res.aubin@videotron.ca

Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité

Autres décès en page 25

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



MURDOCK (Mme Francine)

Nous a quittés, entourée de tout l'amour des siens, le 18 mars 2004, au Complexe hospitalier de la Sagamie, Mme Francine Murdock, fille de Mme Rose-Emma Dallaire et de feu Jean-Nil Murdock, demeurant autrefois à Shipshaw. Les membres de la famille accueilleront les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Saguenay
3711 rue Cabot

Jonquière (secteur Kénogami) le lundi 22 mars 2004 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 22 mars 2004 à 10 h à l'église St-Jean-Vianney. Les cendres seront déposées au cimetière St-Jean-Vianney. Outre sa mère Mme Rose-Emma Dallaire, elle laisse dans le deuil ses frères: Pierre Murdock (Hélène Côté), Martin (Danielle Blackburn), Jacques, Fabien (Louise Tremblay); sa sœur: Manon (Paul Asselin); ses neveux et nièces: Michaël, Audrey, Mélanie, Charles, Sébastien, Marie-Michelle, Raymond-Pierre, Jeanne, Mathilde, Alexandre, Camille, Maude, Florence, Adèle Maëlle; ses filles: Nicole, Karine, Simone, ainsi que de nombreux amis, grands et petits, particulièrement Nicole (Luc Gravel) et Iléana Mélendez. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Palli-Aide. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



MURRAY (M. Lionel)

Le 20 mars 2004, est décédé à Alma, à l'âge de 78 ans et 1 mois, M. Lionel Murray, fils de feu dame Malvina Lessard et de feu M. Joseph Murray et époux de dame Olivette Néron, demeurant au 196, Dequen, St-Gédéon. La famille reçoit les condoléances le lundi 22 mars 2004 de

14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 23 mars 2004 à compter de 9 h à la salle municipale 208, rue Dequen Saint-Gédéon

Les funérailles auront lieu le mardi 23 mars 2004 à 11 h, à l'église de St-Gédéon. M. Murray sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, M. Murray laisse dans le deuil ses enfants: Odilon (Nicole Gauthier), Janine (Sylvain Tremblay), Éva (Jean Vachon), Pierrot (Lorraine Gagnon), Russel (Denise Girard), Réjean (Nicole Girard), Cécile (Eric Thibeault), Rémi (Guylaine Pleau) et Nicolas; ses petits-enfants: Anie, Michaël, David, Guillaume, Sabrina, Tommy, Julie, Alexandre, Jacob, Jessica, Maire-France, Louis-Vincent, Florence, Olivier, Cédric et Léonie; ses arrière-petits-enfants: William et Maëlle; ses frères et sœurs: feu William (feu Florida Bolduc), feu Philippe (Margot Talbot), feu Florent (Blanche Duchesne) et Lucette (feu Henri Claveau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marguerite Néron (Marcel Lavoie), Yvonne (feu Armand Couture), Léopold (Jacqueline Tremblay), Odilon (Huguette Simard), Jeanne-Mance (Henri-Paul Audet), Rosaire (feu Anne-Marie Levesque), Henri (Marjolaine Tremblay), Benoît, Denise, feu Roberte (Jacques Turcotte) et Ghislaine; ses cousins(es), neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud, à Alma G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refusj@al.cgocable.ca (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



PILOTE (Mme Rose-Ange Guérin)

Le 19 mars 2004, est décédée à Alma, à l'âge de 61 ans et 7 mois, Mme Rose-Ange Guérin, fille de feu M. Lauréat Guérin et de dame Marie-Ange Larouche, épouse de M. Lucien Pilote, demeurant au 682, boul. Auger Est, Alma. La famille reçoit les condoléances le lundi 22 mars 2004 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Une cérémonie du dernier adieu aura lieu le lundi 22 mars 2004 à 15 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Les cendres seront déposées au columbarium Lac St-Jean. Elle laisse dans le deuil son fils Sylvain et son amie de cœur Sylvie Munger; sa petite-fille Sophie; ses frères et sœurs: feu Gérald, Claude (Francine Blackburn), Marjolaine (Léopold), Lili (Alain Rathé), Danielle (Denis Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Madeleine (feu Lévis Tremblay), Marguerite (feu Johnny Kupina), feu Roger, Gaston (Louiselle Bergeron), Maurice (Carole Larochelle); ainsi que Renée Lapointe et Sylvie Tremblay; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud, à Alma, G8B 5W3. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refusj@al.cgocable.ca (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



ROBERGE (Mme Anne-Alma Fortier)

Est décédée, entourée de l'amour des siens, au Complexe hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi, le 19 mars 2004, à l'âge de 79 ans et 9 mois, Mme Anne-Alma Fortier, épouse de feu M. Lorenzo Roberge. Elle était la fille de feu Thomas-Louis Fortier et de feu Lydia Vaillancourt. Elle demeurait boul. Saguenay, Ouest, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pour-

ront présenter leurs condoléances à la famille lundi à compter de 12 h (midi) à la résidence funéraire

Gravel & Fils
825, avenue Bégin,
coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 22 mars 2004 à 14 h, à l'église du Sacré-Cœur. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Clermont (Claudine Beaulieu), Louis (Christiane Martel), Dominique (Rita Beaulieu), Carmen, Denis, Danielle, Edith (Norbert Allard), François, Chantale (Marc Duguay); ses petits-enfants: Mathieu, Amélie et leur mère Odette Harvey, Patrick, Pierre-Luc, Sébastien et Pascal Roberge, Marc-André, Anne-Julie, et Benoît Allard, Jean-Michel et Corinne Duguay; ses arrière-petits-enfants: Xavier et Edgar. Elle était la sœur de: feu Louis-Philippe (Rita Leclerc), Léonce (Madeleine Boulianne), Béatrice (feu Jack Rogers), Marie-Claire (feu Valère Savoie), feu Raymond (Marthe Thibeault), feu Lorenzo, feu Jules, feu André (Thérèse Allaire). Elle était la belle-sœur de: feu Yvonne Roberge de la congrégation des Sœurs du Bon-Conseil, feu Marie-Jeanne (feu Arthur Ménard), Rose-Aimée (feu Jean Collard), feu Joseph (feu Antoinette Gagnon), feu Eugène (feu Simone Blackburn), feu Alfred, frère dominicain, Gertrude (feu Jules Langevin), feu Paul-Emile (Pierrette Dufour), Marcel (Solange Plourde), Marie-Claire (Irénée Lapointe). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma vie (Département des soins palliatifs) sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. La famille tient à remercier spécialement la docteure Hélène Archibald et tout le personnel du département des soins palliatifs A-2 et D-4. Pour informations: bureau: 425, boul., St-Paul Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur: (418) 543-2738, salon (418) 543-3810, courriel: res.aubin@videotron.ca En collaboration avec la Maison Gravel & Fils. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.**



ST-GELAIS (M. Ovíla)

Le 20 mars 2004, nous a quittés dans la paix, entouré de l'amour de ses enfants et de ses sœurs, au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 85 ans et 6 mois, M. Ovíla St-Gelais, époux de dame Denise Sévigny, demeurant au 1497, rue Voltaire, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le mardi 23 mars 2004 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

La célébration d'adieu aura lieu à la résidence funéraire à 22 h, ce mardi 23 mars 2004. Les cendres seront déposées au cimetière Saguenay. Il était le fils de feu Ernest St-Gelais et de feu Marie-Laure Gagnon. M. St-Gelais était un vétéran de la guerre 1939-45. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Marie-Laure St-Gelais (Paul-André Boily), Viollette, Aline (Pierre Gagnon), Michel (Sonia Trudel), Roger, Steven; ainsi qu'un grand ami de la famille: Gervais Coulombe; ses petits-enfants: Sébastien, Stéphane, Maxime, Emilie, Patrick, Alexandre, Sarah-Eve, David, Steeve et Mathieu; ses sœurs: Alida St-Gelais, Rose-Aimée (Vallier Girard), Georgette (feu Laurent Boily), Marguerite (feu Léon Beaulieu); ainsi que sa belle-sœur: Eliette Bouchard (feu Lucien St-Gelais); plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Rêves d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Jean-Claude)

Le 19 mars 2004, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 71 ans et 3 mois, M. Jean-Claude Tremblay, époux de Mme Elysa Tremblay, demeurant au 1277 Côte, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 9 h le mardi 23 mars 2004 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mardi 23 mars 2004 à 11 h, à l'église Notre-Dame du Royaume de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Thomas Tremblay et de feu Marguerite Larouche. Il fut à l'emploi de la Coopérative forestière de Laterrière pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil outre son épouse, Mme Elisa Tremblay; ses enfants: Marlène, Steven et Ginette Tremblay, Michel Côté; ses frères et sœurs: Rodolphe Tremblay (Liona Montgomery), feu Normand, Mathias (Lucienne Darveau), feu Denis (Annie Caron), Christian, Régis (Mirande Morissette), Gertrude (feu Amable Dubé), Jacqueline (Paul-Étienne Tremblay), Céline (Nil Benet), Johanne, Sylvie (Denis Dion), Jeanne (Sylvain Roberge); ses beaux-frères et belles-sœurs: Carmen Tremblay (feu Bertrand Tremblay), feu Benoît (Madeleine Gravel), Réjeanne (Alain Gravel), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



TREMBLAY (M. Rock)

Le 21 mars 2004, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans, M. Rock Tremblay, époux de Mme Neigette Gaudreault, demeurant rue Roberval, Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire Arvida
2048, Neuville
Jonquière (ancienne gare)

le mardi 23 mars 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 24 mars 2004 à 13 h, à l'église St-Jacques. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Outre son épouse, Mme Neigette Gaudreault, il laisse dans le deuil ses enfants: Rolland Tremblay (Lucie Lamontagne), Yvon, Roger (Maude Dallaire), Alain (Danielle Martineau), Danyelle (Daniel Lemieux), Rachel (Jean Roberge), Claude (Chantale Perreault); ses petits-enfants: Virgil, Myriam, Marie-Line, Marie-Claude, Jean-François, Josianne, Jérémie, Robin, Philippe, Sara-Jeanne, Christine, Stéphane, Antoine, François, Julien, Isabelle, Guillaume, Catherine, Véronique. Il était le frère de: feu Edmond-Louis Tremblay (Aline Savard), feu Charles-Hector (feu Juliette Gauthier), feu Palmire (feu Maurice Guay), feu Marthe (feu Albert Guérin), feu Soeur Marguerite des Augustines de l'Hôpital, Jean-Noël (Gaétane Bergeron), Robert (feu Rollande Muckle). Il était le beau-frère de: Raymond Gaudreault, Léo (Jacqueline Boisvert), feu Micheline (Jean-Rock Lapointe), Raynald (Claudette Dufour), Fernand (Francine Lavoie), Joseph-Arthur (Lili Lalancette), Marc-Aurèle (Murielle Béliveau). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un merci des plus chaleureux à tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour leur dévouement, leur compassion et leur générosité; ainsi qu'aux gens de Palli-Aide et du CLSC de la Jonquière. Un merci tout particulier à Josée Tremblay, Michel Tchernoff, Mérance Tremblay, Diane

Guay, Lili Lalancette, Mercédès Tremblay, Fernand Gaudreault pour l'aide et le soutien prodigués ces 4 dernières années. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maison Notre-Dame du Saguenay. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



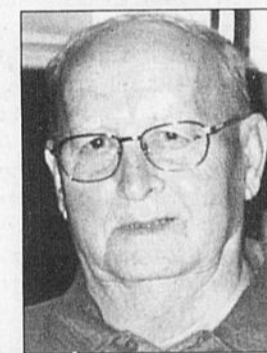
VACCKINO RICHARD (Mme Claire)

Le 20 mars 2004, est décédée à la maison Soli-Can d'Alma, à l'âge de 62 ans et 9 mois, Mme Claire Vacckino Richard épouse de feu Normand Jean, demeurant au 463, boul. Champlain, Alma. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Complexe funéraire

Bérubé & Fils, réseau Dignité
620 boul. Dequen N
Alma

à compter du lundi 22 mars 2004 de 19 h à 22 h et le mardi 23 mars 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 24 mars 2004, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le mercredi 24 mars 2004 à 11 h, à l'église St-Jude d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Caroline (Serge Pedneault), Mario (Linda Lantin), Marie-Josée (Stéphane Audet), Natacha; ses petits-enfants: Nicolas, Jean-François, Emmanuel, Tristan; ainsi que sa future petite-fille Rose-Coralle; ses frères et sœurs: feu Cécile Vacckino (feu Vincent Gauthier), feu Richard Vacckino (Odile Angers), Jocelyne Richard (feu Gaétan Girard), Jacqueline Richard (feu René Laflamme), Guido Richard (Lisette Girard); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Jean: feu Réjeanne, feu Rosaire (Béatrice Bouchard), feu Carmen (Jacques Lapointe), Huguette, Raymond (Robert Brassard), Lisette (Marcel Gagnon); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille apprécierait que vos témoignages de sympathies se traduisent en dons à la fondation de la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

REMERCIEMENTS



OTIS (M. Léo)

Les membres de la famille de M. Léo Otis, soit ses enfants: Robert Otis (Louise Bélanger), Christine (Clermont Plourde), Magella (Ginette Perron), Carmelle (Marc Laberge), Denis (Gaël Morgan); ses petits-enfants: Jason et Michaël Otis; Nancy, Martial et Josée Boudreault; François et Mathieu Otis; Annick et Stéphane Laberge; Dominique, Justin et Emilie Otis; ses frères et sœurs: feu Marie-Rose Otis (feu Raymond Cloutier), Carmen (Paul Lapointe), feu Marthe (feu Médéric Tremblay), Rita (feu Philippe Simard), Paula (feu Marcel Coulombe), Lili (1ères noces feu Gustave Simard, 2èmes noces feu Lévis Minier), feu Yves (Ghyslaine Simard), feu Germain, feu Réjeanne (feu Doris Gagnon), Valette; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Emma Otis (feu Arcade Côté), feu Alfred (feu Estelle Côté), feu Eva, feu Léontine (feu Armand St-Amant), Yvonne (feu Tony Vaillancourt), feu Arthur, feu Aimé, feu Léo, feu Henri (Charlotte Perron), feu Gérard (Henriette Belley), feu Rita (feu Aldo Moore), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léo Otis, époux de feu dame Alphonsine Otis, demeurant à La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, ou de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Nos condoléances



aux familles éprouvées

le QUOTIDIEN

MedicAlert
Toujours là
www.medicalert.ca
Pour information
1 800 668-6381

Premier choix du Canadien en 2001

Komisarek commence enfin à s'imposer

par Mathias Brunet
La Presse

Le jeune Mike Komisarek commence à impressionner drôlement. Ses performances pourraient même forcer l'entraîneur Claude Julien à lui trouver une place dans la formation en séries éliminatoires.

Les rencontres n'ont pas toujours été faciles cette année pour ce premier choix du Canadien (7e au total) en 2001 mais l'entraîneur Julien lui a confié des responsabilités accrues en l'absence des vétérans Patrice Brisebois et Stéphane Quintal récemment et il a répondu de belle façon.

Komisarek a été jumelé à Sheldon Souray vendredi et samedi contre les Devils et Julien n'a pas hésité à envoyer ce duo contre les meilleurs éléments de l'équipe adverse malgré l'inexpérience de Komisarek et le fait que Souray se remette d'une blessure au genou.

Le jeune homme a joué en moyenne vingt minutes lors de ces deux matchs il n'a été sur la glace pour aucun but de l'adversaire. Il a d'ailleurs amassé deux aides, avec une fiche de +3, à ses quatre dernières rencontres.

Komisarek forme un duo de géants avec Souray. Le premier mesure 6 pieds 4 pouces et pèse 240 livres, le second 6 pieds 4 pouces et 230 livres...

«La confiance est le mot clé dans son cas, mentionne Claude Julien. Il en a gagné beaucoup avec le temps. Il a vraiment bien progressé ces deux dernières semaines. Le fait de jouer avec Souray devrait l'aider à continuer à progresser. Komisarek nous rappelle qu'il faut être patient avec nos jeunes.»

Certains commençaient justement à manquer de patience dans son cas. Komisarek a connu une splendide saison l'an dernier avec les Bulldogs de Hamilton (30 points en 55 matchs, +27, choisi l'espoir par excellence de la Ligue américaine de hockey) et il a terminé la saison en force avec le Canadien, mais il a déçu au camp d'entraînement en septembre. Après un renvoi de quelques semaines dans les mineures, il a été employé sporadiquement par Julien.

Komisarek, 22 ans, a multiplié les gaffes une bonne partie de l'hiver et il n'en fallait pas plus pour que des observateurs suggèrent qu'on l'échange en retour d'un attaquant de premier plan. Souray connaît très bien la chanson. Troisième choix des Devils au repêchage de 1994, il a joué trois saisons pour le New Jersey avant d'être échangé au Canadien en retour d'un défenseur plus expérimenté, Vladimir Malakhov, en mars 2000.

Souray avait alors 23 ans. Il était encore un peu brouillon à son arrivée à Montréal mais il a finalement atteint sa maturité deux ans plus tard en séries éliminatoires contre Boston. Cette année, il s'est élevé au rang des vedettes de la LNH. «Le développement est toujours un peu plus lent pour un défenseur, mentionne Souray. Mike (Komisa-

tôt tenir mon adversaire à l'écart du jeu. Si l'occasion est bonne, je me permets alors cette bonne mise en échec. Ma confiance grandit. J'ai eu une progression constante tout au long de la saison.»

Komisarek a constitué le premier choix au repêchage de l'ère André Savard. Cette année-là, Savard a aussi sélectionné Alexander Perezogin au 25e rang et Tomas Plekanec au 71e rang. Plusieurs croyaient bien que le Wild du Minnesota avait joué un tour au Canadien à ce repêchage en jetant son dévolu sur Mikko Koivu, le frère de Saku, au sixième rang. Mais Komisarek était vraiment dans la mire de Savard puisqu'il figurait au quatrième rang sur sa liste derrière Ilya Kovalchuk, Jason Spezza et un autre joueur (Alexander Svitov, Stanislav Chistov ou Stephen Weiss).



CONFIANCE - Les performances de Mike Komisarek au cours des derniers matchs pourraient lui valoir une place dans la formation en séries éliminatoires. (Archives)

EN BREF

Les séries, une formalité

Réservez vos billets pour les séries de la Coupe Stanley sans crainte. Le Canadien n'est pas encore mathématiquement assuré d'y participer, mais c'est tout comme. Avec un déficit de 14 points sur le Canadien, les Sabres de Buffalo, neuvièmes, ne peuvent se permettre d'annuler ou de perdre un seul de ses sept derniers matchs et le Tricolore n'a besoin que d'une nulle dans ses six dernières rencontres pour se qualifier.

Une première depuis 1995-96

En battant les Devils samedi, le Canadien a atteint le plateau des 40 victoires pour la première fois depuis la saison 1995-96. Cette année avait été marquée par le congédiement de Serge Savard et l'arrivée en scène de Réjean Houle, Mario Tremblay et Yvan Cournoyer. Une autre victoire et le Tricolore égalerait la marque de 41 victoires de la saison 1993-94. Un an plus tôt, le Canadien remportait 48 matchs en route vers la Coupe Stanley, avec un certain Patrick Roy devant le filet.

Seulement trois équipes ont remporté plus de matchs que le Canadien cette année, les Red Wings de Detroit (43), le Lightning de Tampa Bay (42) et les Maple Leafs de Toronto (41).

Kovalev est heureux

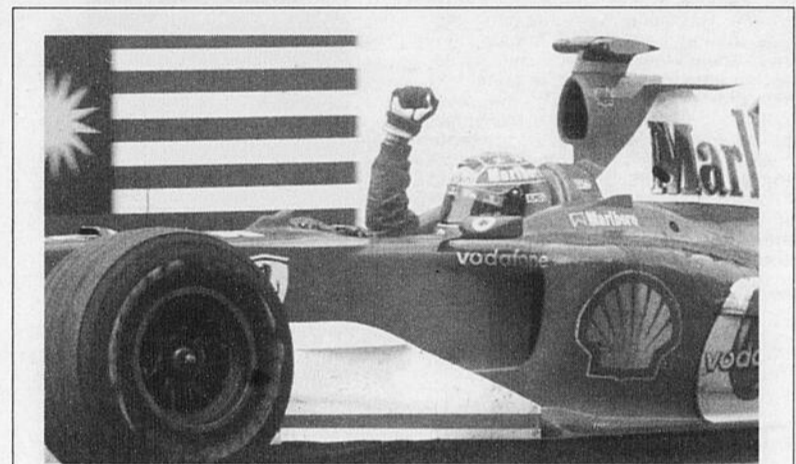
Alex Kovalev n'a pas encore retrouvé l'élan de ses beaux jours avec les Penguins, mais il réussit tout de même à produire à des moments opportuns. Sa passe savante en troisième période mardi a permis à Saku Koivu de marquer le but gagnant contre l'Avalanche du Colorado. Samedi, Kovalev a compté le but d'assurance contre les Devils. Garde-t-il le meilleur pour les séries éliminatoires?

La nouvelle acquisition du Canadien, auteur de trois points en cinq matchs et une période, dit se plaire énormément à Montréal. «J'aime le groupe de gars ici. Personne ne se prend pour une vedette.»

Kovalev est également heureux de retrouver un compatriote, Andrei Markov. «Je pense à ce qu'il vivait avant mon arrivée, ce n'est pas facile pour un étranger de se retrouver seul. On ne veut pas isoler du reste de l'équipe, évidemment, mais on aime se retrouver ensemble. Un compatriote est un compatriote. Ça lui fait un ami. Ce gars-là possède tellement de talent, il peut en faire encore plus.»

Congé complet

Tous les joueurs du Canadien ont eu congé hier. Ils s'entraîneront aujourd'hui et demain avant d'affronter les Sabres à Buffalo mercredi. Suivra le match contre les Sénateurs jeudi au Centre Bell et une rencontre à Boston contre les Bruins samedi.



VICTOIRE - L'Allemand Michael Schumacher, au volant de sa Ferrari, a remporté son deuxième Grand Prix de la saison, hier, à Sepang en Malaisie. (Photo PC)

Grand Prix de Malaisie «Schumi» l'emporte facilement

SEPANG, Malaisie (AP, PC) - L'Allemand Michael Schumacher, jamais inquiété par ses rivaux, a remporté dimanche son deuxième Grand Prix de la saison en s'imposant facilement sur le circuit de Sepang au volant de sa Ferrari.

Intouchable comme en Australie il y a 15 jours lors de la première épreuve de l'année, le sextuple champion du monde a signé la 72e victoire de sa carrière. Il a devancé de cinq secondes le Colombien Juan-Pablo Montoya (-Williams-BMW) après avoir nettement ralenti avant la ligne d'arrivée.

«Quand il a fallu aller vite, nous avons été assez rapides», a déclaré Schumacher après son succès.

Le pilote britannique de l'écurie BAR-Honda Jenson Button est monté sur la dernière marche du podium, à 11,5 secondes de Schumacher.

«Incroyable, a commenté Button. Ce n'est pas le pinacle, mais une étape dans la bonne

direction.» Le coéquipier brésilien de Schumacher, Rubens Barrichello, a terminé quatrième. Les espoirs de doublé de Ferrari, auteur d'une pareille performance en Australie, se sont évanouis dans le deuxième tour quand Barrichello a manqué un virage avant de sortir et de se retrouver quatrième.

Au volant de sa Renault, Jarno Trulli s'est classé cinquième, devant David Coulthard (McLaren-Mercedes).

L'étoile montante de l'écurie Renault, l'Espagnol Fernando Alonso, a fini septième, à plus d'une minute, mais a tout de même réussi une belle course après s'être élané depuis la dernière ligne sur la grille de départ. Dimanche, il a affiché des drapeaux espagnols sur son casque et sa combinaison en hommage aux victimes des attentats de Madrid du 11 mars.

La prochaine course de la saison, le Grand Prix de Bahreïn, est programmé le 4 avril.

LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Mj	G	P	N	DP	BP	BC	PTS	Dom.	Etr.	Der.	Série	
x-Boston	75	37	17	14	7	191	170	95	16-10-8-2	21-7-6-5	7-2-1-0	G1
x-Toronto	76	41	23	9	3	223	193	94	21-13-2-2	20-10-7-1	6-4-0-0	G2
x-Ottawa	75	39	21	9	6	241	168	93	23-7-5-5	16-14-4-1	4-5-0-1	P1
Montréal	76	40	26	7	3	198	173	90	22-11-4-1	18-15-3-2	7-1-1-1	G1
Buffalo	75	33	32	6	4	198	206	76	18-12-4-3	15-20-2-1	5-2-0-3	G1
Section Atlantique												
x-Phil.	76	38	18	14	6	216	171	96	24-8-3-3	14-10-11-3	5-3-2-0	G1
New Jersey	75	38	23	12	2	189	152	90	20-12-5-1	18-11-7-1	5-3-1-1	P1
NY Islanders	75	34	27	10	4	212	194	82	23-10-3-1	11-17-7-2	4-4-1-1	G2
é-NY Rangers	76	25	36	7	8	193	229	65	13-18-3-4	12-18-4-4	2-5-0-3	P6
é-Pittsburgh	76	20	45	7	4	173	285	51	12-22-5-0	8-23-2-4	7-2-1-0	G2
Section Sud-Est												
y-Tampa Bay	76	42	21	8	5	223	178	97	21-9-4-2	21-12-4-3	5-4-1-0	P2
Atlanta	76	30	34	8	4	202	228	72	17-15-4-2	13-19-4-2	4-2-2-2	N1
Floride	75	27	31	14	3	167	195	71	15-13-6-2	12-18-8-1	3-6-1-0	P2
Caroline	75	26	30	13	6	151	183	71	12-15-8-2	14-15-5-4	6-2-0-2	G1
é-Washington	75	22	42	9	2	171	231	55	12-20-6-1	10-22-3-1	2-7-1-0	N1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
y-Detroit	75	43	19	11	2	236	172	99	28-6-4-0	15-13-7-2	6-2-2-0	P1
Nashville	75	34	27	11	3	198	200	82	21-8-7-1	13-19-4-2	2-4-3-1	G1
St. Louis	75	34	28	11	2	174	185	81	20-10-7-0	14-18-4-2	5-2-3-0	P1
é-Chicago	74	20	38	10	6	174	227	56	13-14-6-5	7-24-4-1	2-6-2-0	N1
é-Columbus	74	20	42	8	4	156	217	52	15-16-4-2	5-26-4-2	2-8-0-0	P8
Section Nord-Ouest												
Colorado	75	38	20	12	5	222	181	93	18-13-5-1	20-7-7-4	5-4-1-0	P3
Vancouver	75	37	23	10	5	210	182	89	17-12-7-0	20-11-3-5	2-4-3-1	P2
Calgary	75	38	27	7	3	186	163	86	19-13-5-1	19-14-2-2	5-3-2-0	P1
Edmonton	75	32	27	12	4	204	193	80	20-12-4-2	12-15-8-2	6-0-2-2	G4
Minnesota	74	25	27	20	2	161	164	72	15-13-7-1	10-14-13-1	4-2-4-0	P1
Section Pacifique												
San Jose	75	37	20	12	6	198	171	92	20-7-7-2	17-13-5-4	5-4-1-0	P1
Dallas	75	38	24	13	0	174	158	89	25-6-8-0	13-18-5-0	6-2-2-0	G2
Los Angeles	74	28	23	16	7	195	196	79	15-13-9-1	13-10-7-6	3-6-1-0	P3
Anaheim	76	27	31	10	8	173	201	72	18-10-7-4	9-21-3-4	4-5-1-0	G1
é-Phoenix	75	20	31	18	6	180	224	64	10-17-7-4	10-14-11-2	4-5-3-2	N2

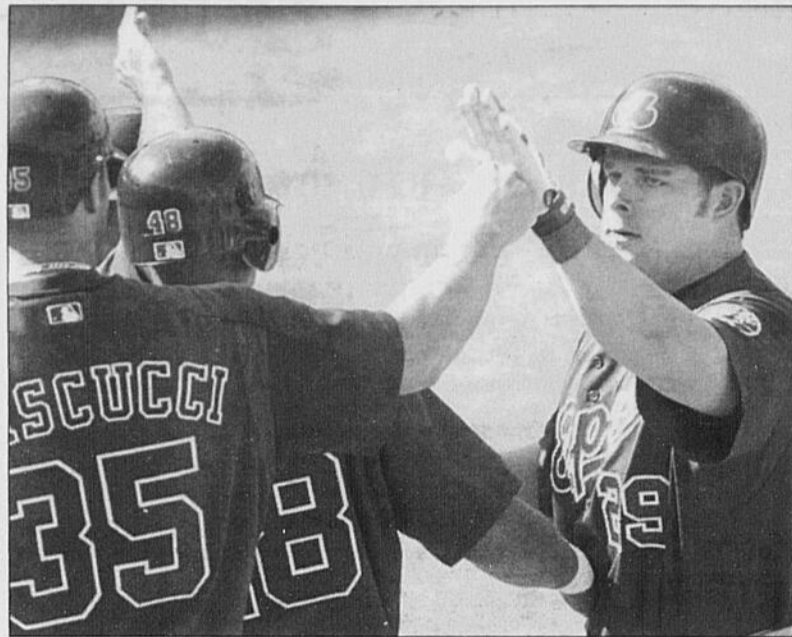
é - éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
y - champion de section.
Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des vainqueurs (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation).

CALENDRIER MARQUEURS

Vendredi 19 mars		B A PTS				
Montréal 1	New Jersey 1	Martin St. Louis	Tampa Bay	35	51	86
Chicago 4	Vancouver 3 (P)	Joe Sakic	Colorado	32	52	84
Pittsburgh 4	Caroline 3 (P)	Ilya Kovalchuk	Atlanta	39	42	81
Atlanta 3	Floride 2	Alex Tanguay	Colorado	25	54	79
N.Y. Islanders 3	Minnesota 1	Marian Hossa	Ottawa	34	44	78
Edmonton 5	Nashville 4	Markus Naslund	Vancouver	32	46	78
San Jose 4	Anaheim 2	Robert Lang	Washington	29	49	78
Samedi 20 mars		Daniel Alfredsson	Ottawa	29	45	74
Montréal 3	New Jersey 2	Milan Hejduk	Colorado	35	38	73
Toronto 5	Colorado 2	Mark Recchi	Philadelphie	26	46	72
Caroline 3	Ottawa 2 (P)	Mats Sundin	Toronto	30	41	71
Nashville 3	Calgary 1	Cory Stillman	Tampa Bay	24	47	71
Atlanta 2	Washington 2	Brad Richards	Tampa Bay	22	49	71
Boston 5	Tampa Bay 4	Jaromir Jagr	Rangers	22	42	70
Buffalo 2	Floride 1	Joe Thornton	Boston	22	48	70
Dallas 3	St. Louis 1	Patrik Elias	New Jersey	34	33	67
Philadelphie 3	N.Y. Rangers 0	Jarome Iginla	Calgary	38	28	66
Detroit 4	Los Angeles 2	Keith Tkachuk	St. Louis	30	36	66
Dimanche 21 mars		Steve Sullivan	Nashville	23	43	66
Tampa Bay 0	N.Y. Islanders 3	Shane Doan	Phoenix	24	41	65
N.Y. Rangers 3	Pittsburgh 4 (P)	Bill Guerin	Dallas	32	31	63
Phoenix 2	Chicago 2	Pavel Datsyuk	Detroit	25	36	61
Detroit 6	Anaheim 8	Martin Havlat	Ottawa	28	33	61
Edmonton 5	San Jose 2	Mike Ribeiro	Montréal	20	41	61
Columbus 1	Vancouver, 22h00	Vincent Lecavalier	Tampa Bay	29	31	60
Lundi 22 mars		Brett Hull	Detroit	24	36	60
Phoenix au Minnesota, 20h00						
Dallas à Calgary, 21h00						
Edmonton à Los Angeles, 22h30						
Mardi 23 mars						
Ottawa à Boston, 19h00						
Washington à N.Y. Islanders, 19h00						
Philadelphie en Caroline, 19h00						
Tampa Bay à Toronto, 19h30						
Pittsburgh à N.Y. Rangers, 19h30						
New Jersey en Floride, 19h30						
Anaheim à Nashville, 20h00						
Chicago au Colorado, 21h00						
Detroit à San Jose, 22h30						

LIGUE AMÉRICAINE

Association de l'Est										
Section Atlantique										
Mj	G	P	N	DP	BP	BCPTS	Dom.	Etr.	Der.	Série
Hartford	70	37	20	11	2	168	131	87		
Manchester	69	36	22	6	5	190	153	83		
Worcester	70	32	24	11	3	179	165	78		
Providence	69	32	24	10	3	152	153	77		
Lowell	70	30	29	6	5	188	204	71		
Portland	71	25	27	12	7	128	144	69		
Springfield	70	23	37	8	2	161	203	56		
Section Est										
Philadelphia	70	39	24	6	1	191	154	85		
Bridgeport	70	36	21	9	4	156	127	85		
Wilkes-Barre	71	30	27	8	6	175	177	74		
Norfolk	71	32	30	4	5	158	167	73		
Binghamton	71	32	30	7	2	195	192	73		
Hershey	71	30	29	8	4	184	193	72		
Albany	71	17	34	11	9	160	229	54		
Section Nord										
x-Hamilton	72	36	22	10	4	211	174	86		
Syracuse	68	32	20	10	6	197	189	80		
Rochester	71	32	26	9	4	179	170	77		
Toronto	70	32	27	8	3	200	193	75		
Cleveland	69	31	25	6	7	195	191	75		
Manitoba	73	28	33	10	2	187	205	68		
St. John's	69	27	32	7	3	187	224	64		
Section Ouest										
x-Milwaukee	69	41	18	7	3	237	159	92		
x-Grand Rapids	70	41	21	8	0	171	139	90		
Chicago	70	35	23	9	3	211	181	82		
Houston	72	25	32	11	4	174	198	65		
Cincinnati	69	25	34	9	1	157	179	60		
San Antonio	66	25	33	8	0	160	191	58		
Utah	72	24	38	5	5	141	207	58		
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.										
Association de l'Ouest										
Mj	G	P	N	DP	BP	BCPTS	Dom.	Etr.	Der.	Série
1. y-Tampa Bay	76	97								
2. ox-Philadelphie	76	96								
3. ox-Boston	75	95								
4. x-Toronto	76	94								
5. x-Ottawa	75	93								
6. New Jersey	75	90								
7. Montréal	76	90								
8. NY Islanders	75	82								
9. Buffalo	75	76								
10. Atlanta	76	72								
11. Floride	75	71								
12. Caroline	75	71								
13. é-NY Rangers	76	65								
14. é-Washington	75	55								
15. é-Pittsburgh	76	51								
Association de l'Ouest										
Mj	G	P	N	DP	BP	BCPTS	Dom.	Etr.	Der.	Série
1. y-Detroit	75	99								
2. o-Colorado	75	92								
3. o-San Jose	75	93								
4. Dallas	75	89								
5. Vancouver	75	89								
6. Calgary	75	86								
7. Nashville	75	82								
8. St. Louis	75	81								
9. Edmonton	75	80								
10. Los Angeles	74	79								
11. Minnesota	74	72								
12. Anaheim	76	72								
13. é-Phoenix	75	64								
14. é-Chicago	74	56								
15. é-Columbus	74	52								
é - éliminé d'une place dans les séries éliminatoires.										
o - occupe le premier rang de sa section.										



CHELEM - Matt Cepicky, à droite, est félicité par Valetino Pascucci (35) et Terrmel Sledge (48) après avoir claqué un grand chelem en huitième manche et permis aux Expos d'écraser les Indiens de Cleveland 9-5.

(Photo PC)

L'attaque des Expos toujours aussi efficace

WINTER HAVEN, Floride (PC) - Dans cette course au poste de troisième voltigeur, il ne faut pas compter Matt Cepicky pour battu.

Lui qui avait fait si belle impression il y a deux ans, mais qui a connu un camp terrible en 2003, a rappelé à Frank Robinson qu'il était toujours dans les parages dimanche. Il a claqué un grand chelem en huitième manche et a permis aux Expos d'écraser les Indiens de Cleveland 9-5.

«Cepicky a tout fait ce qu'on exigeait de lui, a dit Robinson. On lui demande de commencer un match, il se défend bien au champ et il frappe. On l'utilise comme frappeur

suppléant ou comme remplaçant en milieu de match et il produit encore.

«Je sais que nous aurons des décisions difficiles à prendre, mais ça fait plaisir de voir tous les gars dans la course se battre ainsi. C'est difficile, mais c'est ce que nous voulions.»

Robinson répète depuis le début du camp qu'on attendait l'inquiète pas. Dimanche, ce sont les réservistes qui ont mis la main à la pâte alors que Cepicky, Randy Knorr et Henry Mateo ont tous claqué la longue balle.

Joe Vitiello y est allé à son tour de deux coups sûrs, dont un double d'un point.

«Vitiello est un vétéran qui sait ce qu'il doit faire pour être prêt. C'est son expérience qui lui sert bien ici. Quant à Knorr, on dirait qu'avec les ans, il est devenu un meilleur frap-

peur. Son élan est plus court, plus solide. On dirait qu'il a une bien meilleure idée de ce qu'il veut accomplir. S'il avait pu en faire tout autant il y a cinq ans, il serait demeuré tout ce temps dans les ligues majeures.»

En congé aujourd'hui, les Expos reprendront le collier mardi en disputant un programme double. Ils affronteront d'abord les Orioles de Baltimore à Fort Lauderdale en matinée, puis les Mets de New York à Melbourne en soirée. Sun Woo Kim et Claudio Vargas sont les partants prévus par les Expos pour ces deux matches.

Tony Batista reprendra l'entraînement mardi, lui qui a été tenu en quarantaine à cause de la varicelle. «Nous ne devrions pas le revoir dans un match avant au moins une autre semaine, a dit Frank Robinson. Il était en bonne forme et s'élançait bien avant d'être malade. Je m'attends à ce qu'il soit en mesure de commencer la saison.»

RAPIDO

Basket: Jonquière se qualifie

La formation féminine du Cégep de Jonquière a profité des qualifications du nord-est québécois de basket-ball collégial AA, en fin de semaine, à Québec, pour confirmer sa place aux prochains championnats provinciaux. Hier matin, les Jonquéroises ont vaincu Limoilou, 45-36, principalement grâce à 14 points de Hélène McKoy-Perreault. Cette victoire assurait Jonquière d'une participation aux championnats québécois qui auront lieu du 2 au 4 avril, à Sorel-Tracy. Les Jonquéroises ont tout de même disputé un autre match pendant la journée. Face à Victoriaville, elles ont été vaincues 65-60. Stéphanie Bou-

chard-Dallaire (15) et Jessica Doucet-Tremblay (11) ont dirigé l'attaque jonquéroise. L'équipe féminine de Jonquière a été la seule formation régionale à franchir les qualifications avec succès.

Basket senior

Depuis hier, la saison régulière est terminée dans la Ligue régionale de basket-ball senior. Roberval a profité de ses deux derniers matches pour signer des victoires impressionnantes de 100-54 et 117-35 contre les Anciens du Lycée et Alma II. Pierre-Alexandre Bessette (45 points) et Pascal Morin (46) ont été particulièrement efficaces en attaque.

Par ailleurs, le Loft a arraché

un gain de 69-65 au Crapaud. Avec 23 points, Mathieu Guérette a dirigé l'attaque des vainqueurs. Dans le camp almatois, Simon Fraser a obtenu 24 points. Le Loft enlève ainsi le championnat de la saison avec une fiche de 15 gains et cinq revers.

Suivent dans l'ordre: Anciens du Cégep de Chicoutimi (14-6), Roberval (13-7), le Séminaire de Chicoutimi (13-7), l'UQAC (13-7), l'International (11-9), le Crapaud (11-9), le Lycée du Saguenay (8-12), Charles-Gravel (7-13), Excellence Nissan (5-15) et Alma II (0-20). Dans un match de barrage, Alma II affrontera Excellence Nissan, ce soir, à 20h15, à Laure-Conan.

Ligue midget CC

Les Loups mènent 2-0

par Serge Émond

(SE) - En finale de la Ligue midget CC, les Loups de Dolbeau-Mistassini mènent 2-0 après leur victoire de 7-5 sur les Orioles de Jonquière, hier soir. Maxime Tremblay, avec quatre buts, a joué un grand rôle dans ce gain des Loups. Leur attaque a aussi mené aux filets de Mikael Trem-

blay, Steven Tremblay et Pierre-Luc Ménard. Pour les Orioles, Dave Marinoff (2), Mathieu Tremblay et Joey Beedee (2) ont riposté.

Les Aiglons d'Alma ont entamé la série finale du circuit régional de hockey atome sur le bon pied, hier. Ils ont pris la mesure des Marquis de Jonquière par 4-1. Nicolas Pilote (2), Maxime Saint-Jean et Andy Goyette ont inscrit les vainqueurs au pointage. Alex Arseneault a évité le jeu blanc aux Marquis qui chercheront à se reprendre dès mercredi.

Dans le circuit bantam, les Aiglons du Lac-Saint-Jean ont pris une avance de 2-1 dans la finale qui les oppose aux Marquis de Jonquière, hier, ils ont savouré un gain de 6-2 grâce aux buts de Stéphane Blackburn (2), Mathieu Tremblay (2), Jean-Michel Néron et Joshua Fortin. Pour Jonquière, Jean-Éric Potvin et Jonathan Dallaire ont touché la zone payante.

LES MARQUEURS



	PJ	B	A	PTS
55-François Lemieux	67	22	41	63
17-Stanislas Lascek	56	16	39	55
19-Yvan Busque	60	24	30	54
15-David Desharnais	67	23	26	49
88-Yan Gaudette	42	19	26	45
77-Rosario Ruggieri	62	11	34	45
49-Sébastien Courcelles	63	12	26	38
97-Maxime Boisclair	51	22	13	35
20-Michel Dubé	54	10	20	30
48-Nicolas Marcotte	67	4	17	21
04-Julien Lavioie	59	5	14	19
26-Brent Macsween	62	6	10	16
13-Jesse Goodsell	64	8	8	16
81-François V. Paul	60	6	10	16
17-Romy Elayoubi	44	6	6	12
76-Martin Chabot	56	4	8	12
41-Marc-André Roy	58	1	7	8
87-Patrick Tessier	56	1	3	4
10-Travis Coles	49	0	1	1
12-Julien Brouillette	21	0	0	0
35-Alexandre Vincent	66	0	0	0
38-Jeff Deslauriers	60	0	0	0

SOMMAIRES

<p>N.Y. RANGERS 3 PITTSBURGH 4 (P)</p> <p>Première période</p> <p>1. Pittsburgh, Pirjeta 3 (Jackman, Morozov) 5:14 (an) 2. N.Y. Rangers, J. Green 3 (Messier, Tyutin) 11:28 3. Pittsburgh, Strbak 5 (Krafft, Sim) 13:10 Pénalités — J. Green NYR 4:55, Murray NYR, Bradley Pgh (majeures) 5:18, Malone Pgh 16:28.</p> <p>Deuxième période</p> <p>Aucun but. Pénalités — Focht Pgh 5:33, Messier NYR (avoir dardé, inconduite de partie) 6:13, Melichar Pgh 6:52, Jackman Pgh 17:57.</p> <p>Troisième période</p> <p>4. N.Y. Rangers, Murray 1 (LaCouture, M. Green) 2:18 5. N.Y. Rangers, Holik 2 (Tutin, Moronov) 2:34 6. Pittsburgh, Tarnstrom 15 (Morozov, Jackman) 18:45 (an) Pénalités — Jagr NYR 17:27, Tarnstrom Pgh 19:09.</p> <p>Prolongation</p> <p>7. Pittsburgh, Morozov 15 (Pirjeta, Tarnstrom) 4:52 (an) Pénalité — Mironov NYR 4:30.</p> <p>Tirs au but</p> <table border="1"> <tr><td>N.Y. Rangers</td><td>10</td><td>9</td><td>13</td><td>2</td><td>—</td><td>34</td></tr> <tr><td>Pittsburgh</td><td>14</td><td>9</td><td>9</td><td>3</td><td>—</td><td>35</td></tr> </table> <p>Gardiens — N.Y. Rangers: Dunham (P.16-28-6); Pittsburgh: Aubin (G.5-8-0).</p> <p>Avantages numériques — N.Y. Rangers: 0-5; Pittsburgh: 3-4.</p> <p>Arbitres — Tom Kowal, Dan O'Rourke. Juges de lignes — David Brisebois, Jonny Murray. Assistance — 12,307 (16,958).</p>	N.Y. Rangers	10	9	13	2	—	34	Pittsburgh	14	9	9	3	—	35	<p>Gardiens — Phoenix: Boucher (N.9-17-10); Chicago: Leighton (N.6-18-7).</p> <p>Avantages numériques — Phoenix: 1-4; Chicago: 1-3.</p> <p>Arbitres — Shane Heyer, Jay Sharrers. Juges de lignes — Ryan Galloway, Thor Nelson. Assistance — 12,359 (20,500).</p>	<p>TAMPA BAY 0 N.Y. ISLANDERS 3</p> <p>Première période</p> <p>1. N.Y. Islanders, Parrish 19 (Asham, Butenschon) 18:04 Pénalités — Stillman TB 12:47, Aucoin NYI 13:05, Asham NYI 19:19.</p> <p>Deuxième période</p> <p>Aucun but. Pénalités — Dingman TB 7:38, Weinhandl NYI 12:16, Blake NYI 18:21.</p> <p>Troisième période</p> <p>2. N.Y. Islanders, Peca 11 (Aucoin) 11:41 3. N.Y. Islanders, Aucoin 6 (Yashin, Ronning) 14:27 Pénalités — Kubina TB 9:54, Kvasha NYI 10:44, Butenschon NYI 19:25.</p> <p>Tirs au but</p> <table border="1"> <tr><td>Tampa Bay</td><td>9</td><td>8</td><td>12</td><td>—</td><td>29</td></tr> <tr><td>N.Y. Islanders</td><td>7</td><td>12</td><td>6</td><td>—</td><td>25</td></tr> </table> <p>Gardiens — Tampa Bay: Grahame (P.16-9-1); N.Y. Islanders: DiPietro (G.20-16-5).</p> <p>Avantages numériques — Tampa Bay: 0-6; N.Y. Islanders: 0-3.</p> <p>Arbitres — Kevin Pollock, Dennis LaRue. Juges de lignes — Derek Amell, Jean Morin. Assistance — 14,447 (16,234).</p>	Tampa Bay	9	8	12	—	29	N.Y. Islanders	7	12	6	—	25	<p>Troisième période</p> <p>11. Detroit, Whitney 13 (Rivers, Yzerman) 1:41 12. Anaheim, Vishnevski 6 (Pahlsson) 2:17 13. Anaheim, Fedorov 29 (Niedermayer, Carney) 7:01 14. Anaheim, Rucchin 20 (Niedermayer, Krog) 19:46 (fd) Pénalité — Zetterberg Det 4:59.</p> <p>Tirs au but</p> <table border="1"> <tr><td>Detroit</td><td>23</td><td>18</td><td>16</td><td>—</td><td>57</td></tr> <tr><td>Anaheim</td><td>10</td><td>10</td><td>10</td><td>—</td><td>30</td></tr> </table> <p>Gardiens — Detroit: Legace (12-8), Joseph (P.16-10-3) (à 2:36 de la 2e période) (17-14); Anaheim: Giguère (G.16-29-6).</p> <p>Avantages numériques — Detroit: 1-4; Anaheim: 2-6.</p> <p>Arbitres — Craig Spada, Rob Shick. Juges de lignes — Vaughan Rody, Scott Driscoll. Assistance — 17,174 (17,174).</p>	Detroit	23	18	16	—	57	Anaheim	10	10	10	—	30	<p>Deuxième période</p> <p>2. Nashville, Hartnell 16 (Zholtok) 19:59 Pénalités — Orszagh Nash 1:36, Warriner Cal 6:04, Hartnell Nash 17:24.</p> <p>Deuxième période</p> <p>3. Nashville, Erat 14 (Orszagh, Hamhuis) 17:35 Pénalités — Simon Cal 5:05, Conroy Cal 6:24, Commodore Cal 9:29, Walker Nash 19:00.</p> <p>Troisième période</p> <p>4. Nashville, Zholtok 14 (Hamhuis) 19:57 (fd) Pénalités — Vokoun Nash, Walker Nash, Simon Cal (triple min.) 19:57, Bombardir Nash, Johnson Nash (majeure), Vokoun Nash (min., majeure, inconduite de partie), Hartnell Nash (majeure, inconduite de partie), Kiprusoff Cal (majeure, inconduite de partie), Warriner Cal (majeure, inconduite de partie), Commodore Cal (min., inconduite), Oliwa Cal (double min., inconduite, double inconduite de partie), Regher Cal (min., majeure, inconduite) 20:00.</p> <p>Tirs au but</p> <table border="1"> <tr><td>Nashville</td><td>11</td><td>14</td><td>6</td><td>—</td><td>31</td></tr> <tr><td>Calgary</td><td>10</td><td>9</td><td>2</td><td>—</td><td>21</td></tr> </table> <p>Gardiens — Nashville: Vokoun (G.31-26-10); Calgary: Kiprusoff (P.21-8-4).</p> <p>Avantages numériques — Nashville: 0-4; Calgary: 1-3.</p> <p>Arbitres — Kelly Sutherland, Bill McCreary. Juges de lignes — Mark Wheler, Lyle Seitz. Assistance — 18,439.</p>	Nashville	11	14	6	—	31	Calgary	10	9	2	—	21
N.Y. Rangers	10	9	13	2	—	34																																																
Pittsburgh	14	9	9	3	—	35																																																
Tampa Bay	9	8	12	—	29																																																	
N.Y. Islanders	7	12	6	—	25																																																	
Detroit	23	18	16	—	57																																																	
Anaheim	10	10	10	—	30																																																	
Nashville	11	14	6	—	31																																																	
Calgary	10	9	2	—	21																																																	
<p>PHOENIX 2 CHICAGO 2</p> <p>Première période</p> <p>1. Chicago, Dazé 4 (Vandermeer, Arnason) 7:53 (an) Pénalités — Ouestrum Phx 3:07, Sjostrom Phx 5:58, Nickulas Chi 11:54.</p> <p>Deuxième période</p> <p>2. Chicago, Arnason 21 (Ruutu, Dazé) 5:02 3. Phoenix, Cleary 5 (Doan, Mara) 11:05 (dn) Pénalités — Kolanos Phx 9:46, Barinka Chi 14:54.</p> <p>Troisième période</p> <p>4. Phoenix, Comrie 11 (Cleary, Mara) 10:03 (an) Pénalités — Nichol Chi 9:08, Berard Chi 18:51.</p> <p>Prolongation</p> <p>Aucun but. Pénalité — Aucune.</p> <p>Tirs au but</p> <table border="1"> <tr><td>Phoenix</td><td>13</td><td>12</td><td>7</td><td>9</td><td>—</td><td>41</td></tr> <tr><td>Chicago</td><td>12</td><td>9</td><td>10</td><td>3</td><td>—</td><td>34</td></tr> </table>	Phoenix	13	12	7	9	—	41	Chicago	12	9	10	3	—	34	<p>DETROIT 6 ANAHEIM 8</p> <p>Première période</p> <p>1. Detroit, Datsyuk 26 (Thomas, Rivers) 2:59 2. Detroit, Hull 25 (Datsyuk, Whitney) 5:27 (an) 3. Detroit, Yzerman 18 (Williams, Fischer) 6:31 4. Anaheim, Lupul 13 (Fedorov, Niedermayer) 13:54 (an) 5. Anaheim, Rucchin 19 (Vishnevski, Prospal) 15:18 Pénalités — Pahlsson Ana 3:56, Holmstrom Det 9:30, Devreaux Det 12:49, Salei Ana 16:04, Williams Det (double min.) 19:58.</p> <p>Deuxième période</p> <p>6. Anaheim, Pahlsson 8 (Skoula, McDonald) 2:10 7. Anaheim, Fedorov 28 (Niedermayer, Salei) 2:36 8. Anaheim, Sykora 21 (Prospal, Skoula) 3:58 (an) 9. Detroit, Lidstrom 10 (Zetterberg) 5:56 10. Detroit, Rivers 3 (Thomas, Hull) 16:53 Pénalités — Havelid Ana 1:28, Rivers Det 3:47, Chistov Ana 6:31, McDonald Ana 10:10.</p>	<p>EDMONTON 5 SAN JOSE 2</p> <p>Première période</p> <p>1. Edmonton, Cross 7 (Laraque, Stoll) 3:12 2. San Jose, Marleau 28 (Ceechoo, Preissing) 10:00 (an) 3. Edmonton, Bergeron 7 (Nedved) 18:04 Pénalités — Damphousse SJ 5:23, Stoll Edm 5:23, Moreau Edm 9:07, Hannan SJ 11:49.</p> <p>Deuxième période</p> <p>4. San Jose, McLaren 2 (Brown) 8:29 (dn) 5. Edmonton, Smith 7 (York) 11:59 (dn) Pénalités — Ceechoo SJ 3:22, Ricci SJ 6:31, Stoll Edm 11:13.</p> <p>Troisième période</p> <p>6. Edmonton, Brewer 6 (Hemsky, Horcoff) 3:19 7. Edmonton, Bergeron 8 (Nedved, Brewer) 9:35 (an) Pénalités — Brown SJ 8:29, Horcoff Edm (double min.) 14:55.</p> <p>Tirs au but</p> <table border="1"> <tr><td>Edmonton</td><td>9</td><td>10</td><td>8</td><td>—</td><td>27</td></tr> <tr><td>San Jose</td><td>14</td><td>10</td><td>10</td><td>—</td><td>34</td></tr> </table> <p>Gardiens — Edmonton: Markkanen (G.9-13-3); San Jose: Nabokov (P.26-19-8).</p> <p>Avantages numériques — Edmonton: 1-4; San Jose: 1-4.</p> <p>Arbitres — Mick McGeough, Mike Leggo. Juges de lignes — Don Henderson, Mike Cvik. Assistance — 16,176 (17,496).</p>	Edmonton	9	10	8	—	27	San Jose	14	10	10	—	34	<p>DETROIT 4 LOS ANGELES 2</p> <p>Première période</p> <p>1. Los Angeles, Frolow 24 (Armstrong, Robitaille) 4:25 (an) Pénalités — Visnovsky LA 1:28, Fischer Det 3:54, Mowers Det 11:21, Myrvold Det 13:50, Robitaille LA 17:59.</p> <p>Deuxième période</p> <p>2. Detroit, Williams 5 (Yzerman, Fischer) 1:30 3. Detroit, Williams 6 (Yzerman) 5:24 4. Detroit, Whitney 12 (Yzerman, Williams) 17:06 Pénalités — Rivers Det 11:59, Rivers Det (min., majeure), Armstrong LA (min., majeure) 16:20.</p> <p>Troisième période</p> <p>5. Los Angeles, Robitaille 22 (Klutt) 17:09 (an) 6. Detroit, Lidstrom 9 (Zetterberg, McCarty) 19:48 (fd) Pénalités — Klatt LA 13:12, Holmstrom Det 14:11, Maltry Det 15:48.</p> <p>Tirs au but</p> <table border="1"> <tr><td>Detroit</td><td>4</td><td>12</td><td>8</td><td>—</td><td>24</td></tr> <tr><td>Los Angeles</td><td>7</td><td>10</td><td>8</td><td>—</td><td>25</td></tr> </table> <p>Gardiens — Detroit: Joseph (G.16-9-3); Los Angeles: Huet (P.10-12-10).</p> <p>Avantages numériques — Detroit: 0-3; Los Angeles: 2-6.</p> <p>Arbitres — Craig Spada, Mick McGeough. Juges de lignes — Vaughan Rody, Scott Driscoll. Assistance — 18,345 (18,118).</p>	Detroit	4	12	8	—	24	Los Angeles	7	10	8	—	25													
Phoenix	13	12	7	9	—	41																																																
Chicago	12	9	10	3	—	34																																																
Edmonton	9	10	8	—	27																																																	
San Jose	14	10	10	—	34																																																	
Detroit	4	12	8	—	24																																																	
Los Angeles	7	10	8	—	25																																																	
<p>SAMEDI</p> <p>NASHVILLE 3 CALGARY 1</p> <p>Première période</p> <p>1. Calgary, Iginla 38 (Montador, Simon) 3:23 (an)</p>																																																						

Canoë-kayak

Stéphanie Vallée aura besoin d'un passeport

par Serge Émond

(SE) - Stéphanie Vallée aura besoin d'un passeport en règle dans les prochains mois. Elle a profité de la Sélection de l'équipe canadienne de canoë-kayak en slalom, en fin de semaine, à Chilliwack, en Colombie-Britannique, pour trouver une place au sein de la formation nationale de développement.

Les épreuves de la fin de semaine avaient principalement pour objectif de sélectionner les membres de l'équipe nationale qui participeront aux différentes épreuves de la Coupe du Monde de canoë-kayak pendant la saison 2004.

«Il y avait la formation de l'équipe A mais aussi celle de l'équipe B, explique Stéphanie Vallée, une Chi-

coutimienne qui demeure maintenant à Québec. L'équipe de développement aura l'occasion de participer à différentes épreuves internationales, particulièrement en Allemagne et en Slovaquie. J'ai été sélectionnée et j'en suis très contente.

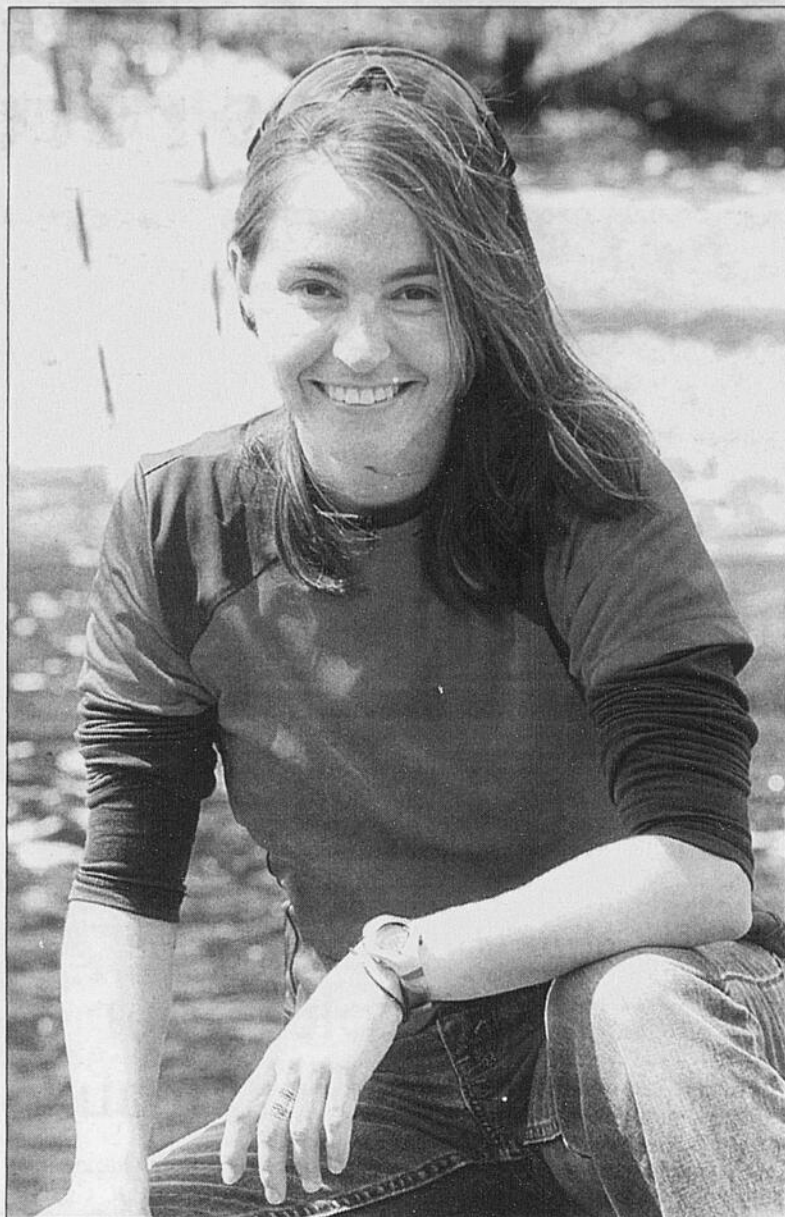
«Cette sélection m'apportera un meilleur soutien technique et un meilleur suivi. Je pourrai

m'entraîner sous la direction d'un entraîneur national à l'occasion de différents camps d'entraînement.

«En fin de semaine, les trois premières femmes étaient retenues pour l'équipe nationale A. De mon côté, j'ai terminé au cinquième rang lors de la course de samedi. Pour être sélectionnée dans l'équipe de développement, je devais également obtenir un temps qui ne dépassait pas de plus de 30 pour cent le meilleur temps réalisé par le gagnant, David Ford. J'ai pris 21 pour cent plus de temps que David, ce qui a confirmé ma qualification.»

Cette sélection risque de modifier les plans de Stéphanie Vallée en 2004. Elle avait déjà décidé de tenter sa chance aux sélections canadiennes de descente, en avril, sur la rivière Châteauguay. Les meilleurs descendeurs profiteront de cette compétition pour se qualifier pour le championnat mondial de descente, en mai, en Allemagne.

«J'aurai une décision à prendre, poursuit Stéphanie Vallée. Je veux mettre la priorité sur le slalom mais je me demande encore si je vais oublier les qualifications en descente. Je suis championne canadienne de descente. Ma décision n'est pas prise encore.»



SÉLECTION - Stéphanie Vallée a profité de la Sélection de l'équipe canadienne de canoë-kayak en slalom, en fin de semaine, à Chilliwack en Colombie-Britannique, pour trouver une place au sein de l'équipe nationale de développement.

(Archives)



VICTOIRE - Les Espoirs pee-wee AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont profité de leur retour sur la patinoire du centre sportif de Métabetchouan, hier, pour créer l'égalité dans leur série contre l'Express de la Rive-Sud.

(Photo Caroline Blackburn)

Hockey pee-wee AA

Les Espoirs tirent les marrons du feu

par Serge Émond

(SE) - Un but en fin de troisième période d'Alexandre Murray a permis aux Espoirs pee-wee AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean de tirer les marrons du feu, hier après-midi, au centre sportif de Métabetchouan.

Le deuxième filet du match de Murray a placé les Espoirs sur le chemin d'une victoire de 4-2 face à l'Express de la Rive-Sud. Cette série demi-finale est maintenant égale à une victoire de chaque côté. Elle se poursuivra sur la patinoire de l'Express, samedi prochain.

Hier, les Espoirs ont profité des deux premières périodes pour prendre une avance de 2-0. Des buts de Michaël Lapointe et Murray ont placé la formation de Charles Gauthier en position avantageuse. Les visiteurs ont cependant comblé leur recul dans la première moitié du dernier engagement.

«Comme nous avions déjà perdu nos points du programme Franc-Jeu, nous avons forcé la note vers la fin de la troisième période dans l'espoir d'obtenir le but gagnant, a signalé le pilote des Espoirs pee-wee AA, Charles Gauthier. Si le match s'était terminé par un pointage égal, la

Rive-Sud aurait hérité de la victoire en raison du Franc-Jeu. Heureusement, Alexandre Murray a marqué en avantage numérique vers la fin de la troisième période. Philippe Paradis a obtenu notre quatrième but un peu plus tard.

«Nous avons encore joué trois bonnes périodes et nous sommes contents du travail des joueurs. Nous venons de disputer trois matches consécutifs avec beaucoup d'intensité.

«La série est égale à 1-1 et c'est un peu ce que nous attendions. Nous savions que la série contre la Rive-Sud ne serait pas facile. C'est très serré depuis le début. Nous n'avons perdu que 1-0 samedi. Cette série restera serrée jusqu'à la fin. Nos joueurs ont montré beaucoup de caractère dans ce deuxième match. Ils n'ont pas paniqué. C'est un point que nous avons beaucoup amélioré depuis le Tournoi de Québec.»

Charles Gauthier a également eu de bons mots pour songardien, Jean-René Villeneuve.

Il a noté que le cerbère des Espoirs offre de très bonnes performances depuis le début des séries éliminatoires. «Il nous donne la chance de gagner à chaque match», a dit Gauthier.

Judo provincial

Saut payant chez les seniors

par Serge Émond

(SE) - Pour plusieurs judokas de catégorie junior du Saguenay-Lac-Saint-Jean, un petit saut en division senior a donné de bons résultats, hier, au championnat provincial junior et senior disputé au Collège Lévis-Lauzon.

Ces judokas ont profité de cette rencontre qui servait d'épreuve de sélection en prévision du championnat canadien pour tenter leur chance dans la catégorie supérieure. Deux

d'entre eux, les Jonquiérois Alexandre Bernier (moins de 55 kilos) et Philippe Delisle (moins de 60kg), ont poussé l'expérience jusqu'à enlever une médaille d'or.

Krystal Munger (moins de 50kg) et Maxime Tremblay (moins de 81kg) ont terminé au deuxième rang de leur division respective alors que Marie-Pier Gauvreau (moins de 52kg) a mis la main sur une médaille de bronze. Guillaume Landry (moins de

60kg) a complété la délégation de Jonquière avec une cinquième place.

Pour sa part, le club Seiko d'Alma a apprécié le travail d'Alexandre Larouche (7e chez les moins de 66kg), Jonathan Tremblay (9e, moins de 73 kilos) et Sébastien Dufour (3e, moins de 73kg). Du groupe, Sébastien Dufour est le seul véritable judoka de classe senior. Les deux autres sont encore en catégorie junior.

Invitation printanière de Sainte-Foy

Ouellet ramène de l'or

par Serge Émond

(SE) - Emmanuelle Ouellet, une jeune fille du Club de natation de Chicoutimi, a ramené deux médailles d'or de la rencontre Invitation printanière de Sainte-Foy, hier.

Chez les 13-14 ans, Emmanuelle Ouellet a dominé le 100 mètres papillon (1m12s1) et le 50 mètres libre (29s5).

D'autre nageurs de Chicoutimi, cinquième au classement par équipe, et Jonquière ont connu de bons moments.

Pour Chicoutimi, Geneviève Cantin (12 ans et moins) a terminé deuxième au 200m libre (2m22s9), 200m dos (2m34s7) et 50m libre (30s1). Charles Poirier (15 ans et

plus) a enlevé une médaille d'argent au 200m libre (2m06s8). Des secondes places ont également récompensé le travail d'Éric Cantin (15 ans et plus) au 100m papillon (1m01s3), 50m libre (25s2) et 100m quatre nages (1m05s2).

Félix Gauthier a pris le troisième rang du 200m dos en 2m32s alors que Patricia Savard a récolté une quatrième place chez les 13-14 ans en nageant le 50m brasse en 39s7. Soulignons aussi une troisième position d'Édouard Masson (12 ans) au 50m libre en 33s7.

Le relais quatre fois 50 mètres quatre nages de Chicoutimi, composé de Samuel Garant, Louis-David Poirier, Éric Cantin et Charles Poirier, a mis la main sur

une médaille de bronze chez les 15 ans et plus.

Pour sa part, le club de natation de Jonquière a principalement célébré les médailles de bronze de Jean-Philippe Chrétien (200m dos), Gabrielle Boucher (200m dos) et Alain Turcotte (200m libre), hier.

Julien Vézina-Tremblay a pris la quatrième place au 200m libre de sa catégorie et Raphaël Brassard a signé une cinquième place au 100m papillon. Pour sa part, Karine Néron a terminé huitième au 200m dos.

La compétition disputée à Lévis pendant toute la fin de semaine a attiré environ 150 nageurs d'une quinzaine de clubs de la province.

De bonnes retombées pour Saguenay

par Serge Émond



JOIE - Les filles du Blizzard du Séminaire Saint-François de Québec n'ont pas caché leur joie, quelques minutes après avoir vaincu les représentantes de la Polyvalente Nicolas-Gatineau, en finale du tableau cadet AAA.

(Photo Rocket Lavoie)

Championnat provincial Bonne récolte pour les patineurs régionaux

par Serge Émond

(SE) - Depuis hier après-midi, le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte quatre nouveaux champions provinciaux en patinage de vitesse sur courte piste (division 2).

Les patineurs régionaux ont terminé le championnat provincial de patinage de vitesse division II avec une récolte de quatre médailles d'or, une d'argent et quatre de bronze, hier, à Lévis.

Le club Les Comètes de Chicoutimi a dirigé la délégation régionale avec trois médailles d'or et une de bronze. Les Lames Filantes de Roberval ont conclu leur fin de semaine avec un championnat provincial et deux médailles de bronze.

Les Éclairs de Saint-Félicien ont célébré une médaille d'argent alors que les F-18 de La Baie ont complété la récolte régionale avec une médaille de bronze.

En division benjamin, la Robervaloise Andréanne Parent a coiffé toutes ses rivales en amassant 3298 points au fil des quatre épreuves de la fin de semaine. Sa collègue Émilie Courtois a pris la troisième place, tout juste devant Catherine Saint-Gelais, de Saint-Félicien.

Dans cette catégorie, Joanie Gervais (Jonquière) et Josiane Bonneau (Chicoutimi) ont terminé respectivement septième et neuvième.

Deux patineurs régionaux, le Félicien Justin Bonneau et le Chicoutimien Vincent Morin, ont trouvé une place sur le podium benjamin masculin, derrière le Québécois Jean-Camille Breton. David Lalanette, des Comètes, a pris le cinquième rang.

Plusieurs patineurs régio-

naux ont tenté leur chance au niveau cadet masculin. Cette classe a été dominée par Benoît Savard, des Comètes. Vincent Laroche-Roy et Francis Bouchard, des Lames Filantes, ont terminé respectivement troisième et quatrième. Samuel Boily (Roberval, 9e), Samuel Dufour (La Baie, 10e) et Gabriel Côté-Gagnon (Chicoutimi, 11e) ont aussi défendu les couleurs régionales.

Catherine Gobeil, des Comètes, a été couronnée championne du cadet féminin grâce à une récolte de 3482 points durant la fin de semaine. Sa concitoyenne Ève Thibeault a pris le septième échelon au classement général.

Au tableau juvénile, le Baieriverain Jean-Michel Blackburn a obtenu la meilleure performance régionale, une troisième position au cumulatif. Il a conclu le championnat provincial quelques points devant Marc-André Bonneau, des Comètes. Les Félicienois Jean-Éric Bonneau (6e), Benjamin Ménard (8e) et Lenny Dion (13e) ont aussi participé aux quatre courses, tout comme le Baieriverain Frédéric Tremblay (15e).

Shany Jean (Chicoutimi, 8e), Cyndie Saint-Pierre (Dolbeau, 9e), Vanessa Larouche (Dolbeau, 11e) et Maude Leclerc (Roberval, 16e) étaient inscrites en division féminine juvénile alors que Jennifer Villeneuve (Chicoutimi, 10e) fut la seule participante régionale en division junior.

Le niveau junior masculin a été profitable à un club de la région. Jasmin Lavoie a assuré une autre médaille d'or aux Comètes. Ses collègues Pierre-Luc McNicoll (4e) et Guillaume Chevrier Pelletier (6e) ont suivi. Pour sa part, le Robervalois Francis Leclerc a pris la dixième place.

(SE) - Présentés dans plusieurs établissements scolaires de Saguenay au cours de la fin de semaine, les Championnats provinciaux de basket-ball scolaire AAA laisseront quelques traces de leur passage.

Organisée conjointement par le Club de basket-ball de Chicoutimi, la commission scolaire des Rives-du-Saguenay et l'Association régionale du sport étudiant, la compétition devrait générer un petit surplus financier. Il aidera le Noir et Or dans ses activités, la saison prochaine.

La présentation de l'événement a également bénéficié aux écoles Lafontaine et Laure-Conan. La commission scolaire a profité des Championnats provinciaux pour améliorer l'équipement de basket-ball à ces endroits.

«La CS a acheté de nouveaux paniers avec des vis sans fin pour Laure-Conan et Lafontaine, précise le coordonnateur de l'événement, Claude Trépanier. La compétition a aussi permis d'aider la Polyvalente de La Baie avec l'achat de nouveaux paniers. Dans nos prévisions, des matches devaient être disputés à La Baie mais la polyvalente était prise pour un tournoi de volley-ball, en fin de semaine.

«Nous sommes très contents du déroulement du championnat. Il y a eu quelques lacunes mais c'étaient vraiment des choses mineures. Par exemple, nous avons eu de la difficulté avec un tableau indicateur, vendredi. Dans l'ensemble, tout a très bien fonctionné. Nous avons aussi eu droit à des félicitations pour le brunch de fin de saison, samedi. Jacques Moffat (directeur de la Fédération provinciale du sport étudiant) nous a même dit que c'était le plus beau brunch.»

Quatre champions

Tous ceux qui suivent le basket-ball scolaire AAA de près vous diront que le Séminaire Saint-François de Québec profite d'un excellent programme. Il en a fait la démonstration à Saguenay pendant toute la fin de semaine.

Hier, deux équipes du Séminaire Saint-François ont mis la main sur une couronne provinciale. Une troisième a ramené à la maison une médaille de bronze.

Le Blizzard du Séminaire Saint-François a fait la loi en division féminine. S'il n'a pas été vraiment inquiété au niveau cadet, il a eu besoin de tout son petit change en catégorie juvénile.

Dans cette classe, le Blizzard a vaincu les Maraudeurs du Collège Laval, 75-74, en prolongation. Les championnes ont totalement dominé les premières minutes de jeu, ce qui a laissé croire pendant un certain temps à une finale à sens unique. Les Maraudeurs ont cependant répliqué avant la fin du premier quart et le match facile s'est rapidement transformé en affrontement très serré.

Dans la finale pour la médaille de bronze, l'École secondaire du Triolet a vaincu l'École secondaire du Rocher, 57-43.

Au tableau cadet féminin, le Blizzard a conclu la fin de semai-

ne en battant la Polyvalente Nicolas-Gatineau, 56-42. La finale consolation a permis au Collège Jésus-Marie d'arracher une victoire de 55-53 à l'École secondaire Fernand-Lefebvre.

Comme chez les filles, la logique a été respectée chez les garçons. Des équipes qui ont connu du succès en saison régulière ont été fidèles à leur réputation, en fin de semaine.

En finale du cadet masculin

AAA, le Collège Jean-de-Brébeuf a pris la mesure de l'école Barthélémy-Joliette, 63-56. Le Blizzard de Saint-François a enlevé une médaille de bronze grâce à un gain de 46-42 sur l'École secondaire Rochebelle.

Le Collège Jean-de-Brébeuf et la Polyvalente Nicolas-Gatineau ont dominé le calendrier régulier et, sans surprise, ils se sont retrouvés en finale du juvénile masculin AAA, hier après-midi. La formation de l'Outaouais a triomphé 65-62. La médaille de bronze est allée à l'École secondaire Brébeuf, après un gain de 65-41 sur Rochebelle.



FINALISTES - Félix Lavoie-Pérusse et Mathieu Lacasse ont participé à la finale masculine des moins de 12 ans, hier, au Club de tennis Saguenay de Jonquière. Lavoie a gagné en deux manches de 6-1 et 6-0.

(Photo Rocket Lavoie)

Tournoi provincial de tennis Les Beaucerons et les Québécois dominant

par Serge Émond

(SE) - Les joueurs de Québec et de la Beauce ont dominé le tournoi provincial des joueurs de 14 et 12 ans et moins disputé au cours de la fin de semaine, au Club de tennis Saguenay de Jonquière.

Hier, la finale du tableau masculin 14 ans et moins a couronné Olivier Giraud, de la Beauce. Il s'est imposé en trois manches de 6-3, 5-7 et 6-3 devant Simon Lavoie-Pérusse, de Québec. En demi-finale, Giraud a éliminé le Québécois Louis Turcotte, 6-2 et 6-3. Pour sa part, Lavoie-Pérusse a disposé de son concitoyen Benoit Paradis, 6-1 et 6-2.

En finale consolation, Philippe Montmigny, de la Beauce, a battu Jonathan Martin, de Québec, 4-0, 4-5 et 4-0. En ronde consolation, les manches se résumaient à quatre parties.

Félix Lavoie-Pérusse, de Québec, a enlevé la couronne masculine des 12 ans et moins en disposant de Mathieu Lacasse, 6-1 et 6-0, dans le match décisif. Cette catégorie dominée par les joueurs québécois a permis à Lavoie-Pérusse de vaincre Jean-Michel Blouin et à Lacasse de battre

Gabriel Talbot, en demi-finale.

Deux joueurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'Almatois Yan Vézina et le Chicoutimien Mathieu Poirel, ont atteint la finale consolation. Vézina l'a emporté en deux manches.

Dans la catégorie féminine 14 ans et moins, Julie-Maude Coutelier-Bilodeau, de la Beauce, a imposé sa loi devant Laurie Gingras, de Québec. En finale, la championne a triomphé 6-3 et 6-2. Aurélie Tremblay-Denis et Carolyne Munson ont perdu en demi-finale.

En ronde consolation, la Jonquéroise Catherine Gauthier a été vaincue en finale, 4-2 et 4-2, par Maude Saint-Maurice, de Saint-Eustache. Soulignons que Gauthier avait eu raison de sa concitoyenne Camille Gravel, en demi-finale.

Les derniers matches d'un tournoi à la ronde pour les 12 ans et moins ont procuré des victoires à Anne-Frédérique Rochette, de Québec, sur Frédérique Hudon, de Saint-Honoré, et à Pamela Paradis, de Québec, sur Julie Larouche, de Jonquière. Paradis a terminé au premier rang devant Rochette.

LES SAGS en séries



Une victoire et une défaite à domicile

Richard Martel analyse la situation... et reste confiant

(SE) - Une seule équipe a tiré pleinement profit de l'avantage de la patinoire pendant les premiers moments des séries éliminatoires de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. À l'exception des Wildcats de Moncton, toutes les formations ont échappé un match sur leur propre patinoire, en fin de semaine.

Les Saguenéens de Chicoutimi font partie du groupe. Leur

défaite encaissée samedi aux mains des Foreurs de Val-d'Or fait en sorte que les hockeyeurs saguenéens ont déjà perdu l'avantage de la patinoire.

On a fait grand état, avant le début des séries, de l'avantage de la patinoire pour les Saguenéens. L'équipe a pratiquement été invincible au Centre Georges-Vézina mais elle a été limitée à six victoires à l'extérieur.

Ce matin, Richard Martel préférerait évidemment être assis

sur une belle priorité de 2-0. Ce n'est pas le cas et il se tourne vers les dernières performances de son équipe sur la route en saison régulière pour signaler que la situation n'est quand même si sombre.

«Lors de nos deux derniers matches sur la route, à Québec et Shawinigan, nous avons besoin de deux victoires pour nous assurer de l'avantage de la patinoire en séries, rappelle Richard Martel. Nous avons obtenu ces victoires. Deux matches de suite à domicile contre la même équipe, c'est toujours difficile. C'est un peu comme un programme double au baseball.»

Richard Martel estime que les Saguenéens ont connu cinq bons engagements depuis le début de la série contre les Foreurs. Il explique la défaite de samedi par la mauvaise deuxième période disputée par son équipe.

Mardi soir, à Val-d'Or, il souhaite revoir l'équipe qui a dominé le premier match.

«Samedi, Val-d'Or a monté son jeu d'un cran et nous ne l'avons pas fait, poursuit Richard Martel. Vendredi, nous avons disputé un match presque parfait alors que les Foreurs ne pouvaient pas vraiment jouer plus mal. Le lendemain, ils ont augmenté leur niveau de jeu.

«Nous avons également besoin d'une meilleure performance de notre jeu de puissance. Nous devons obtenir des lancers de la pointe et foncer vers le but adverse, ce que nous n'avons pas fait lors du deuxième match. En plus, nous n'avons aucune raison d'accorder trois buts à cinq contre cinq.»

Pointes de plume - Rappelé par les Saguenéens pour la durée des séries, Ryan Spaulding pourrait voir de l'action, mardi. En revanche, Brent McSween est sur le carreau en raison d'une fracture à un poignet...

Les Saguenéens quittent Saguenay à 9h00, ce matin, en prévision des matches qu'ils disputeront en Abitibi, mardi et mercredi...



OPTIMISTE - Yan Gaudette est persuadé que les Sags pourront gagner sur la route. (Photo Rocket Lavoie)

Yan Gaudette Pas question de paniquer

par Serge Émond

(SE) - Tout comme son entraîneur, Yan Gaudette refuse de se laisser ennuyer par le fait que les Saguenéens de Chicoutimi ont échappé l'avantage de la glace, samedi, en s'inclinant 4-1 devant les Foreurs de Val-d'Or.

«Ce n'est pas si grave, assure l'attaquant de 19 ans. Nous sommes capables de gagner sur la route. Les gars ne paniquent pas avec ça.

«Nous pouvons gagner à Val-d'Or. Les Foreurs ont de bons partisans. Val-d'Or n'est peut-être pas l'endroit où il est le plus difficile de gagner pour l'équipe adverse mais, en même temps, ce n'est pas facile.»

Pour Gaudette, la défaite de samedi s'explique facilement. Une seule mauvaise période a

suffi. «Nous les avons regardés aller en deuxième période, raconte Gaudette. Nous avons frappé les joueurs des Foreurs en première et en troisième périodes. Malheureusement, nous les avons regardés patiner en deuxième période et ils ont marqué trois buts.

«Évidemment, ce n'était pas volontaire. On dirait que tout le monde a arrêté de jouer au même moment. Je ne sais pas vraiment pourquoi.

«Les Foreurs ont une bonne équipe. Je n'ai pas vraiment été surpris par ce qu'ils ont fait dans les deux premiers matches de la série. Ils ne frappent pas beaucoup mais ils jouent quand même avec intensité. Ils ne lâchent jamais. Samedi, ils ont été opportunistes.»



ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Espoirs bantam AA

Une victoire chèrement acquise

par Serge Émond

(SE) - Les Espoirs bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont profité d'une petite visite dans la Vieille capitale, hier, pour créer l'égalité dans la série demi-finale qui les oppose aux Citadelles de Québec. Comme lors du premier match, la formation québécoise a cependant vendu chèrement sa peau.

Principalement grâce au travail du gardien Mathieu Fournier, les Espoirs ont signé un gain de 2-0 sur les Citadelles dans le deuxième match de cette série. Le cerbère de la formation régionale a repoussé les 33 lancers des Québécois et il a joué un rôle de premier plan dans le déroulement du match.

«Le match a été plus ouvert que l'indique le pointage final, analyse le pilote des Espoirs, Stéphane Casgrain. Les deux équipes ont obtenu de bonnes chances de marquer et les deux gardiens ont été excellents. «Mathieu Fournier a vraiment connu un très bon match. Il a repoussé deux joueurs de Québec sur des échappées.»

Patience

Si Fournier a bien travaillé devant son filet, marquer des buts ne faisait pas partie de son mandat. À ce niveau, les Espoirs ont dû patienter jusqu'à la dou-

zième minute du troisième engagement pour prendre les devants. En désavantage numérique, Dominique Provost a obtenu le but gagnant après du bon travail de Jérôme Boily. Dans une cage déserte, Simon Bouchard a confirmé la première victoire de son équipe dans cette série.

«Québec représente l'équipe qui a le plus progressé cette saison, poursuit Stéphane Casgrain. Ils sont très motivés parce qu'une victoire contre nous dans cette série leur assurera une place aux championnats provinciaux. Ils ont éliminé la Rive-Sud en cinq parties.

«Les Citadelles sont tannants. Ils sont déterminés et très agressifs. Ils travaillent sans arrêt. Malgré cela, nos joueurs ont également bien travaillé. Lors du match de samedi, notre synchronisme a fait défaut en raison de la longue période de repos que nous avons obtenue. C'était mieux aujourd'hui (dimanche).»

Le troisième match de cette série sera disputé à Saint-Bruno, le 27 mars. Les Espoirs devront disputer le reste des séries sans leur meilleur pointeur. Alexandre Gagnon a subi une fracture à une cheville au tout début du match de samedi.

Komisarek impressionne ... page 26

Stéphanie Vallée sélectionnée ... page 29

Une autre victoire des Expos ... page 28

Liquidation fin de saison
HOCKEY

Jusqu'à

70%
DE RABAIS

NOUVEAU! 90 JOURS SANS INTÉRÊT (achat minimum 100 \$, sur approbation du crédit) NOUVEAU!



LANCE ET COMPTE
La Source
du sport.

1355, des Champs-Élysées
Chicoutimi / 545-6353

Bonne chance
aux Saguenéens
en séries

la **Baie**
encore plus

Tout ce beau choix
s'envole vite!
Ne laissez pas passer
votre chance!

Le choix varie selon le magasin

Semaine de bébé



En
vigueur
jusqu'au
dimanche
4 avril

15 %

de rabais
Poussette GRACO
et EVENFLO
en stock

**grand
balayage
printanier**

26 millions de dollars

**d'articles de literie,
de salle de bains et de cuisine**

**Bon débarras! Nous voulons faire place
à une foule de nouveautés!**

jusqu'à
60 %
de rabais
vos marques favorites:
Wamsutta, Cuisinart,
Lagostina, ToGo^{mc}
et autres

40 %
de rabais

• tout le linge
de table Visa

50 %
de rabais

- ustensiles de cuisson sans suite Cuisinart, Lagostina et autres
- toutes les couettes et tous les couvre-matelas et oreillers ToGo^{mc}
- toute la literie en finette et tous les articles de literie et de salle de bains ToGo^{mc} Essentiel et Supérieur
- verres à pied sans suite Schott, Mantles^{mc}, Bohemia de Belfor et autres

payez en **12 mensualités égales** ou ne payez rien avant un an... **sans intérêt!**
meubles, gros électros; appareils électroniques et duos-sommeil!

**canapés en cuir
à moitié prix**



solde

1200 \$

de rabais

Siège, dossier et appuie-bras en cuir italien. Meubles en cuir de même qualité, assortis ou dans d'autres couleurs, aussi soldés.

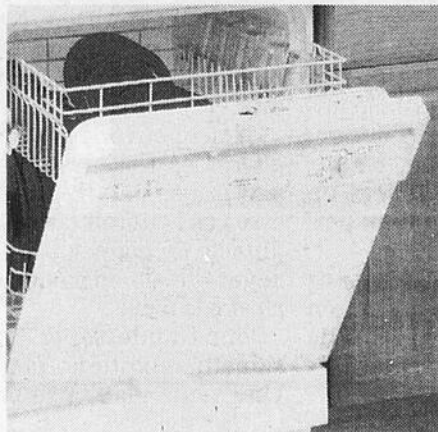
Lave-vaisselle Beaumark

solde **399⁹⁸**

Ord. 449,99 \$.

50 \$ de rabais

Commande à 6 touches à effleurement.
Modèles Whisper Wash 1.
N° 40361.



**Beaumark
présente ses
nouveaux
duos-lessive!**

solde **899⁹⁸**

Après solde 979,98 \$ ou 75 \$ par mois.
80 \$ de rabais
Duo lessive Beaumark de grande contenance
Lave-linge. Choix de 3 températures, 9 cycles de lavage.
N° 56421.
Après solde 599,99 \$.
Solde 549,99 \$
Sèche-linge. Séchage auto.
Sélection de 4 températures.
N° 66421. Après solde 379,99 \$.
Solde 349,99 \$



SEULEMENT @ LA BAIE

solde

1199 \$

ou 99,92 \$ par mois.
1600 \$ de rabais
Duo-sommeil Beautyrest Parkview de SIMMONS, grand lit ord. 2799 \$.
150 \$ de rabais
Grand lit bateau Cambridge
Ord. 1099 \$.
Solde 949 \$

Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Atout griffé », « Achat-choc », Style&Co., INC, Nine & Co et ceux des rayons concédés. La mention « ACHAT-CHOC » indique que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Les articles « Achat-choc » sont offerts en quantités limitées; pas de bons d'achat différé. Précisions en magasin.



**OBTENEZ JUSQU'À 50 % PLUS DE POINTS* EN UTILISANT CONJOINTEMENT
VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC ET VOTRE CARTE PRIMES HBC.**

*Certaines exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.

